



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二 零 零 一 年 度 特 區 預 算
ORÇAMENTO DA REGIÃO PARA O ANO DE 2001



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零一年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

| 經濟分類 Classificação económica | 收入項目 Designação da receita | 每款小結 Valor por alínea | 每項小結 Total por artigos | 每組小結 Total por grupos | 每章小結 Total por capítulos |
|------------------------------------|---|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| | 經常收入 RECEITAS CORRENTES | | | | 9,058,449,900 |
| 01-00-00-00 | 直接稅 IMPOSTOS DIRECTOS | | | | 7,015,876,400 |
| 01-01-00-00 | 所得稅 Sobre o rendimento | | | 6,762,476,400 | |
| 01-01-01-00 | 營業稅 Contribuição industrial | 27,000,000 | 27,000,000 | | |
| 01-01-02-00 | 職業稅 Imposto profissional | 280,000,000 | 280,000,000 | | |
| 01-01-03-00 | 房屋稅 Contribuição predial urbana | 269,700,000 | 269,700,000 | | |
| 01-01-04-00 | 所得補充稅 Imposto complementar | 480,000,000 | 480,000,000 | | |
| 01-01-05-00 | 博彩稅 Rendimento do exclusivo dos Jogos de Fortuna ou Azar | | 5,457,781,000 | | |
| 01-01-05-01 | 租金 Renda | 5,450,000,000 | | | |
| 01-01-05-02 | 補償金 Compensação | 7,781,000 | | | |
| 01-01-06-00 | C P S 彩票 Rendimento do exclusivo de lotarias C.P.S. | 1,400,000 | 1,400,000 | | |
| 01-01-07-00 | 跑狗場 Rendimento do exclusivo das corridas de galgos | | 537,000 | | |
| 01-01-07-01 | 租金 Renda | - | | | |
| 01-01-07-02 | 年溢金 Prémio anual | - | | | |
| 01-01-07-03 | 賽狗專營合約第八條所規定之稅款 Cláusula 8.ª | 537,000 | | | |
| 01-01-09-00 | 賽馬專營事業收益 Rendimento do exclusivo da exploração de corridas de cavalos | | 41,000,000 | | |
| 01-01-09-01 | 租金 (賽馬專營合約第九條) Renda (Cláusula 9.ª) | 33,000,000 | | | |
| 01-01-09-02 | 補償金 (賽馬專營合約第十一條) Compensação (Cláusula 11.ª) | - | | | |
| 01-01-09-03 | 溢金 Prémio | - | | | |
| 01-01-09-04 | 彩金百分比 (第十條) Porcentagem sobre o montante das apostas (cláusula 10.ª) | 8,000,000 | | | |
| 01-01-09-05 | 彩票彩金百分比 (第十五條) Porcentagem sobre o montante das lotarias (cláusula 15.ª) | - | | | |
| 01-01-10-00 | 澳門電訊有限公司 Rendimento do exclusivo de Telecomunicações | 109,125,000 | 109,125,000 | | |
| 01-01-11-00 | 澳門自來水有限公司 Rendimento do exclusivo do Serviço de Abastecimento de Água | 4,500,000 | 4,500,000 | | |
| 01-01-12-00 | 澳門電力有限公司 Rendimento do exclusivo da energia eléctrica | 16,500,000 | 16,500,000 | | |
| 01-01-13-00 | 即發彩票 Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas | | 68,050,000 | | |
| 01-01-13-01 | 補償金 Compensação | 50,000 | | | |
| 01-01-13-02 | 年租金 (運動彩票) Renda anual (Lotaria Desportiva) | 68,000,000 | | | |
| 01-01-14-00 | 澳門公共汽車公司 Rendimento do exclusivo concedido à Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.R.L. | 762,000 | 762,000 | | |
| 01-01-15-00 | 澳門福利汽車有限公司 Rendimento do exclusivo concedido à TRANSMAC - Transportes Urbanos de Macau, S.A.R.L. | 1,121,400 | 1,121,400 | | |
| | 轉下頁 A transportar | 6,757,476,400 | 6,757,476,400 | 6,762,476,400 | 7,015,876,400 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零一年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

| 經濟分類 Classificação económica | 收入項目 Designação da receita | 每款小結 Valor por alínea | 每項小結 Total por artigos | 每組小結 Total por grupos | 每章小結 Total por capítulos |
|------------------------------------|--|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| | 接上頁 Transporte | 6,757,476,400 | 6,757,476,400 | 6,762,476,400 | 7,015,876,400 |
| 01-01-17-00 | 澳門泊車管理專營公司 Rendimento do exclusivo concedido à Companhia de Parques de Macau, S.A.R.L. | 5,000,000 | 5,000,000 | | |
| 01-01-18-00 | 輪船上角子機專營 Rendimento do exclusivo das 'Slot-Machines dos ferries' | | - | | |
| 01-01-18-01 | 租金 Renda | | | | |
| 01-02-00-00 | 其他 Outros | | | 253,400,000 | |
| 01-02-01-00 | 遺產及贈與稅 Imposto sobre sucessões e doações | 13,400,000 | 13,400,000 | | |
| 01-02-02-00 | 物業轉移稅 Sisa | 230,000,000 | 230,000,000 | | |
| 01-02-03-00 | 汽車行駛稅之共同分享 Comparticipação no imposto de circulação | 10,000,000 | 10,000,000 | | |
| 02-00-00-00 | 間接稅 IMPOSTOS INDIRECTOS | | | | 490,727,000 |
| 02-03-00-00 | 其他 Outros | | | 490,727,000 | |
| 02-03-02-00 | 印花稅 Imposto do selo | | 233,577,000 | | |
| 02-03-02-01 | 印花 Estampilha fiscal | 1,694,000 | | | |
| 02-03-02-04 | 印花款項 Selo de verba | 169,247,000 | | | |
| 02-03-02-05 | 憑單印花 Selo de conhecimento de cobrança | 61,968,000 | | | |
| 02-03-02-06 | 各類印花 Selos diversos | 668,000 | | | |
| 02-03-03-00 | 消費稅 Imposto de consumo | | 134,900,000 | | |
| 02-03-03-14 | 汽油 Gasolina | 40,000,000 | | | |
| 02-03-03-16 | 可燃性油類 Óleos combustíveis | 4,500,000 | | | |
| 02-03-03-17 | 潤滑油及化學礦油 Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados | 400,000 | | | |
| 02-03-03-21 | 煙草 Tabaco | 45,000,000 | | | |
| 02-03-03-22 | 酒及其他含酒精性飲品 Vinho e outras bebidas alcoólicas | 45,000,000 | | | |
| 02-03-06-00 | 支付政府代表薪酬 (1) Para pagamento de remunerações aos delegados do Governo (1) | 2,250,000 | 2,250,000 | | |
| 02-03-13-00 | 機動車輛稅收 Imposto sobre veiculos motorizados | 120,000,000 | 120,000,000 | | |
| 03-00-00-00 | 費用、罰款及其他金錢上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES | | | | 269,687,000 |
| 03-01-00-00 | 費用 Taxas | | | 239,066,300 | |
| 03-01-01-00 | 身份證明局收費 Taxas cobradas pelos Serviços de Identificação | | 22,000,000 | | |
| 03-01-01-01 | 簽發旅遊證件收費 Taxas de emissão de documentos de viagem | 16,000,000 | | | |
| 03-01-01-02 | 簽發澳門居民身份證明收費 Taxas de emissão de bilhetes de identidade de residente de Macau | 5,000,000 | | | |
| | 轉下頁 A transportar | 7,527,603,400 | 7,528,603,400 | 7,745,669,700 | 7,776,290,400 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零一年收入預算
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

| 經濟分類 Classificação económica | 收入項目 Designação da receita | 每款小結 Valor por alínea | 每項小結 Total por artigos | 每組小結 Total por grupos | 每章小結 Total por capítulos |
|------------------------------------|---|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| | 接上頁 Transporte | 7,527,603,400 | 7,528,603,400 | 7,745,669,700 | 7,776,290,400 |
| 03-01-01-03 | 簽發無犯罪紀錄證明書收費 Taxas de emissão de certificados de registo criminal | 700,000 | | | |
| 03-01-01-04 | 簽發居留證明收費 Taxas de emissão de atestados de residência | 300,000 | | | |
| 03-01-03-00 | 行政准照 Licenças Administrativas | 600,000 | 600,000 | | |
| 03-01-04-00 | 土地工務運輸局徵收之稅項及准照收費 Taxas e licenças cobradas pela DSSOPT | 13,000,000 | 13,000,000 | | |
| 03-01-06-00 | 居留證收費 Taxas de entrada, permanência e fixação de residência em Macau | 14,000,000 | 14,000,000 | | |
| 03-01-15-00 | 公證登記服務收費 Taxas dos Serviços de Registo e Notariado | 18,000,000 | 18,000,000 | | |
| 03-01-17-00 | 工業產權註冊費 Taxas provenientes do registo da propriedade industrial | 10,000,000 | 10,000,000 | | |
| 03-01-23-00 | 出境入頭稅 Taxa sobre títulos de transporte de passageiros de Macau para o exterior | 97,000,000 | 97,000,000 | | |
| 03-01-28-00 | 核數師學會註冊委員會 Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas | | 411,300 | | |
| 03-01-28-01 | 核數師收費 Taxas de auditores de contas | 190,500 | | | |
| 03-01-28-02 | 註冊會計師收費 Taxas de contabilistas registados | 220,800 | | | |
| 03-01-29-00 | 公共地面流動電信服務牌照收費 Taxas de licença de telecomunicações de uso público móveis terrestres | | 1,055,000 | | |
| 03-01-29-01 | 發出准照收費 Taxa de emissão | 340,000 | | | |
| 03-01-29-02 | 經營收費 Taxa de exploração | 715,000 | | | |
| 03-01-30-00 | 無線電通訊服務收費 Taxas dos serviços de radiocomunicações | | 63,000,000 | | |
| 03-01-30-01 | 行政收費 Taxas administrativas | 650,000 | | | |
| 03-01-30-02 | 經營收費 Taxas exploratórias | 62,000,000 | | | |
| 03-01-30-03 | 技術收費 Taxas técnicas | 350,000 | | | |
| 03-02-00-00 | 罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades | | | 30,620,700 | |
| 03-02-02-00 | 過期利息 Juros de mora | | 6,520,700 | | |
| 03-02-02-01 | 來自批地租金 Provenientes de rendas de concessões de terrenos | 500,000 | | | |
| 03-02-02-02 | 來自批地地稅 Provenientes de foros de concessões de terrenos | 700 | | | |
| 03-02-02-03 | 來自批地溢金 Provenientes de prémios de concessões de terrenos | 1,000,000 | | | |
| 03-02-02-04 | 來自其他稅收 Provenientes de outros impostos | 5,000,000 | | | |
| 03-02-02-05 | 補償利息 Juros compensatórios | 20,000 | | | |
| 03-02-04-00 | 雜項罰款 Multas diversas | | 10,000,000 | | |
| 03-02-04-01 | 來自批地租金 Provenientes de rendas de concessões de terrenos | - | | | |
| 03-02-04-04 | 其他罰款 Outras multas | 10,000,000 | | | |
| 03-02-05-00 | 根據路政章程條款之收費 Receitas nos termos do código da estrada | 13,000,000 | 13,000,000 | | |
| 03-02-07-00 | 過期繳稅之罰款(百分之三) Três por cento de dívidas | 1,100,000 | 1,100,000 | | |
| | 轉下頁 A transportar | 7,776,290,400 | 7,776,290,400 | 7,776,290,400 | 7,776,290,400 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零一年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

| 經濟分類 Classificação económica | 收入項目 Designação da receita | 每款小結 Valor por alinea | 每項小結 Total por artigos | 每組小結 Total por grupos | 每章小結 Total por capítulos |
|------------------------------------|---|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| | 接上頁 Transporte | 7,776,290,400 | 7,776,290,400 | 7,776,290,400 | 7,776,290,400 |
| 04-00-00-00 | 財產之收益 RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE | | | | 1,050,875,500 |
| 04-03-00-00 | 利息 - 其他部門 Juros - Outros sectores | | | 193,500 | |
| 04-03-02-00 | 財務收益 - 澳門港口有限公司 Financiamentos Macauport | 193,500 | 193,500 | | |
| 04-06-00-00 | 股息 - 其他部門 Dividendos - Outros sectores | | | 27,500,000 | |
| 04-06-01-00 | 參予澳門電力公司盈利分配 Comparticipação nos resultados da CEM | 27,500,000 | 27,500,000 | | |
| 04-06-02-00 | 其他分配 Outras participações | - | - | | |
| 04-06-03-00 | 參與世界貿易中心盈利分配 Comparticipação nos resultados do World Trade Center | - | - | | |
| 04-10-00-00 | 土地租金 - 其他部門 Rendas de terrenos - Outros sectores | | | 65,182,000 | |
| 04-10-01-00 | 地稅 Foros | 182,000 | 182,000 | | |
| 04-10-02-00 | 批租地之地租 Rendas de concessões de terrenos | 65,000,000 | 65,000,000 | | |
| 04-11-00-00 | 批租地溢價金 Premios provenientes de concessões de terrenos | 200,000,000 | 200,000,000 | 200,000,000 | |
| 04-12-00-00 | 收入源自共同分享 Receitas com origem nas participações 共同分享 | | | 758,000,000 | |
| 04-12-01-00 | 共同分享 Comparticipações | | | 758,000,000 | |
| 04-12-01-01 | 按 AMCM 之結除 Sobre os Resultados da AMCM | 350,000,000 | | | |
| 04-12-01-04 | 其他共同分享 Outras Participações | 8,000,000 | | | |
| 04-12-01-05 | 土地基金收益 Sobre os rendimentos do "Fundo de Terras" | 400,000,000 | | | |
| 04-12-02-00 | 鑄幣利潤 Lucros de amoedação | - | - | | |
| 05-00-00-00 | 轉移 TRANSFERÊNCIAS | | | | 164,469,000 |
| 05-06-00-00 | 外地 Exterior | | | 154,300,000 | |
| 05-06-04-00 | 29/9/86 合約 - 溢價金 Contrato de 29.9.86 - Prémio anual | 153,500,000 | 153,500,000 | | |
| 05-06-05-00 | 29/9/86 合約 - 一般共同參與 Contrato de 29.9.86 - Participações correntes | 800,000 | 800,000 | | |
| 05-07-00-00 | 其他部門 Outros sectores | | | 10,169,000 | |
| 05-07-02-00 | 社會及福利基金 Fundo de caracter social e assistencial | 1,000,000 | 1,000,000 | | |
| 05-07-04-00 | CAM之合作協議 CAM - Protocolo de cooperação | 4,900,000 | 4,900,000 | | |
| 05-07-06-00 | 專營合約附加租金 - 撥歸澳門互助總會 (2) Adicional as rendas contratuais dos exclusivos consignados ao Montepio Geral de Macau (2) | 14,000 | 14,000 | | |
| 05-07-07-00 | 澳門賽馬會基金 Fundo "Jockey Clube de Macau" | 1,000,000 | 1,000,000 | | |
| 05-07-14-00 | 運動彩票 - 未領取之派彩 "Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados | 1,255,000 | 1,255,000 | | |
| 05-07-15-00 | 即發彩票 - 未領取之派彩 "Lotarias Instantâneas" - Prémios não reclamados | - | - | | |
| | 轉下頁 A transportar | 8,989,634,900 | 8,989,634,900 | 8,991,634,900 | 8,991,634,900 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零一年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

| 經濟分類 Classificação económica | 收入項目 Designação da receita | 每款小結 Valor por alínea | 每項小結 Total por artigos | 每組小結 Total por grupos | 每章小結 Total por capítulos |
|------------------------------------|--|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| | 接土頁 Transporte | 8,989,634,900 | 8,989,634,900 | 8,991,634,900 | 8,991,634,900 |
| 05-07-16-00 | "衛生基金" - (即發彩票) "Fundo para a saúde" - (Lotarias Instantâneas) | 1,000,000 | 1,000,000 | | |
| 05-07-17-00 | 澳門賽馬會基金 (第二條) Fundo da Companhia de Corridas de Cavalos de Macau (Cláusula 2.ª) | 1,000,000 | 1,000,000 | | |
| 06-00-00-00 | 耐用用品之出售 VENDA DE BENS DURADOUROS | | | | 600,000 |
| 06-03-00-00 | 其他部門 Outros sectores | | | 600,000 | |
| 06-03-01-00 | 出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata | 600,000 | 600,000 | | |
| 07-00-00-00 | 勞務及非耐用用品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS | | | | 35,965,000 |
| 07-01-00-00 | 房屋租金 Rendas de habitações | | | 4,000,000 | |
| 07-01-01-00 | 城市樓宇租金 Rendas dos prédios urbanos | 4,000,000 | 4,000,000 | | |
| 07-04-00-00 | 樓宇租金 - 其他部門 Rendas de edifícios - Outros sectores | | | 14,520,000 | |
| 07-04-02-00 | 租賃外港設施 Rendas das instalações do Porto Exterior | 12,500,000 | 12,500,000 | | |
| 07-04-03-00 | 回力球場租金收益 Rendas dos edifícios da Pelota Basca | 2,020,000 | 2,020,000 | | |
| 07-07-00-00 | 耐用用品之租金 - 其他部門 Rendas de bens duradouros - Outros sectores | | | 40,000 | |
| 07-07-01-00 | 租賃機器 Aluguer de máquinas | 40,000 | 40,000 | | |
| 07-10-00-00 | 雜項 - 其他部門 Diversos - Outros sectores | | | 17,405,000 | |
| 07-10-03-00 | 港務收費 Emolumentos da capitania dos portos | 15,400,000 | 15,400,000 | | |
| 07-10-07-00 | 渦輪及壓力容器之檢查收費 Emolumentos de vistoria as caldeiras e reservatórios sob pressão | 5,000 | 5,000 | | |
| 07-10-09-00 | 雜項報酬 Emolumentos diversos | 2,000,000 | 2,000,000 | | |
| 08-00-00-00 | 其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES | | | | 30,250,000 |
| 08-04-00-00 | 各類賠償 Indemnizações diversas | 250,000 | 250,000 | 250,000 | |
| 08-05-00-00 | 偶然性及未指明之收益 Receitas eventuais e não especificadas | 30,000,000 | 30,000,000 | 30,000,000 | |
| | 資本收入 RECEITAS DE CAPITAL | | | | 590,686,600 |
| 09-00-00-00 | 投資資產之出售 VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO | | | | 6,000,000 |
| 09-01-00-00 | 土地 - 公營部門 Terrenos - Sector público | - | - | - | |
| 09-07-00-00 | 樓宇 - 公營部門 Edifícios - Sector público | 6,000,000 | 6,000,000 | 6,000,000 | |
| 10-00-00-00 | 轉移 TRANSFERÊNCIAS | | | | - |
| 10-07-00-00 | 其他部門 Outros sectores | | | - | |
| 10-07-02-00 | 29/9/86 合約 - 財務參與 Contrato de 29.9.86 - Participações de capital | - | - | | |
| | 轉下頁 A transportar | 9,064,449,900 | 9,064,449,900 | 9,064,449,900 | 9,064,449,900 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零一年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

| 經濟分類 Classificação económica | 收入項目 Designação da receita | 每款小結 Valor por alínea | 每項小結 Total por artigos | 每組小結 Total por grupos | 每章小結 Total por capítulos |
|------------------------------------|---|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| | 接上頁 Transporte | 9,064,449,900 | 9,064,449,900 | 9,064,449,900 | 9,064,449,900 |
| 10-07-03-00 | 其他參與 Outras participações | - | - | | |
| 11-00-00-00 | 財務資產 ACTIVOS FINANCEIROS | | | | 4,400,000 |
| 11-08-00-00 | 出資證券 - 其他部門 Títulos de Participação - Outros Sectores | | | - | |
| 11-08-09-00 | 其他股份 Outros títulos de participação | - | - | | |
| 11-14-00-00 | 中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - Outros Sectores | | | 4,400,000 | |
| 11-14-02-00 | 澳門港口管理有限公司 - 本地區為股東之借貸還款 Macauport - Sociedade de Administração de Portos, SARL - Amortizações do Suprimento do Accionista Território de Macau | 4,400,000 | 4,400,000 | | |
| 13-00-00-00 | 其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL | | | | 560,286,600 |
| 13-01-00-00 | 歷年經濟年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores | 560,286,600 | 560,286,600 | 560,286,600 | |
| 13-02-00-00 | 注入澳門特別行政區基金 Incorporação do Fundo RAEM | - | - | - | |
| 14-00-00-00 | 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | | | | 20,000,000 |
| | 小計 SOMA | 20,000,000 | 20,000,000 | 20,000,000 | 20,000,000 |
| | 指定之帳目 CONTAS DE ORDEM | | | | 3,876,445,700 |
| 15-00-00-00 | 指定之帳目 (3) CONTAS DE ORDEM (3) | | | | 3,876,445,700 |
| 15-01-00-00 | 臨時海島市政局 Câmara Municipal das Ilhas Provisória | | 84,028,700 | 84,028,700 | |
| 15-01-00-01 | 本身收入 Receitas Próprias | 63,083,500 | | | |
| 15-01-00-02 | 臨時海島市政局 - 分享海島市博彩事業年溢金 Câmara Municipal das Ilhas Provisória - Participação no prémio do Casino da Taipa | 3,840,700 | | | |
| 15-01-00-03 | 臨時海島市政局 - 海島市發展稅 (賽馬條例第12條) Câmara Municipal das Ilhas Provisória - Contribuição para o desenvolvimento das Ilhas (corridas de cavalos - cláusula 12.ª) | 17,104,500 | | | |
| 15-03-00-00 | 學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar | | 38,907,500 | 38,907,500 | |
| 15-03-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 38,907,500 | | | |
| 15-04-00-00 | 房屋貸款優惠基金 a) Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação a) | | 9,910,000 | 9,910,000 | |
| 15-04-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 9,910,000 | | | |
| 15-05-00-00 | 工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização | | 39,907,000 | 39,907,000 | |
| 15-05-00-01 | 本身收入 Receitas Próprias | 10,190,000 | | | |
| | 轉下頁 A transportar | 9,792,172,700 | 9,821,889,700 | 9,821,889,700 | 13,525,582,200 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零一年收入預算
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

| 經濟分類 Classificação económica | 收入項目 Designação da receita | 每款小結 Valor por alínea | 每項小結 Total por artigos | 每組小結 Total por grupos | 每章小結 Total por capítulos |
|------------------------------------|--|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| | 接上頁 Transporte | 9,792,172,700 | 9,821,889,700 | 9,821,889,700 | 13,525,582,200 |
| 15-05-00-02 | 工商業發展基金 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費 Comparticipação do F.D.I.C. nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação | 23,520,000 | | | |
| 15-05-00-03 | 簽發准照之收費 (3月22日第11/99/M號法令第十八條) Taxas de emissão de licenças (art.º 18.º do DL 11/99/M, de 22 de Março) | 197,000 | | | |
| 15-05-00-04 | 分享工業產權註冊收費(12月13日第97/99/M號法令第46條) Comparticipação nas taxas provenientes do registo da propriedade industrial (art.º 46.º do DL 97/99/M, de 13 de Dezembro) | 6,000,000 | | | |
| 15-06-00-00 | 旅遊基金 Fundo de Turismo | | 139,054,000 | 139,054,000 | |
| 15-06-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 48,054,000 | | | |
| 15-06-00-02 | 旅遊稅 Imposto de Turismo | 91,000,000 | | | |
| 15-07-00-00 | 社會工作局 Instituto de Acção Social | | 11,867,300 | 11,867,300 | |
| 15-07-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 7,301,000 | | | |
| 15-07-00-02 | 澳門幣壹角以下之派彩將半數撥歸社會工作局 50% das fracções sobrantes dos prémios que não atinjam um décimo da pataca | 2,830,000 | | | |
| 15-07-00-03 | 未領取之派彩撥歸社會工作局 (賽馬條例第17條) Produto de bilhetes premiados e não reclamados (corridas de cavalos - cláusula 17.ª) | 1,400,000 | | | |
| 15-07-00-04 | 百分之一之附加租金 (賽馬條例第10條) Adicional de 1% sobre a renda (corridas de cavalos - cláusula 9.ª) | 336,300 | | | |
| 15-09-00-00 | 臨時澳門市政局 Câmara Municipal de Macau Provisória | | 223,454,200 | 223,454,200 | |
| 15-09-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 223,154,200 | | | |
| 15-09-00-02 | 汽車行駛稅 - 強制性追收 Imposto de circulação - cobrança coersiva | 100,000 | | | |
| 15-09-00-03 | 罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades | 200,000 | | | |
| 15-10-00-00 | 司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária | | 1,410,000 | 1,410,000 | |
| 15-10-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 1,410,000 | | | |
| 15-11-00-00 | 治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública | | 32,239,800 | 32,239,800 | |
| 15-11-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 32,239,800 | | | |
| 15-12-00-00 | 港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal | | 2,900,000 | 2,900,000 | |
| 15-12-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 2,900,000 | | | |
| 15-14-00-00 | 政府船塢 Oficinas Navais | | 38,700,000 | 38,700,000 | |
| 15-14-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 38,700,000 | | | |
| 15-15-00-00 | 郵政局 a) Direcção dos Serviços de Correios a) | | 217,150,000 | 217,150,000 | |
| 15-15-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 217,150,000 | | | |
| 15-16-00-00 | 司法登記暨公證公庫 Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado | | 48,113,000 | 48,113,000 | |
| 15-16-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 6,113,000 | | | |
| | 轉下頁 A transportar | 10,494,778,000 | 10,536,778,000 | 10,536,778,000 | 13,525,582,200 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零一年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

| 經濟分類 Classificação económica | 收入項目 Designação da receita | 每款小結 Valor por alinea | 每項小結 Total por artigos | 每組小結 Total por grupos | 每章小結 Total por capítulos |
|------------------------------------|--|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| | 接上頁 Transporte | 10,494,778,000 | 10,536,778,000 | 10,536,778,000 | 13,525,582,200 |
| 15-16-00-02 | 司法登記暨公證公庫 - 分享公證登記服務收費 Comparticipação do Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado nas Taxas dos Serviços de Registo e Notariado | 42,000,000 | | | |
| 15-17-00-00 | 印務局 Imprensa Oficial | | 44,900,000 | 44,900,000 | |
| 15-17-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 44,900,000 | | | |
| 15-18-00-00 | 退休基金會 a) Fundo de Pensões a) | | 89,735,500 | 89,735,500 | |
| 15-18-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 89,735,500 | | | |
| 15-20-00-00 | 社會保障基金 Fundo de Segurança Social | | 551,800,000 | 551,800,000 | |
| 15-20-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 551,800,000 | | | |
| 15-21-00-00 | 社會重返基金 Fundo de Reinserção Social | | 1,770,000 | 1,770,000 | |
| 15-21-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 1,770,000 | | | |
| 15-22-00-00 | 澳門金融管理局 a) Autoridade Monetária de Macau a) | | 187,261,400 | 187,261,400 | |
| 15-22-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 187,261,400 | | | |
| 15-23-00-00 | 房屋局 Instituto de Habitação | | 76,312,500 | 76,312,500 | |
| 15-23-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 76,312,500 | | | |
| 15-25-00-00 | 民航局 a) Autoridade de Aviação Civil a) | | 10,970,000 | 10,970,000 | |
| 15-25-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 10,970,000 | | | |
| 15-26-00-00 | 澳門貿易投資促進局 a) Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau a) | | 36,480,000 | 36,480,000 | |
| 15-26-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 1,200,000 | | | |
| 15-26-00-02 | 澳門貿易投資促進局 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費 Comparticipação do I.P.I.M. nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação | 35,280,000 | | | |
| 15-27-00-00 | 廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção | | 9,104,000 | 9,104,000 | |
| 15-27-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 9,104,000 | | | |
| 15-28-00-00 | 衛生局 Serviços de Saúde | | 95,580,000 | 95,580,000 | |
| 15-28-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 95,580,000 | | | |
| 15-29-00-00 | 澳門大學 Universidade de Macau | | 114,955,900 | 114,955,900 | |
| 15-29-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 114,955,900 | | | |
| 15-30-00-00 | 澳門基金會 Fundação Macau | | 17,181,200 | 17,181,200 | |
| 15-30-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 11,217,400 | | | |
| 15-30-00-02 | 澳門基金會 - 分享海島市博彩事業年溢金 Fundação Macau - Participação no prémio do Casino da Taipa | 3,840,600 | | | |
| 15-30-00-03 | 澳門基金會 - 分享即發彩票專營收益 Fundação Macau - Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas | 1,000,000 | | | |
| | 轉下頁 A transportar | 11,771,705,300 | 11,772,828,500 | 11,772,828,500 | 13,525,582,200 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零一年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

| 經濟分類 Classificação económica | 收入項目 Designação da receita | 每款小結 Valor por alínea | 每項小結 Total por artigos | 每組小結 Total por grupos | 每章小結 Total por capítulos |
|------------------------------------|--|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| | 接上頁 Transporte | 11,771,705,300 | 11,772,828,500 | 11,772,828,500 | 13,525,582,200 |
| 15-30-00-04 | 澳門基金會 - 分享白鴿票舖專營事業附加稅 Fundação Macau - Adicional sobre a renda do exclusivo das lotarias chinesas | 70,000 | | | |
| 15-30-00-06 | 工程准照收費 Taxa a cobrar pela emissão de licença de obras | 402,200 | | | |
| 15-30-00-07 | 執行稽查收費 Taxa a cobrar pela realização de vistorias | 651,000 | | | |
| 15-31-00-00 | 澳門理工學院 a) Instituto Politécnico de Macau a) | | 47,868,500 | 47,868,500 | |
| 15-31-00-01 | 本身收入 Recostas próprias | 47,868,500 | | | |
| 15-32-00-00 | 體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivos | | 20,505,000 | 20,505,000 | |
| 15-32-00-01 | 本身收入 Recostas próprias | 19,860,000 | | | |
| 15-32-00-02 | 體育發展基金 - 體育場地入場券所得 F.D.D. - Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos (Corrida de galgos - cláusula 9.º) | 645,000 | | | |
| 15-33-00-00 | 文化基金 Fundo de Cultura | | 15,122,000 | 15,122,000 | |
| 15-33-00-01 | 本身收入 Recostas próprias | 15,122,000 | | | |
| 15-34-00-00 | 汽車及航海保障基金 a) Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo a) | | 705,500 | 705,500 | |
| 15-34-00-01 | 本身收入 Recostas próprias | 705,500 | | | |
| 15-35-00-00 | 消費者委員會 Conselho de Consumidores | | - | - | |
| 15-35-00-01 | 本身收入 Recostas próprias | - | | | |
| 15-36-00-00 | 旅遊學院 Instituto de Formação Turística | | 48,000,000 | 48,000,000 | |
| 15-36-00-01 | 本身收入 Recostas próprias | 48,000,000 | | | |
| 15-37-00-00 | 澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau | | 13,052,200 | 13,052,200 | |
| 15-37-00-01 | 本身收入 Recostas próprias | 13,052,200 | | | |
| 15-38-00-00 | 環境委員會 Conselho do Ambiente | | - | - | |
| 15-38-00-01 | 本身收入 Recostas próprias | - | | | |
| 15-39-00-00 | 消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros | | 822,000 | 822,000 | |
| 15-39-00-01 | 本身收入 Recostas próprias | 822,000 | | | |
| 15-40-00-00 | 澳門發展與合作基金會 Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau | | 1,568,015,500 | 1,568,015,500 | |
| 15-40-00-01 | 本身收入 Recostas próprias | 1,568,015,500 | | | |
| 15-41-00-00 | 審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria | | | 10,051,000 | 10,051,000 |
| 15-41-01-00 | 綜合事務局 Direcção de Serviços de Assuntos Genéricos | | 10,051,000 | | |
| 15-41-01-01 | 本身收入 Recostas próprias | 10,051,000 | | | |
| 15-41-02-00 | 第一審計局 1.ª Direcção de Serviços de Auditoria | | - | | |
| 15-41-02-01 | 本身收入 Recostas próprias | - | | | |
| | 轉下頁 A transportar | 13,496,970,200 | 13,496,970,200 | 13,496,970,200 | 13,525,582,200 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

二零零一年收入預算
 ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

| 經濟分類 Classificação económica | 收入項目 Designação da receita | 每款小結 Valor por alínea | 每項小結 Total por artigos | 每組小結 Total por grupos | 每章小結 Total por capítulos |
|------------------------------------|---|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| | 接上頁 Transporte | 13,496,970,200 | 13,496,970,200 | 13,496,970,200 | 13,525,582,200 |
| 15-41-03-00 | 第二審計局 2.ª Direcção de Serviços de Auditoria | | - | | |
| 15-41-03-01 | 本身收入 Receitas próprias | | | | |
| 15-42-00-00 | 檢察長辦公室 Gabinete do Procurador | | 5,102,000 | 5,102,000 | |
| 15-42-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 5,102,000 | | | |
| 15-43-00-00 | 終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância | | 23,510,000 | 23,510,000 | |
| 15-43-00-01 | 本身收入 Receitas próprias | 23,510,000 | | | |
| | 總額 TOTAL | 13,525,582,200 | 13,525,582,200 | 13,525,582,200 | 13,525,582,200 |

- a) 會計帳目是根據公定會計制度或私人會計制度的指引作編排。
 Contabilidade organizada com a orientação definida no Plano Oficial de Contabilidade ou com Plano de Contas Privativo.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

收入預算
ORÇAMENTO DA RECEITA

| 經濟分類 Classificação económica | 收入項目 Designação da receita | 每章小結 Total por capitulos |
|------------------------------------|---|-----------------------------|
| | 經常收入 RECEITAS CORRENTES | 9,058,449,900 |
| 01-00-00-00 | 直接稅 IMPOSTOS DIRECTOS | 7,015,876,400 |
| 02-00-00-00 | 間接稅 IMPOSTOS INDIRECTOS | 490,727,000 |
| 03-00-00-00 | 費用，罰款及其他金錢上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES | 269,687,000 |
| 04-00-00-00 | 財產之收益 RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE | 1,050,875,500 |
| 05-00-00-00 | 轉移 TRANSFERÊNCIAS | 164,469,000 |
| 06-00-00-00 | 耐用品之出售 VENDA DE BENS DURADOUROS | 600,000 |
| 07-00-00-00 | 勞務及非耐用品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS | 35,965,000 |
| 08-00-00-00 | 其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES | 30,250,000 |
| | 資本收入 RECEITAS DE CAPITAL | 590,686,600 |
| 09-00-00-00 | 投資資產之出售 VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO | 6,000,000 |
| 10-00-00-00 | 轉移 TRANSFERÊNCIAS | - |
| 11-00-00-00 | 財務資產 ACTIVOS FINANCEIROS | 4,400,000 |
| 13-00-00-00 | 其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL | 560,286,600 |
| 14-00-00-00 | 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS | 20,000,000 |
| | 小計 SOMA | 9,649,136,500 |
| | 指定之帳目 CONTAS DE ORDEM | 3,876,445,700 |
| 15-00-00-00 | 指定之帳目 CONTAS DE ORDEM | 3,876,445,700 |
| | 總額 TOTAL | 13,525,582,200 |

財政局，於二零零零年十二月三十日－局長，艾衛立。

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 30 de Dezembro de 2000. -- o Director dos Serviços, Carlos Ávila.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

相對之開支項目
VALORES CORRESPONDENTES DA TABELA DE DESPESA

| 分類 CLASSIFICAÇÃO | | | 分類 CLASSIFICAÇÃO | | |
|---------------------|----------------|-----------------|---------------------|----------------|-----------------|
| | 機關 ORGÂNICA | 經濟 ECONÓMICA | | 機關 ORGÂNICA | 經濟 ECONÓMICA |
| (1) | 12-00 | 01-02-10-00-01 | (2) | 12-00 | 04-01-05-00-01 |
| (3) | 50-00 | 50-00-00-00-00 | | | |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
 第一組 — 澳門特區政府
DIVISÃO - 01- GOVERNO DA RAEM

十二月二十日行政長官公告第 1/1999 號，十二月二十日法律第 1/1999 號及法律第 2/1999 號，十二月二十日行政法規第 1/1999 號，第 2/1999 號及第 12/1999 號，十二月二十日行政命令第 3/1999 號，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。

Aviso do Chefe do Executivo nº 1/1999, de 20 de Dezembro, Lei nº 1/1999, e Lei nº 2/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 1/1999, Reg. Adm. nº 2/1999, e Reg. Adm. nº 12/1999, de 20 de Dezembro, Ordem Executiva nº 3/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 11,375,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 11,375,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-01-1 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 7,400,000 |
| 1-01-1 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 25,000 |
| 1-01-1 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 150,000 |
| 1-01-1 | 01-01-08-00 | 固定及長期招待費 Representação certa e permanente | 2,200,000 |
| 1-01-1 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 630,000 |
| 1-01-1 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 950,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 1-01-1 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 20,000 |
| 總開支 Total das despesas | | | 11,375,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
 CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
 第二組 — 行政長官辦公室
 DIVISÃO - 02 - GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

十二月二十日行政長官公告第 1/1999 號，十二月二十日法律第 1/1999 號及法律第 2/1999 號，十二月二十日行政法規第 1/1999 號，第 2/1999 號及第 12/1999 號，十二月二十日行政命令第 3/1999 號，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。

Aviso do Chefe do Executivo n° 1/1999, de 20 de Dezembro, Lei n° 1/1999, e Lei n° 2/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. n° 1/1999, Reg. Adm. n° 2/1999, e Reg. Adm. n° 12/1999, de 20 de Dezembro, Ordem Executiva n° 3/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. n° 14/1999, de 28 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 137,373,900 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 59,980,200 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-01-1 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 15,100,000 |
| 1-01-1 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 175,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 1-01-1 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 4,300,000 |
| 1-01-1 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 15,000 |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 1-01-1 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 955,000 |
| 1-01-1 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 87,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 1-01-1 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 17,525,100 |
| 1-01-1 | 01-01-05-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 130,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 38,287,100 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 38,287,100 |
| 1-01-1 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 | 1,800,000 |
| 1-01-1 | 01-01-07-00 | Duplicação de vencimentos 固定及長期酬勞 | 4,390,000 |
| 1-01-1 | 01-01-08-00 | Gratificações certas e permanentes 固定及長期招待費 | 270,000 |
| 1-01-1 | 01-01-09-00 | Representação certa e permanente 聖誕津貼 | 3,300,000 |
| 1-01-1 | 01-01-10-00 | Subsídio de Natal 假期津貼 | 3,300,000 |
| | 01-02-00-00 | Subsídio de férias 附帶報酬 | |
| 1-01-1 | 01-02-01-00 | Remunerações acessórias 不定或臨時酬勞 | 250,000 |
| | 01-02-03-00 | Gratificações variáveis ou eventuais 超時工作 | |
| 1-01-1 | 01-02-03-00-01 | Horas extraordinárias 額外工作 | 3,000,000 |
| 1-01-1 | 01-02-03-00-02 | Trabalho extraordinário 輪班工作 | 150,000 |
| 1-01-1 | 01-02-04-00 | Trabalho por turnos 錯算補助 | 10,000 |
| 1-01-1 | 01-02-05-00 | Abono para falhas 出席費 | 100,000 |
| 1-01-1 | 01-02-06-00 | Senhas de presença 房屋津貼 | 2,300,000 |
| 1-01-1 | 01-02-10-00 | Subsídio de residência 各項補助—現金 | 45,000 |
| | 01-03-00-00 | Abonos diversos - Numerário 實物補助 | |
| 1-01-1 | 01-03-01-00 | Abonos em espécie 私人電話 | 130,000 |
| | 01-05-00-00 | Telefones individuais 社會福利金 | |
| 1-01-1 | 01-05-01-00 | Previdência social 家庭津貼 | 880,000 |
| 1-01-1 | 01-05-02-00 | Subsidio de família 各項補助—社會福利金 | 40,000 |
| | 01-06-00-00 | Abonos diversos - Previdência social 負擔補償 | |
| 1-01-1 | 01-06-02-00 | Compensação de encargos 服裝及個人用品—負擔補償 | 600,000 |
| | | Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos 轉下頁 | 58,852,100 |
| | | A transportar | |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 58,852,100 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-01-1 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 175,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 867,100 |
| 1-01-1 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 86,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 35,283,300 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 1-01-1 | 02-01-02-00 | 保衛及保安用品 Material de defesa e segurança | 71,300 |
| 1-01-1 | 02-01-03-00 | 營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento | 531,600 |
| 1-01-1 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 330,000 |
| 1-01-1 | 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório | 35,700 |
| 1-01-1 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 46,900 |
| 1-01-1 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 388,200 |
| 1-01-1 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 982,400 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-01-1 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 650,900 |
| 1-01-1 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 1,697,800 |
| 1-01-1 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 1,360,400 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 1-01-1 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 3,801,600 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| | | 轉下頁 A transportar | 69,877,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 69,877,000 |
| 1-01-1 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 5,783,400 |
| 1-01-1 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 1,150,000 |
| 1-01-1 | 02-03-03-00 | 衛生負擔 Encargos com a saúde | 37,200 |
| 1-01-1 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 499,500 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-01-1 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 3,243,700 |
| 1-01-1 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 3,000,000 |
| 1-01-1 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 72,700 |
| 1-01-1 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 10,100,000 |
| 1-01-1 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 1,500,000 |
| | 04-00-00-00 | 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | 41,645,000 |
| | 04-01-00-00 | 公營部門 Sector Público | |
| | 04-01-01-00 | 自治機關 Serviços Autónomos | |
| 7-01-0 | 04-01-01-00-01 | 澳門基金會 Fundação Macau | 32,275,000 |
| 3-01-0 | 04-01-01-00-02 | 澳門基金會 - 支援澳門學生 Fundação Macau - Apoio a estudantes de Macau | 5,700,000 |
| | 04-02-00-00 | 私立機構 Instituições particulares | |
| 7-03-0 | 04-02-00-00-01 | 偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações | 1,048,100 |
| | 04-03-00-00 | 私人 Particulares | |
| 7-03-0 | 04-03-00-00-01 | 偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares | 2,121,900 |
| | 04-04-00-00 | 外地 Exterior | |
| | | 轉下頁 A transportar | 136,408,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 136,408,500 |
| 9-03-0 | 04-04-00-00-01 | 本地區以外各類活動開支 Encargos com acções fora do Território | 500,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 465,400 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 1-01-1 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 57,400 |
| 1-01-1 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 139,100 |
| 1-01-1 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 81,800 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 86,100 |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-20 | 公積金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Previdência | 101,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 1,500,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 1,500,000 |
| 1-01-1 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 1,500,000 |
| 總開支 Total das despesas | | | 138,873,900 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務

CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第三組 — 行政會

DIVISÃO - 03 - SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO

十一月十九日法令第 45/77/M 號，十二月二十一日法令第 85/89/M 號，法令第 86/89/M 號及法令第 87/89/M 號，二月十九日訓令第 42/90/M 號，十二月三十一日批示第 156/GM/90 號，十二月二十日行政法規第 1/1999 號及行政法規第 2/1999 號。

Decreto-Lei nº 45/77/M, de 19 de Novembro, Decreto-Lei nº 85/89/M, Decreto-Lei nº 86/89/M, e Decreto-Lei nº 87/89/M, de 21 de Dezembro, Portaria nº 42/90/M, de 19 de Fevereiro, Despacho nº 156/GM/90, de 31 de Dezembro, Reg. Adm. nº 1/1999 e Reg. Adm. nº 2/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 4,969,200 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 4,433,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-01-1 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 20,000 |
| 1-01-1 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 767,000 |
| 1-01-1 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 2,408,000 |
| 1-01-1 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 32,000 |
| 1-01-1 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 32,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 1-01-1 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 50,000 |
| 1-01-1 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 500,000 |
| 1-01-1 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 24,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| | | 轉下頁 A transportar | 3,833,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 3,833,000 |
| 1-01-1 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 20,000 |
| 1-01-1 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 10,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-01-1 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 50,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 500,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 20,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 536,200 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 1-01-1 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 20,000 |
| 1-01-1 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 90,000 |
| 1-01-1 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 6,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-01-1 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 1,000 |
| 1-01-1 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 48,200 |
| 1-01-1 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 6,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 1-01-1 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 32,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-01-1 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 3,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 4,639,200 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 4,639,200 |
| 1-01-1 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 300,000 |
| 1-01-1 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 10,000 |
| 1-01-1 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 10,000 |
| 1-01-1 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 10,000 |
| 總開支 Total das despesas | | | 4,969,200 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
 CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
 第四組 — 立法會
 DIVISÃO - 04 - ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

六月二十二日法律第2/92/M號，八月九日法律第8/93/M號，十月四日更正書第15/93號，七月二十九日法律第10/96/M號，三月卅一日法律第1/97/M號，十月三十日決議第 7/2000 號，二月二十八日法律第1/2000號及四月十七日法律第3/2000號。

Lei nº 2/92/M, de 22 de Junho, Lei nº 8/93/M, de 9 de Agosto, Rectificação nº 15/93, de 4 de Outubro, Lei nº 10/96/M, de 29 de Julho, Lei nº 1/97/M, de 31 de Março, Resolução nº 7/2000, de 30 de Outubro, Lei nº 1/2000, de 28 de Fevereiro e Lei nº 3/2000, de 17 de Abril.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 52,100,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 39,337,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-01-1 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 9,196,000 |
| 1-01-1 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 78,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 1-01-1 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 7,533,000 |
| 1-01-1 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 18,300 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 1-01-1 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | - |
| 1-01-1 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 1-01-1 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 92,500 |
| 1-01-1 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 9,200 |
| | | 轉下頁 A transportar | 16,927,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 16,927,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 1-01-1 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 2,617,000 |
| 1-01-1 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 1,164,000 |
| | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | |
| 1-01-1 | 01-01-07-00-01 | 給予議員之報酬 Remunerações aos Deputados | 10,590,000 |
| 1-01-1 | 01-01-07-00-02 | 其他固定及長期酬勞 Outras gratificações certas e permanentes | 1,000,000 |
| 1-01-1 | 01-01-08-00 | 固定及長期招待費 Representação certa e permanente | 374,000 |
| 1-01-1 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 1,730,000 |
| 1-01-1 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 1,730,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 1-01-1 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 900,000 |
| 1-01-1 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 15,000 |
| 1-01-1 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 1,200,000 |
| 1-01-1 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 700,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-01-1 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 20,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 1-01-1 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 200,000 |
| 1-01-1 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 10,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| | | 轉下頁 A transportar | 39,177,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 39,177,000 |
| 1-01-1 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 100,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-01-1 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 20,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 20,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 20,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 9,835,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 1-01-1 | 02-01-03-00 | 營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento | 50,000 |
| 1-01-1 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 500,000 |
| 1-01-1 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 10,000 |
| 1-01-1 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 100,000 |
| 1-01-1 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 200,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-01-1 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 100,000 |
| 1-01-1 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 350,000 |
| 1-01-1 | 02-02-05-00 | 膳食 Alimentação | 100,000 |
| 1-01-1 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 300,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 | |
| 1-01-1 | 02-03-01-00 | Aquisição de serviços 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 1,500,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| | | 轉下頁 A transportar | 42,547,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 42,547,000 |
| 1-01-1 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 1,900,000 |
| 1-01-1 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 1,830,000 |
| 1-01-1 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | - |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-01-1 | 02-03-05-01 | 特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial | 95,000 |
| 1-01-1 | 02-03-05-02 | 其他原因之交通費 Transportes por outros motivos | 100,000 |
| 1-01-1 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 500,000 |
| 1-01-1 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 200,000 |
| | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | |
| 1-01-1 | 02-03-07-00-01 | 立法會日誌 - 第一及第二組 Publicação dos Diários da A. L. - I e II Sérias | 1,000,000 |
| 1-01-1 | 02-03-07-00-02 | 雜項 Diversos | 100,000 |
| 1-01-1 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 500,000 |
| 1-01-1 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 400,000 |
| | 04-00-00-00 | 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | 100,000 |
| | 04-02-00-00 | 私立機構 Instituições particulares | |
| 7-03-0 | 04-02-00-00-01 | 偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações | 50,000 |
| | 04-03-00-00 | 私人 Particulares | |
| 7-03-0 | 04-03-00-00-01 | 偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares | 50,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 49,272,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 49,272,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 2,828,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 1-01-1 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 70,000 |
| 1-01-1 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 1,000 |
| 1-01-1 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 20,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 1-01-1 | 05-04-00-00-13 | 各類開支之備用撥款 Dotação provisional para encargos diversos | 2,722,000 |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 15,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 900,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 900,000 |
| 1-01-1 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 400,000 |
| 1-01-1 | 07-10-00-00 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | 500,000 |
| | | 總開支 Total das despesas | 53,000,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務

CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第六組 — 行政法務司司長辦公室

DIVISÃO - 06 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第二條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。
 Artº 2º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 17,655,500 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 7,955,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-01-1 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 4,140,000 |
| 1-01-1 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 30,000 |
| 1-01-1 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 1,065,000 |
| 1-01-1 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 330,000 |
| 1-01-1 | 01-01-08-00 | 固定及長期招待費 Representação certa e permanente | 228,000 |
| 1-01-1 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 500,000 |
| 1-01-1 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 500,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-01-1 | 01-02-02-00 | 不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual | 128,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 1-01-1 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 300,000 |
| 1-01-1 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 100,000 |
| 1-01-1 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 160,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 7,481,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 7,481,000 |
| 1-01-1 | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 24,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 1-01-1 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 80,000 |
| 1-01-1 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 25,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-01-1 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 25,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 300,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 20,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 2,851,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 1-01-1 | 02-01-03-00 | 營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento | 200,000 |
| 1-01-1 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 58,000 |
| 1-01-1 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 300,000 |
| 1-01-1 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 200,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-01-1 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 80,000 |
| 1-01-1 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 200,000 |
| 1-01-1 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 165,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 9,158,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 9,158,000 |
| 1-01-1 | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 140,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-01-1 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 235,000 |
| 1-01-1 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 134,000 |
| 1-01-1 | 02-03-03-00 | 衛生負擔 Encargos com a saúde | 25,000 |
| 1-01-1 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 40,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-01-1 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 400,000 |
| 1-01-1 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 500,000 |
| 1-01-1 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 10,000 |
| 1-01-1 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 100,000 |
| 1-01-1 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 64,000 |
| | 04-00-00-00 | 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | 6,838,500 |
| | 04-01-00-00 | 公營部門 Sector Público | |
| | 04-01-02-00 | 自治基金組織 Fundos Autónomos | |
| 1-02-2 | 04-01-02-00-01 | 社會重返基金 Fundo de Reinserção Social | 1,263,500 |
| 5-02-0 | 04-01-02-00-02 | 澳門公共行政福利基金 Fundo Social de Administração Pública de Macau | 4,275,000 |
| | 04-02-00-00 | 私立機構 Instituições particulares | |
| 7-03-0 | 04-02-00-00-01 | 偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações | 700,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 17,044,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 17,044,500 |
| 7-03-0 | 04-03-00-00 04-03-00-00-01 | 私人 Particulares 偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares | 600,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 11,000 |
| 1-01-1 | 05-02-00-00 05-02-01-00 | 保險 Seguros 人員 Pessoal | 8,000 |
| 5-02-0 | 05-04-00-00 05-04-00-00-19 | 雜項 Diversas 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 3,000 |
| 總開支 Total das despesas | | | 17,655,500 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
 CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
 第七組 — 經濟財政司司長辦公室
 DIVISÃO - 07 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第三條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。
 Artº 3º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 35,860,500 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 7,539,500 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-01-1 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 4,431,000 |
| 1-01-1 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 25,100 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 1-01-1 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | - |
| 1-01-1 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| 1-01-1 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 735,000 |
| 1-01-1 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 216,000 |
| 1-01-1 | 01-01-08-00 | 固定及長期招待費 Representação certa e permanente | 244,500 |
| 1-01-1 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 431,400 |
| 1-01-1 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 431,400 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-01-1 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 100,000 |
| 1-01-1 | 01-02-02-00 | 不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual | - |
| | | 轉下頁 A transportar | 6,614,400 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 6,614,400 |
| 1-01-1 | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 1-01-1 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | - |
| 1-01-1 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 30,000 |
| 1-01-1 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 120,000 |
| 1-01-1 | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-01-1 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 20,000 |
| 1-01-1 | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 1-01-1 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 50,100 |
| 1-01-1 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 25,000 |
| 1-01-1 | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 1-01-1 | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-01-1 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 200,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 430,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 50,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 3,155,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 1-01-1 | 02-01-03-00 | 營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento | 100,000 |
| 1-01-1 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 146,000 |
| 1-01-1 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 150,000 |
| 1-01-1 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 100,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 8,035,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 8,035,500 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-01-1 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 30,000 |
| 1-01-1 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 360,000 |
| 1-01-1 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 40,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 1-01-1 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 72,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-01-1 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 80,000 |
| 1-01-1 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 30,000 |
| 1-01-1 | 02-03-03-00 | 衛生負擔 Encargos com a saúde | 20,000 |
| 1-01-1 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 30,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-01-1 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 600,000 |
| 1-01-1 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 800,000 |
| 1-01-1 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 72,000 |
| 1-01-1 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 200,000 |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| 1-01-1 | 02-03-09-00-01 | 員工培訓 Formação de pessoal | 200,000 |
| 1-01-1 | 02-03-09-00-02 | 其他未指明之工作 Outros encargos não especificados | 125,000 |
| | 04-00-00-00 | 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | 25,136,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 10,694,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 10,694,500 |
| | 04-01-00-00 | 公營部門 Sector Público | |
| | 04-01-01-00 | 自治機關 Serviços Autónomos | |
| 8-01-0 | 04-01-01-00-01 | 澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau | 8,120,000 |
| 8-01-0 | 04-01-01-00-02 | 消費者委員會 Conselho de Consumidores | 7,300,000 |
| | 04-01-02-00 | 自治基金組織 Fundos Autónomos | |
| | 04-01-05-00 | 其他 Outras | |
| 8-01-0 | 04-01-05-00-01 | 特別計劃協調委員會 Comissões Coordenadoras de Projectos Especiais | 500,000 |
| 8-01-0 | 04-01-05-00-02 | 經濟委員會 Conselho Económico | 3,541,000 |
| 8-01-0 | 04-01-05-00-03 | 社會協調常設委員會 Conselho Permanente de Concertação Social | 2,665,000 |
| | 04-02-00-00 | 私立機構 Instituições particulares | |
| 7-03-0 | 04-02-00-00-01 | 偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações | 2,510,000 |
| | 04-03-00-00 | 私人 Particulares | |
| 7-03-0 | 04-03-00-00-01 | 偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares | 500,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 30,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 1-01-1 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 13,000 |
| 1-01-1 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 6,000 |
| 1-01-1 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 8,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| | | 轉下頁 A transportar | 35,857,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 35,857,500 |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 3,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 600,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 600,000 |
| 1-01-1 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 600,000 |
| 總開支 Total das despesas | | | 36,460,500 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
 CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
 第八組 — 保安司司長辦公室
 DIVISÃO - 08 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第四條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。
 Artº 4º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 20,372,600 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 6,720,600 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-01-1 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 4,905,000 |
| 1-01-1 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 26,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 1-01-1 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 156,000 |
| 1-01-1 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 7,000 |
| 1-01-1 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 207,000 |
| 1-01-1 | 01-01-08-00 | 固定及長期招待費 Representação certa e permanente | 219,000 |
| 1-01-1 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 425,800 |
| 1-01-1 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 425,800 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-01-1 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | - |
| 1-01-1 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 84,000 |
| 1-01-1 | 01-02-08-00 | 膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário | - |
| | | 轉下頁 A transportar | 6,455,600 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 6,455,600 |
| 1-01-1 | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 15,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 1-01-1 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 56,000 |
| 1-01-1 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 3,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-01-1 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 35,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 150,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 6,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 3,687,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 1-01-1 | 02-01-03-00 | 營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento | 100,000 |
| 1-01-1 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 20,000 |
| 1-01-1 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 12,000 |
| 1-01-1 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 70,000 |
| 1-01-1 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 30,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-01-1 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 50,000 |
| 1-01-1 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 350,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 7,352,600 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 7,352,600 |
| 1-01-1 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 175,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 1-01-1 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 200,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-01-1 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 70,000 |
| 1-01-1 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 10,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-01-1 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 330,000 |
| 1-01-1 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 650,000 |
| 1-01-1 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 700,000 |
| 1-01-1 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 260,000 |
| 1-01-1 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 660,000 |
| | 04-00-00-00 | 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | 9,949,200 |
| | 04-01-00-00 | 公營部門 Sector Público | |
| | 04-01-01-00 | 自治機關 Serviços Autónomos | |
| 5-02-0 | 04-01-01-00-01 | 治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública | 359,100 |
| 5-02-0 | 04-01-01-00-02 | 消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros | 359,100 |
| 5-02-0 | 04-01-01-00-03 | 司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária | 171,000 |
| 5-02-0 | 04-01-01-00-04 | 海關 Serviços de Alfândega | 9,000,000 |
| | 04-02-00-00 | 私立機構 Instituições particulares | |
| | | 轉下頁 A transportar | 20,296,800 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 20,296,800 |
| 7-03-0 | 04-02-00-00-01 | 偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações | 30,000 |
| | 04-03-00-00 | 私人 Particulares | |
| 7-03-0 | 04-03-00-00-01 | 偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares | 30,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 15,800 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 1-01-1 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 2,000 |
| 1-01-1 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 13,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 800 |
| 總開支 Total das despesas | | | 20,372,600 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
 CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
 第九組 — 社會文化司司長辦公室
 DIVISÃO - 09 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS
 E CULTURA

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第五條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。
 Artº 5º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 1,877,866,200 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 8,266,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-01-1 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 5,000,000 |
| 1-01-1 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 50,000 |
| 1-01-1 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 650,000 |
| 1-01-1 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 200,000 |
| 1-01-1 | 01-01-08-00 | 固定及長期招待費 Representação certa e permanente | 220,000 |
| 1-01-1 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 570,000 |
| 1-01-1 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 570,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 1-01-1 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 100,000 |
| 1-01-1 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 5,000 |
| 1-01-1 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 156,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 7,521,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 7,521,000 |
| 1-01-1 | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 10,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 1-01-1 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 35,000 |
| 1-01-1 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 10,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-01-1 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 70,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 600,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 20,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 6,334,700 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 1-01-1 | 02-01-03-00 | 營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento | 300,000 |
| 1-01-1 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 100,000 |
| 1-01-1 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 50,000 |
| 1-01-1 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 420,000 |
| 1-01-1 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 252,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-01-1 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 100,000 |
| 1-01-1 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 400,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 9,888,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 9,888,000 |
| 1-01-1 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 80,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 1-01-1 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 140,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-01-1 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 400,000 |
| 1-01-1 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 200,000 |
| 1-01-1 | 02-03-03-00 | 衛生負擔 Encargos com a saúde | 30,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-01-1 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 600,000 |
| 1-01-1 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 2,198,000 |
| 1-01-1 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 100,000 |
| 1-01-1 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 564,700 |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| 1-01-1 | 02-03-09-00-01 | 員工培訓 Formação de pessoal | 150,000 |
| 1-01-1 | 02-03-09-00-02 | 其他未指明之工作 Outros encargos não especificados | 250,000 |
| | 04-00-00-00 | 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | 1,863,120,500 |
| | 04-01-00-00 | 公營部門 Sector Público | |
| | 04-01-01-00 | 自治機關 Serviços Autónomos | |
| 3-02-1 | 04-01-01-00-01 | 澳門大學 Universidade de Macau | 190,000,000 |
| 3-02-1 | 04-01-01-00-02 | 澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau | 126,350,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 330,950,700 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 330,950,700 |
| 4-01-0 | 04-01-01-00-03 | 衛生局 Serviços de Saúde | 1,100,000,000 |
| 5-01-0 | 04-01-01-00-04 | 社會工作局 Instituto de Acção Social | 239,000,000 |
| | 04-01-02-00 | 自治基金組織 Fundos Autónomos | |
| 3-02-0 | 04-01-02-00-01 | 學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar | 69,492,500 |
| 7-02-0 | 04-01-02-00-02 | 體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo | 40,850,000 |
| 7-01-0 | 04-01-02-00-03 | 文化基金 Fundo de Cultura | 57,000,000 |
| 8-08-0 | 04-01-02-00-04 | 旅遊基金 Fundo de Turismo | 9,000,000 |
| | 04-01-05-00 | 其他 Outras | |
| 1-01-1 | 04-01-05-00-02 | 2005澳門東亞運動會協調辦公室 Gabinete de Coordenação dos Jogos da Ásia Oriental, em Macau, para o ano de 2005 | 10,428,000 |
| | 04-02-00-00 | 私立機構 Instituições particulares | |
| 7-03-0 | 04-02-00-00-01 | 偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações | 20,000,000 |
| | 04-03-00-00 | 私人 Particulares | |
| 7-03-0 | 04-03-00-00-01 | 偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares | 1,000,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 145,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 1-01-1 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 10,000 |
| 1-01-1 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 5,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 1-01-1 | 05-04-00-00-05 | 雜項 Diversas | 30,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 1,877,766,200 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 1,877,766,200 |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 10,000 |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-20 | 公積金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Previdência | 90,000 |
| 總開支 Total das despesas | | | 1,877,866,200 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
第十組 — 運輸工務司司長辦公室
DIVISÃO - 10 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICAS

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第六條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。
Artº 6º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 57,655,600 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 7,812,200 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-01-1 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 4,431,000 |
| 1-01-1 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 27,400 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 1-01-1 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 183,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 1-01-1 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 55,000 |
| 1-01-1 | 01-01-05-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 3,000 |
| 1-01-1 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 700,000 |
| 1-01-1 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 203,100 |
| 1-01-1 | 01-01-08-00 | 固定及長期招待費 Representação certa e permanente | 194,700 |
| 1-01-1 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsidio de Natal | 444,000 |
| 1-01-1 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsidio de férias | 444,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 6,685,200 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 6,685,200 |
| 1-01-1 | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| | 01-02-02-00 | 不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual | 50,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 1-01-1 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 39,000 |
| 1-01-1 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 300,000 |
| 1-01-1 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 108,000 |
| | 01-02-08-00 | 膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário | |
| 1-01-1 | 01-02-08-00-01 | 委任議員午膳津貼 Abono para almoço a oficiais em comissão de serviço | 5,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-01-1 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 20,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 1-01-1 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 100,000 |
| 1-01-1 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 15,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-01-1 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 50,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 410,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 30,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 3,297,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 7,812,200 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 7,812,200 |
| | | 耐用用品 Bens duradouros | |
| 1-01-1 | 02-01-00-00 | 營房及宿舍物品 | |
| | 02-01-03-00 | Material de aquartelamento e alojamento | 50,000 |
| 1-01-1 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 | |
| | 02-01-04-00 | Material de educação, cultura e recreio | 42,000 |
| 1-01-1 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 | |
| | 02-01-06-00 | Material honorífico e de representação | 10,000 |
| 1-01-1 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 | |
| | 02-01-07-00 | Equipamento de secretaria | 240,000 |
| 1-01-1 | 02-01-08-00 | 其他耐用用品 | |
| | 02-01-08-00 | Outros bens duradouros | 120,000 |
| | | 非耐用用品 Bens não duradouros | |
| | 02-02-00-00 | 燃油及潤滑劑 | |
| 1-01-1 | 02-02-02-00 | Combustíveis e lubrificantes | 40,000 |
| 1-01-1 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 | |
| | 02-02-04-00 | Consumos de secretaria | 180,000 |
| 1-01-1 | 02-02-07-00 | 其他非耐用用品 | |
| | 02-02-07-00 | Outros bens não duradouros | 90,000 |
| | | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 1-01-1 | 02-03-00-00 | 資產之保養及利用 | |
| | 02-03-01-00 | Conservação e aproveitamento de bens | 200,000 |
| | | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-01-1 | 02-03-02-01 | 電費 | |
| | 02-03-02-01 | Energia eléctrica | 130,000 |
| 1-01-1 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 | |
| | 02-03-02-02 | Outros encargos das instalações | 120,000 |
| 1-01-1 | 02-03-03-00 | 衛生負擔 | |
| | 02-03-03-00 | Encargos com a saúde | 15,000 |
| | | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-01-1 | 02-03-05-00 | 交通及通訊之其他負擔 | |
| | 02-03-05-03 | Outros encargos de transportes e comunicações | 460,000 |
| 1-01-1 | 02-03-06-00 | 招待費 | |
| | 02-03-06-00 | Representação | 420,000 |
| 1-01-1 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 | |
| | 02-03-07-00 | Publicidade e propaganda | 40,000 |
| 1-01-1 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 | |
| | 02-03-08-00 | Trabalhos especiais diversos | 740,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 10,709,200 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 10,709,200 |
| 1-01-1 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 400,000 |
| | 04-00-00-00 | 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | 46,511,400 |
| | 04-01-00-00 | 公營部門 Sector Público | |
| | 04-01-01-00 | 自治機關 Serviços Autónomos | |
| 5-02-0 | 04-01-01-00-01 | 港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal | 406,100 |
| 6-01-0 | 04-01-01-00-02 | 房屋局 Instituto de Habitação | 13,687,500 |
| 8-05-3 | 04-01-01-00-03 | 民航局 Autoridade de Aviação Civil | 17,325,500 |
| 6-01-0 | 04-01-01-00-04 | 房屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação | - |
| 8-01-0 | 04-01-01-00-05 | 政府船塢 Oficinas Navais | 5,500,000 |
| 8-04-4 | 04-01-01-00-06 | 環境委員會 Conselho do Ambiente | 9,412,300 |
| | 04-02-00-00 | 私立機構 Instituições particulares | |
| 7-03-0 | 04-02-00-00-01 | 偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações | 150,000 |
| | 04-03-00-00 | 私人 Particulares | |
| 7-03-0 | 04-03-00-00-01 | 偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares | 30,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 35,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 1-01-1 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 25,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 57,645,600 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 57,645,600 |
| 1-01-1 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 5,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 5,000 |
| 總開支 Total das despesas | | | 57,655,600 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
 CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
 第十一組 — 大型建設協調辦公室
 DIVISÃO - 11 - GABINETES COORDENADORES DE EMPREENDIMENTOS

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 20,900,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 15,802,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 8-01-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 2,244,000 |
| 8-01-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 5,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 8-01-0 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 5,448,000 |
| 8-01-0 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 5,000 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 8-01-0 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 8-01-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 975,000 |
| 8-01-0 | 01-01-05-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| 8-01-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 3,000,000 |
| 8-01-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 270,000 |
| 8-01-0 | 01-01-08-00 | 固定及長期招待費 Representação certa e permanente | - |
| 8-01-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 1,050,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 12,997,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 12,997,000 |
| 8-01-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 1,050,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 8-01-0 | 01-02-02-00 | 不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual | 145,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 8-01-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 720,000 |
| 8-01-0 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 30,000 |
| 8-01-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 430,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 8-01-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 25,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 8-01-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 140,000 |
| 8-01-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 25,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 8-01-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 30,000 |
| 8-01-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 200,000 |
| 8-01-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 10,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 5,028,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 8-01-0 | 02-01-03-00 | 營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento | - |
| | | 轉下頁 A transportar | 15,802,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 15,802,000 |
| 8-01-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 12,000 |
| 8-01-0 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 6,000 |
| 8-01-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 220,000 |
| 8-01-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 110,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 8-01-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 101,000 |
| 8-01-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 260,000 |
| 8-01-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 110,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 8-01-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 700,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 8-01-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 770,000 |
| 8-01-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 210,000 |
| 8-01-0 | 02-03-03-00 | 衛生負擔 Encargos com a saúde | 10,000 |
| 8-01-0 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 41,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 8-01-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 350,000 |
| 8-01-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 200,000 |
| 8-01-0 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 100,000 |
| 8-01-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 1,000,000 |
| 8-01-0 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 828,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 20,830,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 20,830,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 70,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 8-01-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 20,000 |
| 8-01-0 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 20,000 |
| 8-01-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 12,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 18,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | - |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | - |
| 1-01-1 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | - |
| 總開支 Total das despesas | | | 20,900,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務

CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第十二組 — 中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處

DIVISÃO - 12 - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU - CHINA,
 EM PORTUGAL

十月十八日行政法規第 37/2000 號。

Regulamento Administrativo n° 37/2000, de 18 de Outubro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 16,148,900 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 8,158,700 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 9-03-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 4,000,000 |
| 9-03-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 300,000 |
| 9-03-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 300,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 9-03-0 | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | 112,500 |
| 9-03-0 | 01-02-08-00 | 膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário | 300,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 9-03-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 800,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 9-03-0 | 01-06-01-00 | 膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos | 500,000 |
| 9-03-0 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 25,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 6,337,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 6,337,500 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 9-03-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 16,200 |
| 9-03-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 1,800,000 |
| 9-03-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 5,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 7,550,200 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 9-03-0 | 02-01-02-00 | 保衛及保安用品 Material de defesa e segurança | 8,000 |
| 9-03-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 50,000 |
| 9-03-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 75,000 |
| 9-03-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 200,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 9-03-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 100,000 |
| 9-03-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 300,000 |
| 9-03-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 200,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 9-03-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 400,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 9-03-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 375,000 |
| 9-03-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 1,350,000 |
| 9-03-0 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 50,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 11,266,700 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 11,266,700 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 9-03-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 2,200,000 |
| 9-03-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 100,000 |
| 9-03-0 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 50,000 |
| 9-03-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 1,522,200 |
| 9-03-0 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 570,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 440,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 9-03-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 250,000 |
| 9-03-0 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 25,000 |
| 9-03-0 | 05-02-03-00 | 不動產 Imóveis | 25,000 |
| 9-03-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 140,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 330,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 330,000 |
| 9-03-0 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 230,000 |
| 9-03-0 | 07-10-00-00 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | 100,000 |
| 總開支 Total das despesas | | | 16,478,900 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS
第十三組 — 駐歐盟澳門經濟貿易辦事處
DIVISÃO - 13 - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU
(JUNTO DA UNIÃO EUROPEIA)

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 7,850,600 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 4,655,800 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 9-03-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 2,161,100 |
| 9-03-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 159,200 |
| 9-03-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 159,200 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 9-03-0 | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | 26,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 9-03-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 606,600 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 9-03-0 | 01-06-01-00 | 膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos | 3,700 |
| 9-03-0 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 6,100 |
| | | 轉下頁 A transportar | 3,121,900 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 3,121,900 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 9-03-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 21,200 |
| 9-03-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 1,510,100 |
| 9-03-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 2,600 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 3,153,600 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 9-03-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 81,300 |
| 9-03-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 10,800 |
| 9-03-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 8,200 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 9-03-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 17,300 |
| 9-03-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 67,200 |
| 9-03-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 15,200 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 9-03-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 1,700 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 9-03-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 23,800 |
| 9-03-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 273,000 |
| 9-03-0 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 614,200 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| | | 轉下頁 A transportar | 5,768,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 5,768,500 |
| 9-03-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 1,408,200 |
| 9-03-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 97,500 |
| 9-03-0 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 6,500 |
| 9-03-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 8,700 |
| 9-03-0 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 520,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 41,200 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 9-03-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 7,600 |
| 9-03-0 | 05-02-03-00 | 不動產 Imóveis | 11,900 |
| 9-03-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 21,700 |
| 總開支 Total das despesas | | | 7,850,600 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務

CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第十四組 — 澳門特別行政區駐北京辦事處籌設委員會

DIVISÃO - 14 - COMISSÃO INSTALADORA DA DELEGAÇÃO DA RAEM EM PEQUIM

七月二十日行政長官批示第 134/2000 號。

Despacho do Chefe do Executivo nº 134/2000, de 20 de Julho.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 34,200,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 17,365,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-01-1 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 3,000,000 |
| 1-01-1 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 30,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 1-01-1 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 1,600,000 |
| 1-01-1 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 30,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 1-01-1 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 800,000 |
| 1-01-1 | 01-01-05-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 15,000 |
| 1-01-1 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 100,000 |
| 1-01-1 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 120,000 |
| 1-01-1 | 01-01-08-00 | 固定及長期招待費 Representação certa e permanente | 800,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 6,495,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 6,495,000 |
| 1-01-1 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 460,000 |
| 1-01-1 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 460,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-01-1 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 10,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 1-01-1 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 200,000 |
| 1-01-1 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 100,000 |
| 1-01-1 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 150,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-01-1 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 40,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 1-01-1 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 80,000 |
| 1-01-1 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 100,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 1-01-1 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 10,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-01-1 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 60,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 1,200,000 |
| 1-01-1 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 8,000,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 16,710,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 17,365,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 17,365,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用用品 Bens duradouros | |
| 1-01-1 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 20,000 |
| 1-01-1 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 30,000 |
| 1-01-1 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 315,000 |
| 1-01-1 | 02-01-08-00 | 其他耐用用品 Outros bens duradouros | 300,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用用品 Bens não duradouros | |
| 1-01-1 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 60,000 |
| 1-01-1 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 25,000 |
| 1-01-1 | 02-02-07-00 | 其他非耐用用品 Outros bens não duradouros | 40,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 1-01-1 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 100,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-01-1 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 240,000 |
| 1-01-1 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 600,000 |
| 1-01-1 | 02-03-03-00 | 衛生負擔 Encargos com a saúde | 30,000 |
| 1-01-1 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 5,300,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-01-1 | 02-03-05-02 | 其他原因之交通費 Transportes por outros motivos | 700,000 |
| 1-01-1 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 1,200,000 |
| 1-01-1 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 2,400,000 |
| 1-01-1 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 300,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 29,025,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 29,025,000 |
| | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | |
| 1-01-1 | 02-03-08-00-01 | 在北京聘用當地人員 Recrutamento do pessoal local em Pequim | 1,000,000 |
| 1-01-1 | 02-03-08-00-02 | 其他特別工作 Outros trabalhos especiais | 3,000,000 |
| 1-01-1 | 02-03-08-00-03 | 開幕儀式 Cerimónia de abertura | 1,000,000 |
| 1-01-1 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 50,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 125,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 1-01-1 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 50,000 |
| 1-01-1 | 05-02-03-00 | 不動產 Imóveis | 20,000 |
| 1-01-1 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 15,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 40,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 800,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 800,000 |
| 1-01-1 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 800,000 |
| 總開支 Total das despesas | | | 35,000,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---|
| 本章總額 Total do capítulo | | | 2,298,458,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三章 — 行政暨公職局
**CAPÍTULO - 03 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
 E FUNÇÃO PÚBLICA**
 第一組 — 行政暨公職局
**DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
 E FUNÇÃO PÚBLICA**

十一月二十一日法令第 42/83/M 號，六月十一日法令第 26/90/M 號，六月二十一日法令第 29/93/M 號，八月三十日法令第 44/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，五月九日法令第 23/94/M 號，六月十四日更正書第 9/94 號，七月十一日批示第 41/GM/94 號，十二月九日訓令第 193/94/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件二。

Decreto-Lei nº 42/83/M, de 21 de Novembro, Decreto-Lei nº 26/90/M, de 11 de Junho, Decreto-Lei nº 29/93/M, de 21 de Junho, Decreto-Lei nº 44/93/M, de 30 de Agosto, Portaria nº 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei nº 23/94/M, de 9 de Maio, Rectificação 9/94, de 14 de Junho, Despacho nº 41/GM/94, de 11 de Julho, Portaria nº 193/94/M, de 9 de Dezembro, Anexo II do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 113,056,600 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 73,974,700 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-01-3 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 47,031,500 |
| 1-01-3 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 458,300 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | |
| 1-01-3 | 01-01-02-01-01 | 技術員工薪酬 Remunerações do pessoal técnico | 6,876,500 |
| 1-01-3 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 36,500 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 1-01-3 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | 291,000 |
| 1-01-3 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 30,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 54,723,800 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 54,723,800 |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 1-01-3 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 318,000 |
| 1-01-3 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 27,400 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 1-01-3 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 3,174,000 |
| 1-01-3 | 01-01-05-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| 1-01-3 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 450,000 |
| 1-01-3 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 585,000 |
| 1-01-3 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 4,848,100 |
| 1-01-3 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 4,948,100 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-01-3 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 200,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 1-01-3 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 1,000,000 |
| 1-01-3 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | 10,000 |
| 1-01-3 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 25,000 |
| 1-01-3 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 2,335,100 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-01-3 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 80,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 1-01-3 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 660,200 |
| | | 轉下頁 A transportar | 73,384,700 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 73,384,700 |
| 1-01-3 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 80,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 1-01-3 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 250,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-01-3 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 50,000 |
| 1-01-3 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 180,000 |
| | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | |
| 1-01-3 | 01-06-03-03-01 | 技術合作工作 Missões de cooperação técnica | 10,000 |
| 1-01-3 | 01-06-03-03-02 | 其他外勤開支 Outros encargos de deslocações | 20,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 27,880,900 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 1-01-3 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 300,000 |
| 1-01-3 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 5,000 |
| 1-01-3 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 100,000 |
| 1-01-3 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 100,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-01-3 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 90,000 |
| 1-01-3 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 800,000 |
| 1-01-3 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 400,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| | | 轉下頁 A transportar | 75,769,700 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 75,769,700 |
| 1-01-3 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 900,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-01-3 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 1,548,000 |
| 1-01-3 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 1,551,200 |
| 1-01-3 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 20,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-01-3 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 1,800,000 |
| 1-01-3 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 250,000 |
| 1-01-3 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 1,150,000 |
| 1-01-3 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 2,095,500 |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| 3-03-0 | 02-03-09-00-01 | 補充職業培訓計劃開支 Encargos com o plano de formação profissional complementar | 317,900 |
| 3-03-0 | 02-03-09-00-02 | 專業技術培訓課程之開展 Lançamentos de cursos de formação técnico-profissional | 14,646,300 |
| 1-01-3 | 02-03-09-00-03 | 其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados | 1,307,000 |
| 1-01-3 | 02-03-09-00-05 | 獎金開支 Encargos com a atribuição de prémios | 500,000 |
| | 04-00-00-00 | 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | 8,049,000 |
| | 04-02-00-00 | 私立機構 Instituições particulares | |
| 7-03-0 | 04-02-00-00-02 | 津貼予團體 Subsídios às associações | 500,000 |
| | 04-04-00-00 | 外地 Exterior | |
| 3-03-0 | 04-04-00-00-01 | 赴葡就讀計劃 Planos de estudos em Portugal | 300,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 102,655,600 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 102,655,600 |
| 3-03-0 | 04-04-00-00-02 | 赴華就讀計劃 Plano de estudos na República Popular da China | 3,000,000 |
| 3-03-0 | 04-04-00-00-03 | 特別助學金 Bolsas de estudo especiais | 500,000 |
| 3-03-0 | 04-04-00-00-04 | 外地就讀計劃 Planos de estudos no exterior | 3,749,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 3,152,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 1-01-3 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 20,000 |
| 1-01-3 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 40,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 1-01-3 | 05-04-00-00-01 | 選舉登記活動開支 Encargos com a actividade de recenseamento eleitoral | 1,650,000 |
| 1-01-3 | 05-04-00-00-02 | 本地選舉開支 Encargos com as eleições locais | 1,420,000 |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 22,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 30,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 30,000 |
| 1-01-3 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 30,000 |
| 總開支 Total das despesas | | | 113,086,600 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三章 — 行政暨公職局

CAPÍTULO - 03 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---|
| 本章總額 Total do capítulo | | | 113,086,600 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第五章 — 教育暨青年局
 CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE
 第一組 — 局長室
 DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

七月十三日法令第 75/85/M 號，四月二十七日法令第 21/87/M 號，十月二日訓令第 169/89/M 號，十一月六日法令第 75/89/M 號，十二月二十一日法令第 81/92/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，三月六日法令第 13/95/M 號，三月六日訓令第 78/95/M 號，六月三十日法令第 26/97/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件五。

Decreto-Lei n.º 75/85/M, de 13 de Julho, Decreto-Lei n.º 21/87/M, de 27 de Abril, Portaria n.º 169/89/M, de 2 de Outubro, Decreto-Lei n.º 75/89/M, de 6 de Novembro, Decreto-Lei n.º 81/92/M, de 21 de Dezembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 13/95/M, de 6 de Março, Portaria n.º 78/95/M, de 6 de Março, Decreto-Lei n.º 26/97/M de 30 de Junho, Anexo V do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 867,689,800 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 242,676,200 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 3-01-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 57,340,000 |
| 3-01-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 700,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | |
| 3-01-0 | 01-01-02-01-01 | 支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente | 86,240,000 |
| 3-01-0 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 175,000 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 3-01-0 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | 100,000 |
| 3-01-0 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 16,200 |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| | | 轉下頁 A transportar | 144,571,200 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 144,571,200 |
| 3-01-0 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 3,000,000 |
| 3-01-0 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 280,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 3-01-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 40,000,000 |
| 3-01-0 | 01-01-05-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 5,000 |
| 3-01-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 450,000 |
| 3-01-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 1,620,000 |
| 3-01-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 14,700,000 |
| 3-01-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 16,800,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 3-01-0 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 5,760,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 3-01-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 3,710,000 |
| 3-01-0 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | 20,000 |
| 3-01-0 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 2,000 |
| 3-01-0 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 80,000 |
| 3-01-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 7,900,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 3-01-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 183,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 3-01-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 2,800,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 241,881,200 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 241,881,200 |
| 3-01-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 150,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 3-01-0 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 285,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 3-01-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 100,000 |
| 3-01-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 180,000 |
| 3-01-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 80,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 21,997,900 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 3-01-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 458,000 |
| 3-01-0 | 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório | 10,000 |
| 3-01-0 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 50,000 |
| 3-01-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 400,000 |
| 3-01-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 1,271,500 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 3-01-0 | 02-02-01-00 | 原料及附料 Matérias primas e subsidiárias | 10,000 |
| 3-01-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 150,000 |
| 3-01-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 1,540,000 |
| 3-01-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 1,165,900 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| | | 轉下頁 A transportar | 247,731,600 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 247,731,600 |
| 3-01-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 1,613,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 3-01-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 2,000,000 |
| 3-01-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 1,400,000 |
| 3-01-0 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 1,778,500 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 3-01-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 1,774,500 |
| 3-01-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 150,000 |
| | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | |
| 3-01-0 | 02-03-07-00-01 | 各類廣告 Para publicações diversas | 350,000 |
| 3-01-0 | 02-03-07-00-02 | 各類有關學校活動、節日及展覽 Para exposições, festas escolares e actividades circum-escolares | - |
| 3-01-0 | 02-03-07-00-03 | 透過電視及電台之活動 Para acções através da rádio e da televisão | 155,000 |
| 3-01-0 | 02-03-07-00-05 | 社會傳播機構之廣告 Anúncios nos órgãos de comunicação social | 400,000 |
| 3-01-0 | 02-03-07-00-09 | 各類有關展覽及宣傳 Para exposições e publicidade | 75,000 |
| 3-01-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 1,528,200 |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-01 | 獎學金 Prémios a estudantes | - |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-02 | 其他開支 Outros encargos | 3,528,300 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-03 | 各類印刷品之印制開支 Encargos com edição de publicações diversas | 835,000 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-05 | 各類書籍之印制開支 Encargos com edição de livros diversos | 350,000 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-06 | 員工培訓工作 Acções de formação de pessoal | 225,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 263,894,100 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 263,894,100 |
| 3-03-0 | 02-03-09-00-07 | 職業培訓開支 Encargos com a formação profissional | 140,000 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-11 | 各類有關節日及活動 Para festas e actividades | 200,000 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-12 | 各學歷認可委員會之開支 Encargos com a Comissão Consultiva e Subcomissões para análise de pedidos de reconhecimento de habilitações académicas | 440,000 |
| | 04-00-00-00 | 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | 602,555,700 |
| | 04-01-00-00 | 公營部門 Sector Público | |
| 3-01-0 | 04-01-00-00-01 | 澳門大學及澳門理工學院 - 導師培訓 Universidade de Macau e Instituto Politécnico de Macau - Formação de professores | - |
| 3-02-1 | 04-01-00-00-02 | 澳門大學 - 葡語及文化夏季課程 Universidade de Macau - Cursos de verão da Língua e Cultura Portuguesa | - |
| 3-02-1 | 04-01-00-00-04 | 澳門大學 - 大學預科課程 Universidade de Macau - Curso de estudos pré-universitários | - |
| 3-02-1 | 04-01-00-00-05 | 其他津貼 - 公營機構 Outros subsídios - Instituições públicas | 320,000 |
| 3-02-1 | 04-01-00-00-06 | 澳門大學及澳門理工學院 Universidade de Macau e Instituto Politécnico de Macau | 8,332,500 |
| | 04-02-00-00 | 私立機構 Instituições particulares | |
| 3-02-2 | 04-02-00-00-06 | IPOR - 葡語推廣 IPOR - Difusão da língua portuguesa | - |
| 3-03-0 | 04-02-00-00-07 | 發展職業技術教育 Para desenvolvimento do ensino técnico-profissional | 300,000 |
| 7-02-0 | 04-02-00-00-08 | 資助文化及康樂活動 Para apoio a actividades culturais e recreativas | 1,170,000 |
| 3-01-0 | 04-02-00-00-09 | 資助公民教育及延續教育 Para apoio a educação permanente e educação cívica | 750,000 |
| 3-02-2 | 04-02-00-00-10 | 資助私立教育機構 Para apoio às escolas do ensino particular | 469,734,000 |
| 3-02-2 | 04-02-00-00-11 | 資助特殊教育 Para apoio à educação especial | 7,390,000 |
| 3-01-0 | 04-02-00-00-12 | 資助輔助教育之機構 Para apoio a instituições de acompanhamento escolar | 2,239,900 |
| | | 轉下頁 A transportar | 754,910,500 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 754,910,500 |
| 3-01-0 | 04-02-00-00-19 | 其他津貼 Outros subsídios | 25,000 |
| 3-02-0 | 04-02-00-00-23 | 資助語言推廣 Para apoio a difusão de línguas | - |
| | 04-03-00-00 | 私人 Particulares | |
| 3-02-2 | 04-03-00-00-01 | 資助私校教師 Apoio aos docentes do ensino particular | 68,000,000 |
| 3-02-2 | 04-03-00-00-02 | 資助私校學生 Apoio aos alunos do ensino particular | 42,328,300 |
| 3-02-0 | 04-03-00-00-03 | 資助特殊教育學生 Para apoio aos alunos do ensino especial | 306,000 |
| 7-02-0 | 04-03-00-00-04 | 資助推廣教育、文化 Apoio à promoção da educação e da cultura | 50,000 |
| 3-02-0 | 04-03-00-00-05 | 獎學金 Prémio a estudantes | 610,000 |
| | 04-04-00-00 | 外地 Exterior | |
| 3-02-2 | 04-04-00-00-01 | 華南師範大學 - 澳門教師培訓 Universidade Va Nam - Formação de professores de Macau | 1,000,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 460,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | |
| 3-01-0 | 05-02-01-00-03 | 工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho | 150,000 |
| 3-01-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 60,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 250,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 24,710,600 |
| | | 轉下頁 A transportar | 867,689,800 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 867,689,800 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 650,000 |
| 3-01-0 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 350,000 |
| 3-01-0 | 07-10-00-00 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | 300,000 |
| | 08-00-00-00 | 資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL | 24,060,600 |
| | 08-02-00-00 | 私立機構 Instituições particulares | |
| 3-02-2 | 08-02-00-00-01 | 私校之共同參與 - 給予工程 Comparticipação a escolas particulares - Para obras | 24,060,600 |
| 總開支 Total das despesas | | | 892,400,400 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第五章 — 教育暨青年局
CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE
第三組 — 官立中葡教育
DIVISÃO - 03 - ENSINO OFICIAL LUSO-CHINÊS

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 18,553,300 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 18,553,300 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 3-02-1 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 643,100 |
| 3-02-1 | 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório | 120,000 |
| 3-02-1 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 168,200 |
| 3-02-1 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 1,073,900 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 3-02-1 | 02-02-01-00 | 原料及附料 Matérias primas e subsidiárias | 50,000 |
| 3-02-1 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 48,600 |
| 3-02-1 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 1,346,000 |
| 3-02-1 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 1,441,300 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 3-02-1 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 1,612,100 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 3-02-1 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 4,870,000 |
| 3-02-1 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 2,512,400 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| | | 轉下頁 A transportar | 13,885,600 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 13,885,600 |
| 3-02-1 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 1,513,000 |
| | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | |
| 3-02-1 | 02-03-07-00-01 | 各類廣告 Para publicações diversas | 10,000 |
| 3-02-1 | 02-03-07-00-02 | 各類有關學校活動、節日及展覽 Para exposições, festas escolares e actividades circum-escolares | - |
| 3-02-1 | 02-03-07-00-09 | 各類有關展覽及宣傳 Para exposições e publicidade | 107,300 |
| 3-01-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 857,500 |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| 3-02-1 | 02-03-09-00-02 | 其他開支 Outros encargos | 1,019,300 |
| 3-02-1 | 02-03-09-00-06 | 員工培訓工作 Acções de formação de pessoal | 45,000 |
| 3-02-1 | 02-03-09-00-11 | 各類有關節日及活動 Para festas e actividades | 1,115,600 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | - |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | - |
| 3-01-0 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | - |
| 總開支 Total das despesas | | | 18,553,300 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第五章 — 教育暨青年局
CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE
第四組 — 青年廳
DIVISÃO - 04 - DEPARTAMENTO DE JUVENTUDE

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 42,485,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 20,445,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 3-01-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 5,000,000 |
| 3-01-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 85,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | |
| 3-01-0 | 01-01-02-01-01 | 支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente | 4,740,000 |
| 3-01-0 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 20,000 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 3-01-0 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | 70,000 |
| 3-01-0 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 10,000 |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 3-01-0 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 500,000 |
| 3-01-0 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 60,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 3-01-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 4,800,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 15,285,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 15,285,000 |
| 3-01-0 | 01-01-05-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 10,000 |
| 3-01-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 50,000 |
| 3-01-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 160,000 |
| 3-01-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsidio de Natal | 1,050,000 |
| 3-01-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsidio de férias | 1,200,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 3-01-0 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 350,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 3-01-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 800,000 |
| 3-01-0 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | 10,000 |
| 3-01-0 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 45,000 |
| 3-01-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsidio de residência | 900,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 3-01-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 20,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 3-01-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsidio de família | 360,000 |
| 3-01-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 20,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 3-01-0 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 50,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 3-01-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 30,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 20,340,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 20,340,000 |
| 3-01-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 80,000 |
| 3-01-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 25,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 14,291,400 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 3-01-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 35,000 |
| 3-01-0 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 3,000 |
| 3-01-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 30,000 |
| 3-01-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 175,700 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 3-01-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 132,000 |
| 3-01-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 187,000 |
| 3-01-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 706,100 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 3-01-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 319,500 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 3-01-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 680,000 |
| 3-01-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 1,050,000 |
| 3-01-0 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 1,509,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 3-01-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 538,200 |
| | | 轉下頁 A transportar | 25,810,500 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 25,810,500 |
| | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | |
| 3-01-0 | 02-03-07-00-01 | 各類廣告 Para publicações diversas | 465,000 |
| 3-01-0 | 02-03-07-00-05 | 社會傳播機構之廣告 Anúncios nos órgãos de comunicação social | 250,000 |
| 3-01-0 | 02-03-07-00-06 | 在澳門電台廣播之節目 Programa de divulgação na Rádio Macau | 300,000 |
| 3-01-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 250,000 |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-02 | 其他開支 Outros encargos | 1,290,700 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-07 | 職業培訓開支 Encargos com a formação profissional | - |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-20 | 閱讀室 - 指導員之支付 Salas de estudo - Pagamento a orientadores | 360,000 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-22 | 課外活動 - 督導員之支付 Actividades recreativas e de tempos livres - Pagamento a monitores | 24,000 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-23 | 青年中心 - 督導員之支付 Centro de Juventude - Pagamento a monitores | 2,075,500 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-24 | 校際比賽組織工作 Organização de campeonatos escolares | 435,000 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-32 | 假期活動 - 合作人之支付 Actividades de férias - Pagamento a colaboradores | 1,604,300 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-36 | 研討會及會議 Seminários e Conferências | 12,400 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-37 | 給予參與之學生金錢補償 Compensação monetária aos alunos participantes | 235,000 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-38 | 給予參與之教練及隊伍金錢補償 Compensação monetária aos treinadores e às equipas participantes | 705,500 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-39 | 給予參與之訓練員及組織金錢補償 Compensação monetária aos grupos escolares e professores ensaiadores participantes | 162,000 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-40 | 各類活動 - 膳食 Actividades diversas - Alimentação | 756,500 |
| 7-02-0 | 02-03-09-00-41 | 青年委員會獎金 Prémio Conselho de Juventude | - |
| | 04-00-00-00 | 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | 7,690,600 |
| | | 轉下頁 A transportar | 34,736,400 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 34,736,400 |
| 7-02-0 | 04-01-00-00 | 公營部門 Sector Público | |
| | 04-01-00-00-05 | 其他津貼 - 公營機構 Outros subsídios - Instituições públicas | - |
| | 04-02-00-00 | 私立機構 Instituições particulares | |
| 3-02-0 | 04-02-00-00-13 | 鮑斯高中學 - 體操活動 Colégio D. Bosco - Gimnodesportivo | 648,000 |
| 3-01-0 | 04-02-00-00-14 | 津貼予學校 - 對培訓活動之物料購置 Subsídio às escolas - Aquisição de materiais para acções de formação | 42,000 |
| 3-01-0 | 04-02-00-00-15 | 津貼予學校 - 假期計劃 Subsídio às escolas - Programas de férias | 500,000 |
| 3-01-0 | 04-02-00-00-16 | 閱讀室運作津貼 Subsídio para funcionamento das salas de estudo | 190,000 |
| 7-03-0 | 04-02-00-00-17 | 青年組織工作津貼 Subsídio às organizações de juventude | 3,040,000 |
| 3-01-0 | 04-02-00-00-18 | 假期活動津貼 Subsídio para actividades de férias | 270,000 |
| 3-01-0 | 04-02-00-00-19 | 其他津貼 Outros subsídios | 1,052,600 |
| 7-01-0 | 04-02-00-00-20 | 資助體育中心 Para apoio aos núcleos desportivos | 1,000,000 |
| 7-02-0 | 04-02-00-00-21 | 資助文化中心 Para apoio a núcleos culturais | 450,000 |
| 7-02-0 | 04-02-00-00-22 | 體育及文化活動籌辦機構津貼 Subsídio a organismos colaboradores nas actividades desportivas e culturais | 140,000 |
| 7-02-0 | 04-02-00-00-23 | 青年事務委員會獎金 Prémio Conselho de Juventude | 110,000 |
| 7-02-0 | 04-02-00-00-24 | 優勝團隊獎金 Prémio à equipa vencedora | 54,000 |
| | 04-03-00-00 | 私人 Particulares | |
| 7-02-0 | 04-03-00-00-06 | 比賽獎金 Prémio do concurso | 194,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 58,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| | | 轉下頁 A transportar | 42,427,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 42,427,000 |
| 3-01-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | |
| | 05-02-01-00-03 | 工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho | 20,000 |
| 3-01-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 8,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 30,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 40,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 40,000 |
| 3-01-0 | 07-10-00-00 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | 40,000 |
| 總開支 Total das despesas | | | 42,525,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第五章 — 教育暨青年局
CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---|
| 本章總額 Total do capítulo | | | 953,478,700 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第七章 — 統計暨普查局
CAPÍTULO - 07 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

十一月三日批示第 104/GM/92 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號及十月十四日法令第 61/96/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件三。

Despacho n.º 104/GM/92, de 3 de Novembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março e Decreto-Lei n.º 61/96/M, de 14 de Outubro, Anexo III do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 78,108,500 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 71,396,500 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 8-01-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 41,640,200 |
| 8-01-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 616,400 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 8-01-0 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 9,472,800 |
| 8-01-0 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 32,300 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 8-01-0 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | - |
| 8-01-0 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 8-01-0 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 454,000 |
| 8-01-0 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 38,800 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 8-01-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 2,214,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 54,468,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 54,468,500 |
| 8-01-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 750,000 |
| 8-01-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 450,000 |
| 8-01-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 4,775,000 |
| 8-01-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 4,975,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 8-01-0 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 50,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 8-01-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 1,500,000 |
| 8-01-0 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | - |
| 8-01-0 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | - |
| 8-01-0 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 31,900 |
| 8-01-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 2,600,000 |
| 8-01-0 | 01-02-10-00 | 各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário | 250,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 8-01-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 60,000 |
| 8-01-0 | 01-03-03-00 | 服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie | - |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 8-01-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 850,000 |
| 8-01-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 62,100 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 8-01-0 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 50,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 70,872,500 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 70,872,500 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 8-01-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 60,000 |
| 8-01-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 267,200 |
| 8-01-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 196,800 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 6,622,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 8-01-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 90,000 |
| 8-01-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 29,000 |
| 8-01-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 60,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 8-01-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 42,000 |
| 8-01-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 846,000 |
| 8-01-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 180,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 8-01-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 740,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 8-01-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 620,000 |
| 8-01-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 300,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 8-01-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 950,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 75,253,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 75,253,500 |
| 8-01-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 90,000 |
| 8-01-0 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 750,000 |
| 8-01-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 1,500,000 |
| 8-01-0 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 425,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 90,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 8-01-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 40,000 |
| 8-01-0 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 15,000 |
| 8-01-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 13,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 22,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 115,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 115,000 |
| 8-01-0 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 105,000 |
| 8-01-0 | 07-10-00-00 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | 10,000 |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 78,223,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第九章 一 財政局
CAPÍTULO - 09 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

七月五日日法令第 30/99/M 號，七月二十六日日法令第 35/99/M 號及法令第 36/99/M 號，十二月二十日日法律第 9/1999 號，十二月二十日日行政法規第 6/1999 號附件三。

Decreto-Lei nº 30/99/M, de 5 de Julho, Decreto-Lei nº 35/99/M, e Decreto-Lei nº 36/99/M, de 26 de Julho, Lei nº 9/1999, de 20 de Dezembro, Anexo III do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 139,605,600 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 119,532,300 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-01-2 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 58,700,000 |
| 1-01-2 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 626,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 1-01-2 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 25,452,000 |
| 1-01-2 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 57,000 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 1-01-2 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | 1,758,000 |
| 1-01-2 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 38,000 |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 1-01-2 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 1,250,000 |
| 1-01-2 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 100,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 1-01-2 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 6,844,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 94,825,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 94,825,000 |
| 1-01-2 | 01-01-05-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 22,000 |
| 1-01-2 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 770,000 |
| 1-01-2 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 1,380,000 |
| 1-01-2 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 8,000,000 |
| 1-01-2 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 8,000,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-01-2 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 400,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 1-01-2 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 677,300 |
| 1-01-2 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | - |
| 1-01-2 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 113,000 |
| 1-01-2 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 20,000 |
| 1-01-2 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 3,805,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-01-2 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 90,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 1-01-2 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 1,119,000 |
| 1-01-2 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 67,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| | | 轉下頁 A transportar | 119,288,300 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 119,288,300 |
| 1-01-2 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 55,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-01-2 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 25,000 |
| 1-01-2 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 74,000 |
| 1-01-2 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 90,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 19,767,500 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 1-01-2 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 207,000 |
| 1-01-2 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 4,500 |
| 1-01-2 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 200,000 |
| 1-01-2 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 200,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-01-2 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 78,000 |
| 1-01-2 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 1,917,000 |
| 1-01-2 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 390,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 1-01-2 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 3,050,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-01-2 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 2,850,000 |
| 1-01-2 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 2,110,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 130,538,800 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 130,538,800 |
| 1-01-2 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 27,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-01-2 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 2,200,000 |
| 1-01-2 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 19,000 |
| 1-01-2 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 175,000 |
| | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | |
| 1-01-2 | 02-03-08-00-01 | 稅捐之籌組、開展及稽查 Preparação, lançamento e fiscalização de contribuições e impostos | 3,940,000 |
| 1-01-2 | 02-03-08-00-02 | 一般刊物印製 Publicação livros de interesse geral | - |
| 1-01-2 | 02-03-08-00-04 | 其他工作 Outros trabalhos | 1,500,000 |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| 1-01-2 | 02-03-09-00-01 | 員工培訓 Formação de pessoal | 720,000 |
| 1-01-2 | 02-03-09-00-02 | 其他未指明之工作 Outros encargos não especificados | 180,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 305,800 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 1-01-2 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 50,800 |
| | 05-02-02-00 | 物料 Material | |
| 1-01-2 | 05-02-02-01 | 保險 - 銀房內之現金 Seguros - Dinheiro em cofre | 20,000 |
| 1-01-2 | 05-02-02-02 | 保險 - 其他物料 Seguros - Outros materiais | 60,000 |
| 1-01-2 | 05-02-03-00 | 不動產 Imóveis | 50,000 |
| 1-01-2 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 40,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 139,520,600 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|---------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 139,520,600 |
| 5-02-0 | 05-04-00-00 05-04-00-00-19 | 雜項 Diversas 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 85,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 100,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 100,000 |
| 1-01-2 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | - |
| 1-01-2 | 07-10-00-00 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | 100,000 |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 139,705,600 |

相對之收入項目:

Verba correspondente da tabela da receita :

(2) 02-03-07-00



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十章 — 公共債務
CAPÍTULO - 10 - ENCARGOS DA DÍVIDA PÚBLICA

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | - |
| | 03-00-00-00 | 利息 JUROS | - |
| | 03-03-00-00 | 外地 Exterior | |
| 9-01-0 | 03-03-00-00-08 | 擔保 - 法律第5/93/M號 - 利息及其他支出 Avaes - Lei nº 5/93/M - Juros e demais encargos | - |
| | | 資本開支 Despesas de capital | - |
| | 09-00-00-00 | 財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS | - |
| | 09-02-00-00 | 財務負債 Passivos financeiros | |
| | 09-02-04-00 | 中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos | |
| 9-01-0 | 09-02-04-00-08 | 本地區擔保 - 七月十九日法律第5/93/M號 - 償還 Avaes do Território, Lei nº 5/93/M, de 19 de Julho - Amortização | - |
| 本章總額 Total do capítulo | | | - |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十一章 — 退休金及退伍金
CAPÍTULO - 11 - PENSÕES E REFORMAS

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 6,000,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 6,000,000 |
| | 01-04-00-00 | 非參與經濟活動階層 Classes inactivas | |
| 5-03-0 | 01-04-01-00 | 房屋津貼—非參與經濟活動階層 Subsídio de residência - Classes inactivas | 5,650,000 |
| | 01-04-07-00 | 其他開支—非參與經濟活動階層 Outras despesas - Classes inactivas | |
| 5-03-0 | 01-04-07-00-15 | 其他退休金 Outras pensões | 300,000 |
| 5-03-0 | 01-04-07-00-16 | 其他退休金 - 第十四個月津貼 Outras pensões - Subsídio do 14º mês | 25,000 |
| 5-03-0 | 01-04-07-00-17 | 其他退休金 - 聖誕津貼 Outras pensões - Subsídio de Natal | 25,000 |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 6,000,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十二章 一 共用開支
CAPÍTULO - 12 - DESPESAS COMUNS

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---------------------------------|---------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 1,973,520,400 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 9,650,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-01-2 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | - |
| | 01-02-10-00 | 各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário | |
| 1-01-1 | 01-02-10-00-01 | 政府代表報酬 (1) Aos delegados do Governo (1) | 2,250,000 |
| 6-01-0 | 01-02-10-00-02 | 海外聘請員工之租賃津貼 Subsidio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior | 7,000,000 |
| 6-01-0 | 01-02-10-00-03 | 海外聘請員工之設備津貼 Subsidio para equipamento a funcionários recrutados ao exterior | 150,000 |
| 6-01-0 | 01-02-10-00-04 | 海外聘請員工之租賃津貼 - 預支 Subsidio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior - Adiantamento | 50,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | |
| 5-02-0 | 01-05-02-00-03 | 葬禮津貼 Subsidio de funeral | 200,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 162,310,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| | 02-01-03-00 | 營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento | |
| 1-01-2 | 02-01-03-00-01 | 為公務員購置傢俱 Aquisição de móveis para residências dos funcionários com direito a mobiliário por conta do Estado | 550,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| | | 轉下頁 A transportar | 10,200,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 10,200,000 |
| 1-01-2 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 2,000,000 |
| 1-01-2 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 150,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | |
| 1-01-2 | 02-03-01-00-01 | 公物 Património do Estado | 3,500,000 |
| 1-01-2 | 02-03-01-00-02 | 電力供應及網絡保養費用 Encargos com o fornecimento de energia eléctrica e conservação da rede | 20,000,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-01-2 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 1,000,000 |
| 1-01-2 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 12,000,000 |
| 1-01-2 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 80,000,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-01-2 | 02-03-05-01 | 特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial | 20,000,000 |
| 1-01-2 | 02-03-05-02 | 其他原因之交通費 Transportes por outros motivos | 20,000,000 |
| | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | |
| 8-06-1 | 02-03-05-03-01 | 郵電費 Portes de correios e telecomunicações | 60,000 |
| 8-05-2 | 02-03-05-03-03 | 運輸工具，運費與保險，差遣及其他有關費用 Transporte de material, frete e seguros, despachos e outras conexas | 50,000 |
| 1-01-2 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 2,800,000 |
| 1-01-2 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 200,000 |
| | 04-00-00-00 | 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | 1,412,460,400 |
| | | 轉下頁 A transportar | 171,960,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 171,960,000 |
| | 04-01-00-00 | 公營部門 Sector Público | |
| | 04-01-01-00 | 自治機關 Serviços Autónomos | |
| 1-01-3 | 04-01-01-00-24 | 廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção | 50,415,000 |
| 1-01-2 | 04-01-01-00-26 | AMCM - 財務管理費 AMCM - Custos de gestão financeira | 76,000,000 |
| 9-02-0 | 04-01-01-00-27 | 罰款及其他金錢上之制裁 - 自治機關 Multas e outras penalidades - Serviços Autónomos | 50,000 |
| 9-03-0 | 04-01-01-00-28 | 審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria | 21,194,000 |
| 1-02-1 | 04-01-01-00-29 | 檢察長辦公室 Gabinete do Procurador | 110,940,000 |
| 1-02-1 | 04-01-01-00-30 | 終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância | 152,490,000 |
| | 04-01-02-00 | 自治基金組織 Fundos Autónomos | |
| 5-02-0 | 04-01-02-00-08 | 退休基金 - 共同參與 Fundo de Pensões - Participações | 412,377,000 |
| 9-02-0 | 04-01-02-00-19 | 罰款及其他金錢上之制裁 - 自治基金組織 Multas e outras penalidades - Fundos Autónomos | 50,000 |
| 5-02-0 | 04-01-02-00-20 | 社會保障基金 - 共同參與 Fundo de Segurança Social - Participações | 78,553,200 |
| 5-02-0 | 04-01-02-00-21 | 社會保障基金 (援助失業人士) Fundo de Segurança Social (Apoio ao desempregados) | 30,000,000 |
| | 04-01-03-00 | 臨時市政局 Câmaras Municipais Provisórias | |
| 1-01-3 | 04-01-03-00-01 | 臨時澳門市政局 - 分享直接稅收益 Câmara Municipal de Macau Provisória: Participação nas receitas dos impostos directos | 266,506,700 |
| 1-01-3 | 04-01-03-00-02 | 臨時澳門市政局 - 分享直接稅收益 (超出部份) Câmara Municipal de Macau Provisória: Participação nas receitas dos impostos directos (excesso cobrança) | - |
| 1-01-3 | 04-01-03-00-04 | 臨時海島市政局 - 分享直接稅收益 Câmara Municipal das Ilhas Provisória: Participação nas receitas dos impostos directos | 133,253,300 |
| 1-01-3 | 04-01-03-00-10 | 臨時海島市政局 - 分享直接稅收益 (超出部份) Câmara Municipal das Ilhas Provisória: Participação nas receitas dos impostos directos (excesso cobrança) | - |
| | 04-01-05-00 | 其他 Outras | |
| | | 轉下頁 A transportar | 1,503,789,200 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 1,503,789,200 |
| 5-02-0 | 04-01-05-00-01 | 澳門互助總會 (2) Montepio Geral de Macau (2) | 14,000 |
| 5-02-0 | 04-01-05-00-04 | 社會及福利基金 Fundo de Carácter Social e Assistencial | 1,000,000 |
| 5-02-0 | 04-01-05-00-15 | 澳門互助總會 - 年度津貼 Montepio Geral de Macau - Subsídio anual | 2,400,000 |
| 8-01-0 | 04-01-05-00-18 | 澳門土木工程實驗室 Laboratório de Engenharia Civil de Macau | 4,700,000 |
| 8-01-0 | 04-01-05-00-33 | 產品及技術轉移中心 Centro de Produt. e Transf. de Tecnologia | 10,000,000 |
| 3-02-1 | 04-01-05-00-34 | 澳門歐洲學術研究會 Instituto de Estudos Europeus de Macau | 2,000,000 |
| 9-03-0 | 04-01-05-00-35 | 澳門賽馬會基金 Fundo "Jockey Clube de Macau" | 1,000,000 |
| 4-01-0 | 04-01-05-00-38 | 衛生基金 Fundo para a saúde | 1,000,000 |
| 9-03-0 | 04-01-05-00-39 | 澳門賽馬會基金 (第二條) Fundo da Companhia de Corridas de Cavalos de Macau (Cláusula 2ª.) | 1,000,000 |
| | 04-02-00-00 | 私立機構 Instituições particulares | |
| 5-02-0 | 04-02-00-00-01 | 紅十字會 (澳門分會) Cruz Vermelha (Delegação de Macau) | 5,000,000 |
| 7-01-0 | 04-02-00-00-04 | 東方葡萄牙學會 Instituto Português do Oriente | - |
| 1-01-1 | 04-02-00-00-06 | 偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações | 10,000,000 |
| 9-03-0 | 04-02-00-00-10 | 其他私立機構 Outras Instituições Particulares | 300,000 |
| | 04-03-00-00 | 私人 Particulares | |
| 8-06-2 | 04-03-00-00-04 | 稽核澳門電訊有限公司: 薪酬 Fiscalização da C.T.M.: Vencimento | 157,200 |
| 8-06-2 | 04-03-00-00-05 | 稽核澳門電訊有限公司: 為取得服務所作之支付 Fiscalização da C.T.M.: Pagamento de serviços | 60,000 |
| 7-06-0 | 04-03-00-00-09 | 分擔澳門電視廣播有限公司虧損 T.D.M., S.A.R.L. - Participação nos prejuízos | 40,000,000 |
| 9-03-0 | 04-03-00-00-11 | 其他轉移 - 私人 Transferências diversas - Particulares | 500,000 |
| | 04-04-00-00 | 外地 Exterior | |
| | | 轉下頁 A transportar | 1,582,920,400 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 1,582,920,400 |
| 9-03-0 | 04-04-00-00-16 | 各類轉帳 Transferências diversas | - |
| 9-03-0 | 04-04-00-00-17 | 本地區向各類型國際機構之捐贈 Contribuição do Território de Macau para Organismos Internacionais | 1,500,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 389,100,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| | 05-02-03-00 | 不動產 Imóveis | |
| 1-01-2 | 05-02-03-00-01 | 支付政府樓宇火險保險費 Pagamento de prémio de seguro contra o risco de incêndios Estado | 100,000 |
| | 05-03-00-00 | 返還 Restituições | |
| 9-03-0 | 05-03-00-00-01 | 退回多收款項 Restituição de rendimentos indevidamente cobrados | 50,000,000 |
| 9-03-0 | 05-03-00-00-02 | 其他退款 Outras restituições | 20,000,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 1-01-2 | 05-04-00-00-02 | 印花 Valores selados | 200,000 |
| 9-03-0 | 05-04-00-00-03 | 款項兌換差額 Diferença cambial e transferência de fundos | 100,000 |
| 9-03-0 | 05-04-00-00-05 | 不定及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas | 15,000,000 |
| 1-01-2 | 05-04-00-00-07 | 組織，整理及印刷財政預算冊與一般權利書籍 Despesas com a organização, composição e impressão do orçamento, impressos e livros de interesse geral | 1,500,000 |
| 1-01-2 | 05-04-00-00-12 | 根據十二月二十八日法令第 62/98/M 號第二章第三條五款規定選擇之補償 Compensação pela opção prevista no nº.5 do Art.3º. do Cap.II do D.L. nº.62/98/M, de 28 de Dezembro | 2,000,000 |
| 9-03-0 | 05-04-00-00-13 | 備用撥款 Dotação provisional | 300,000,000 |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-14 | 對公積金體制認納者之款項負擔 Encargos relativos às contribuições dos subscritores do regime de previdência | 200,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 1,973,520,400 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 1,973,520,400 |
| 9-03-0 | 05-04-00-00-18 | 立法會選舉執行開支 Despesas c/Realização Eleições p/Assembleia Legislativa | - |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 95,000,000 |
| | 09-00-00-00 | 財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS | 95,000,000 |
| | 09-02-00-00 | 財務負債 Passivos financeiros | |
| | 09-02-05-00 | 其他財務負債 Outros passivos financeiros | |
| 6-01-0 | 09-02-05-00-01 | AMCM - 房屋信貸補貼 AMCM - Bonificação ao Crédito à Habitação | 95,000,000 |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 2,068,520,400 |

相對之收入項目:

Verbas correspondentes da tabela da receita :

(1) 02-03-06-00

(3) 05-07-06-00



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十三章 — 高等教育輔助辦公室
 CAPÍTULO - 13 - GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

四月六日法令第 11/98/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件五。
 Decreto-Lei nº 11/98/M, de 6 de Abril, Anexo V do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 10,000,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 8,117,500 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 3-01-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 2,175,000 |
| 3-01-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 9,100 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | |
| 3-01-0 | 01-01-02-01-01 | 支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente | 3,636,000 |
| 3-01-0 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 4,600 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 3-01-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 432,000 |
| 3-01-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 351,000 |
| 3-01-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 30,000 |
| 3-01-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 548,400 |
| 3-01-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 548,400 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| | | 轉下頁 A transportar | 7,734,500 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 7,734,500 |
| 3-01-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 100,000 |
| 3-01-0 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 18,000 |
| 3-01-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 180,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 3-01-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 10,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 3-01-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 15,000 |
| 3-01-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 5,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 3-01-0 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 9,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 3-01-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 10,000 |
| 3-01-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 36,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 1,869,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 3-01-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 30,000 |
| 3-01-0 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 1,000 |
| 3-01-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 170,000 |
| 3-01-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 20,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| | | 轉下頁 A transportar | 8,338,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 8,338,500 |
| 3-01-0 | 02-02-01-00 | 原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias | 2,000 |
| 3-01-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 12,000 |
| 3-01-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 73,600 |
| 3-01-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 50,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 3-01-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 150,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 3-01-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 150,000 |
| 3-01-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 249,400 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 3-01-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 120,000 |
| 3-01-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 100,000 |
| 3-01-0 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 48,000 |
| 3-01-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 70,000 |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-06 | 員工培訓工作 Acções de formação de pessoal | 3,000 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-12 | 各學歷認可委員會之開支 Encargos com a Comissão Consultiva para o reconhecimento de habilitações académicas de nível superior | 540,000 |
| 3-01-0 | 02-03-09-00-13 | 其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados | 80,000 |
| | 04-00-00-00 | 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | 3,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 9,986,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 9,986,500 |
| 3-01-0 | 04-03-00-00 | 私人 Particulares | |
| | 04-03-00-00-01 | 偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares | 3,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 10,500 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | |
| 3-01-0 | 05-02-01-00-03 | 工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho | 1,000 |
| 3-01-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 1,500 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 8,000 |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 10,000,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十五章 — 文化中心籌設委員會
 CAPITULO - 15 - COMISSÃO INSTALADORA DO CENTRO CULTURAL

六月二十九日批示第 52/GM/98 號，九月二十日批示第 174/GM/99 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件五，八月二十三日行政長官批示第 163/2000 號。

Despacho n.º 52/GM/98, de 29 de Junho, Despacho n.º 174/GM/99, de 20 de Setembro, Anexo V do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro, Despacho do Chefe do Executivo n.º 163/2000, de 23 de Agosto.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 55,791,800 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 5,848,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 7-01-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 560,000 |
| 7-01-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 3,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 7-01-0 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 2,100,000 |
| 7-01-0 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 7-01-0 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | 270,000 |
| 7-01-0 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 7,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 7-01-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 750,000 |
| 7-01-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 376,000 |
| 7-01-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 60,000 |
| 7-01-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 350,000 |
| 7-01-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 350,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 4,826,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 4,826,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 7-01-0 | 01-02-02-00 | 不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual | 5,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 7-01-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 500,000 |
| 7-01-0 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalhos por turnos | 100,000 |
| 7-01-0 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 32,000 |
| 7-01-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 220,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 7-01-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 10,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 7-01-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 50,000 |
| 7-01-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 10,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 7-01-0 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 20,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 7-01-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 15,000 |
| 7-01-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 50,000 |
| 7-01-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 10,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 49,176,800 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| | | 轉下頁 A transportar | 5,848,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 5,848,000 |
| 7-01-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 30,000 |
| 7-01-0 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 30,000 |
| 7-01-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 100,000 |
| 7-01-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 150,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 7-01-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 20,000 |
| 7-01-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 250,000 |
| 7-01-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 300,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 7-01-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 1,000,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 7-01-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 11,000,000 |
| 7-01-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 3,076,800 |
| 7-01-0 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 50,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 7-01-0 | 02-03-05-02 | 其他原因之交通費 Transportes por outros motivos | 20,000 |
| 7-01-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 350,000 |
| 7-01-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 100,000 |
| 7-01-0 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 500,000 |
| 7-01-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 32,000,000 |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| | | 轉下頁 A transportar | 54,824,800 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 54,824,800 |
| 7-01-0 | 02-03-09-00-28 | 其他負擔 Outros encargos | 200,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 767,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 7-01-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 15,000 |
| 7-01-0 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 350,000 |
| 7-01-0 | 05-02-03-00 | 不動產 Imóveis | 350,000 |
| 7-01-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 12,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 10,000 |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-20 | 參觀人士的保險費用 Seguros para visitantes | 30,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | - |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | - |
| 7-01-0 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | - |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 55,791,800 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十八章 一 身份證明局
 CAPÍTULO - 18 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

三月二十一日訓令第 74/94/M 號，六月二十日法令第 31/94/M 號，九月七日法令第 39/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件二。

Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 31/94/M, de 20 de Junho, Decreto-Lei n.º 39/98/M, de 7 de Setembro, Anexo II do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 40,821,500 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 27,671,500 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-02-3 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 16,000,000 |
| 1-02-3 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 150,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 1-02-3 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 910,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 1-02-3 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 2,955,000 |
| 1-02-3 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 300,000 |
| 1-02-3 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 175,000 |
| 1-02-3 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 2,000,000 |
| 1-02-3 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 2,000,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-02-3 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 450,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| | | 轉下頁 A transportar | 24,940,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 24,940,000 |
| 1-02-3 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 650,000 |
| 1-02-3 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | 200,000 |
| 1-02-3 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 450,000 |
| 1-02-3 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 1,000,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-02-3 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 10,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 1-02-3 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 250,000 |
| 1-02-3 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 30,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 1-02-3 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 10,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-02-3 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 30,000 |
| 1-02-3 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 81,500 |
| 1-02-3 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 20,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 13,026,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 1-02-3 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 20,000 |
| 1-02-3 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 100,000 |
| 1-02-3 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 700,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 28,491,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 28,491,500 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-02-3 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 16,000 |
| 1-02-3 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 2,500,000 |
| 1-02-3 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 120,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 1-02-3 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 2,500,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-02-3 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 920,000 |
| 1-02-3 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 950,000 |
| 1-02-3 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 1,400,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-02-3 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 450,000 |
| 1-02-3 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 50,000 |
| 1-02-3 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 350,000 |
| 1-02-3 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 2,800,000 |
| 1-02-3 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 150,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 124,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 1-02-3 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 6,000 |
| 1-02-3 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 100,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 40,803,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 40,803,500 |
| 1-02-3 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 6,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 12,000 |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 40,821,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十九章 — 經濟局
CAPÍTULO - 19 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

六月三十日法令第 59/84/M 號，五月九日法令第 35/88/M 號，十二月二十一日法令第 85/89/M 號，第 86/89/M 號及第 87/89/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，七月十一日法令第 33/94/M 號，五月十二日法令第 16/97/M 號，六月二十八日法令第 27/99/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件三。

Decreto-Lei n° 59/84/M, de 30 de Junho, Decreto-Lei n° 35/88/M, de 9 de Maio, Decreto-Lei n° 85/89/M, Decreto-Lei n° 86/89/M, e Decreto-Lei n° 87/89/M, de 21 de Dezembro, Portaria n° 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n° 33/94/M, de 11 de Julho, Decreto-Lei n° 16/97/M, de 12 de Maio, Decreto-Lei n° 27/99/M, de 28 de Junho, Anexo III do Reg. Adm. n° 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 82,522,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 69,298,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 8-01-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 43,600,000 |
| 8-01-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 769,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 8-01-0 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 5,510,000 |
| 8-01-0 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 12,000 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 8-01-0 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | 100,000 |
| 8-01-0 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 6,000 |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 8-01-0 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 848,000 |
| 8-01-0 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 86,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| | | 轉下頁 A transportar | 50,931,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 50,931,000 |
| 8-01-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 2,812,000 |
| 8-01-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 750,000 |
| 8-01-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 700,000 |
| 8-01-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 4,500,000 |
| 8-01-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 4,500,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 8-01-0 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 40,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 8-01-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 800,000 |
| 8-01-0 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | 50,000 |
| 8-01-0 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 80,000 |
| 8-01-0 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 10,000 |
| 8-01-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 2,300,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 8-01-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 40,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 8-01-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 670,000 |
| 8-01-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 200,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 8-01-0 | 01-06-01-00 | 膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos | 10,000 |
| 8-01-0 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 85,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 68,478,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 68,478,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 8-01-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 40,000 |
| 8-01-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 450,000 |
| 8-01-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 330,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 13,027,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 8-01-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 600,000 |
| 8-01-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 135,000 |
| 8-01-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 40,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 8-01-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 38,000 |
| 8-01-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 1,252,000 |
| 8-01-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 260,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 8-01-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 2,424,200 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 8-01-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 1,260,000 |
| 8-01-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 1,849,800 |
| 8-01-0 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 1,800,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| | | 轉下頁 A transportar | 78,957,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 78,957,000 |
| 8-01-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 960,000 |
| 8-01-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 41,000 |
| 8-01-0 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 2,200,000 |
| 8-01-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 51,000 |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| 8-01-0 | 02-03-09-00-01 | 員工培訓工作 Formação de pessoal | 36,000 |
| 8-01-0 | 02-03-09-00-02 | 其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados | 80,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 197,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 8-01-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 15,000 |
| 8-01-0 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 130,000 |
| 8-01-0 | 05-02-03-00 | 不動產 Imóveis | - |
| 8-01-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 12,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 40,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 478,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 478,000 |
| 8-01-0 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 250,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 82,772,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---|
| | | 接上頁 Transporte | 82,772,000 |
| 8-01-0 | 07-10-00-00 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | 228,000 |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 83,000,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十章 — 澳門監獄
 CAPÍTULO - 20 - ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 110,000,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 91,375,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-02-1 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 30,707,000 |
| 1-02-1 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 893,800 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 1-02-1 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 3,470,300 |
| 1-02-1 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 18,300 |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 1-02-1 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 763,500 |
| 1-02-1 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 75,300 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 1-02-1 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 26,590,800 |
| 1-02-1 | 01-01-05-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 18,300 |
| 1-02-1 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 226,500 |
| 1-02-1 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 9,174,000 |
| 1-02-1 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsidio de Natal | 4,788,700 |
| 1-02-1 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsidio de férias | 4,788,700 |
| | | 轉下頁 A transportar | 81,515,200 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 81,515,200 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-02-1 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 180,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 1-02-1 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 398,100 |
| 1-02-1 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | 58,000 |
| 1-02-1 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 3,960,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-02-1 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 26,300 |
| 1-02-1 | 01-03-02-00 | 膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie | 2,000,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 1-02-1 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 1,965,600 |
| 1-02-1 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 162,800 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 1-02-1 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 979,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-02-1 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 20,000 |
| 1-02-1 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 100,000 |
| 1-02-1 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 10,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 18,015,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| | | 轉下頁 A transportar | 91,375,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 91,375,000 |
| 1-02-1 | 02-01-02-00 | 保衛及保安用品 Material de defesa e segurança | 300,000 |
| 1-02-1 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 10,000 |
| 1-02-1 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 115,000 |
| 1-02-1 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 150,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-02-1 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 956,000 |
| 1-02-1 | 02-02-03-00 | 彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios | 960,000 |
| 1-02-1 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 560,000 |
| 1-02-1 | 02-02-05-00 | 膳食 Alimentação | 6,000,000 |
| 1-02-1 | 02-02-06-00 | 服裝 Vestuário | 520,000 |
| 1-02-1 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 600,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 1-02-1 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 1,250,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-02-1 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 2,500,000 |
| 1-02-1 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 1,500,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-02-1 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 328,000 |
| 1-02-1 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 10,000 |
| 1-02-1 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 80,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 107,214,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 107,214,000 |
| 1-02-1 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 1,800,000 |
| 1-02-1 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 376,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 610,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 1-02-1 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 400,000 |
| 1-02-1 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 90,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 120,000 |
| 開支總額 Total das despesas | | | 110,000,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十二章 — 地球物理暨氣象局
CAPÍTULO - 22 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

四月十九日訓令第 66/80/M 號，十二月二十一日法令第 85/89/M 號，第 86/89/M 號及第 87/89/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，十二月二十六日法令第 64/94/M 號，三月十六日法令第 9/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件六。

Portaria nº 66/80/M, de 19 de Abril, Decreto-Lei nº 85/89/M, Decreto-Lei nº 86/89/M, e Decreto-Lei nº 87/89/M, de 21 de Dezembro, Portaria nº 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei nº 64/94/M, de 26 de Dezembro, Decreto-Lei nº 9/98/M, de 16 de Março, Anexo VI do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 32,851,300 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 28,952,800 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 7-04-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 19,125,000 |
| 7-04-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 182,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 7-04-0 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 770,000 |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 7-04-0 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 648,000 |
| 7-04-0 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 57,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 7-04-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 1,052,000 |
| 7-04-0 | 01-01-05-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 10,000 |
| 7-04-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 140,000 |
| 7-04-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 260,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 22,244,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 22,244,000 |
| 7-04-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 1,862,500 |
| 7-04-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 1,862,500 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 7-04-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 200,000 |
| 7-04-0 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | 978,800 |
| 7-04-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 1,100,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 7-04-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 11,000 |
| 7-04-0 | 01-03-02-00 | 膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie | 16,000 |
| 7-04-0 | 01-03-03-00 | 服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie | 38,800 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 7-04-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 291,600 |
| 7-04-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 21,600 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 7-04-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 25,000 |
| 7-04-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 275,000 |
| 7-04-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 26,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 28,952,800 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 28,952,800 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 3,870,900 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 7-04-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 2,000 |
| 7-04-0 | 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório | 4,000 |
| 7-04-0 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 1,000 |
| 7-04-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 20,000 |
| 7-04-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 11,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 7-04-0 | 02-02-01-00 | 原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias | 6,000 |
| 7-04-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 80,000 |
| 7-04-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 200,000 |
| 7-04-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 170,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 7-04-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 553,500 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 7-04-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 914,000 |
| 7-04-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 550,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 7-04-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 800,000 |
| 7-04-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 25,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 32,289,300 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 32,289,300 |
| 7-04-0 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 70,000 |
| 7-04-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 104,400 |
| 7-04-0 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 360,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 27,600 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 7-04-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 3,900 |
| 7-04-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 15,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 8,700 |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 32,851,300 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十三章 — 旅遊局
 CAPÍTULO - 23 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

三月二十一日訓令第 74/94/M 號，六月六日法令第 28/94/M 號，九月二十五日法令第 50/95/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件五。

Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 28/94/M, de 6 de Junho, Decreto-Lei n.º 50/95/M, de 25 de Setembro, Anexo V do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 63,880,300 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 57,898,300 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 8-08-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 32,000,000 |
| 8-08-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 465,600 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 8-08-0 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 8,300,000 |
| 8-08-0 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 6,000 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 8-08-0 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | 130,000 |
| 8-08-0 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 5,000 |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 8-08-0 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 360,000 |
| 8-08-0 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 33,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 8-08-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 3,560,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 44,859,600 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 44,859,600 |
| 8-08-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 700,000 |
| 8-08-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 340,000 |
| 8-08-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 3,950,000 |
| 8-08-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 3,850,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 8-08-0 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 2,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 8-08-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 964,700 |
| 8-08-0 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | - |
| 8-08-0 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 55,000 |
| 8-08-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 2,120,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 8-08-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 12,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 8-08-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 730,000 |
| 8-08-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 80,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 8-08-0 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 70,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 8-08-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 20,000 |
| 8-08-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | - |
| | | 轉下頁 A transportar | 57,753,300 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 57,753,300 |
| 8-08-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 145,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 5,917,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 8-08-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 5,000 |
| 8-08-0 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | - |
| 8-08-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 20,000 |
| 8-08-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 10,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 8-08-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 110,000 |
| 8-08-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 405,000 |
| 8-08-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 97,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 8-08-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 450,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 8-08-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 1,300,000 |
| 8-08-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 430,000 |
| 8-08-0 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | - |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 8-08-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 1,100,000 |
| 8-08-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | - |
| | | 轉下頁 A transportar | 61,825,300 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 61,825,300 |
| 8-08-0 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 220,000 |
| 8-08-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 1,760,000 |
| 8-08-0 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 10,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 65,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 8-08-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 15,000 |
| 8-08-0 | 05-02-03-00 | 不動產 Imóveis | 10,000 |
| 8-08-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 10,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 30,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | - |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | - |
| 8-08-0 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | - |
| 8-08-0 | 07-10-00-00 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | - |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 63,880,300 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十四章 一 新聞局
 CAPÍTULO - 24 - GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

三月二十一日訓令第 74/97/M 號，五月九日法令第 24/94/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件一，
 Portaria n.º 74/97/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 24/94/M, de 9 de Maio, Anexo I do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de
 Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesa correntes | 38,675,700 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 24,227,200 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 7-06-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 10,769,800 |
| 7-06-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 110,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 7-06-0 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 3,955,100 |
| 7-06-0 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 15,000 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 7-06-0 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | 50,000 |
| 7-06-0 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 2,000 |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 7-06-0 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 198,000 |
| 7-06-0 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 18,300 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 7-06-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 2,620,000 |
| 7-06-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 450,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 18,188,200 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 18,188,200 |
| 7-06-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 90,000 |
| 7-06-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 1,619,000 |
| 7-06-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de fêrias | 1,700,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 7-06-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 800,000 |
| 7-06-0 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | 400,000 |
| 7-06-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 800,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 7-06-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 15,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 7-06-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 300,000 |
| 7-06-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 25,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 7-06-0 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 40,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 7-06-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 30,000 |
| 7-06-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 200,000 |
| 7-06-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 20,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 14,395,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 24,227,200 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 24,227,200 |
| | 02-01-00-00 | 耐用用品 Bens duradouros | |
| 7-06-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 10,000 |
| 7-06-0 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 2,000 |
| 7-06-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 120,000 |
| 7-06-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用用品 Outros bens duradouros | 100,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用用品 Bens não duradouros | |
| 7-06-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 40,000 |
| 7-06-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 550,000 |
| 7-06-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用用品 Outros bens não duradouros | 400,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 7-06-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 500,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 7-06-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 400,000 |
| 7-06-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 430,000 |
| | 02-03-03-00 | 衛生負擔 Encargos com a saúde | |
| 7-06-0 | 02-03-03-01 | 給予記者之醫療援助 Assistência médica para jornalistas | 500,000 |
| 7-06-0 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | - |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 7-06-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 1,020,000 |
| 7-06-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 300,000 |
| | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | |
| | | 轉下頁 A transportar | 28,599,200 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 28,599,200 |
| 7-06-0 | 02-03-07-00-01 | 澳門雜誌印製及發行之開支 Encargos com a edição e a distribuição da Revista Macau | 5,500,000 |
| 7-06-0 | 02-03-07-00-02 | 各類宣傳 Publicidades diversas | 800,000 |
| 7-06-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 700,000 |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| 7-06-0 | 02-03-09-00-01 | 付予報刊之津貼 Comparticipação aos jornais | 2,100,000 |
| 7-06-0 | 02-03-09-00-02 | 技術轉型津貼 Apoio à reconversão tecnológica | 100,000 |
| 7-06-0 | 02-03-09-00-03 | 培訓及合作計劃津貼 Apoio às acções de formação e cooperação | 500,000 |
| 7-06-0 | 02-03-09-00-07 | 其他費用 Outros encargos | 323,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 53,500 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 7-06-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 20,000 |
| 7-06-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 18,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 15,500 |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 38,675,700 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十五章 — 警察總局
 CAPÍTULO - 25 - SERVIÇOS UNITÁRIOS DE POLÍCIA

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 15,000,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 8,814,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 2-01-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 4,273,000 |
| 2-01-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 275,000 |
| 2-01-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 100,000 |
| 2-01-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 385,000 |
| 2-01-0 | 01-01-08-00 | 固定及長期招待費 Representação certa e permanente | 172,000 |
| 2-01-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 933,000 |
| 2-01-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 933,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 2-01-0 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 20,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 2-01-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 300,000 |
| 2-01-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 396,000 |
| 2-01-0 | 01-02-08-00 | 膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário | 44,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| | | 轉下頁 A transportar | 7,831,000 |



澳門特別行政區政府 ·
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 7,831,000 |
| 2-01-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 55,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 2-01-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsidio de familia | 348,000 |
| 2-01-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 200,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 2-01-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 50,000 |
| 2-01-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 300,000 |
| 2-01-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 30,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 5,170,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 2-01-0 | 02-01-02-00 | 保衛及保安用品 Material de defesa e segurança | 1,000,000 |
| 2-01-0 | 02-01-03-00 | 營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento | 20,000 |
| 2-01-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 20,000 |
| 2-01-0 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 20,000 |
| 2-01-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 60,000 |
| 2-01-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 20,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| | | 轉下頁 A transportar | 9,954,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 9,954,000 |
| 2-01-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 60,000 |
| 2-01-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 100,000 |
| 2-01-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 100,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 2-01-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 200,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 2-01-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 120,000 |
| 2-01-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 30,000 |
| 2-01-0 | 02-03-03-00 | 衛生負擔 Encargos com a saúde | 20,000 |
| 2-01-0 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 2,600,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 2-01-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 150,000 |
| 2-01-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 240,000 |
| 2-01-0 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 150,000 |
| 2-01-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 160,000 |
| 2-01-0 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 100,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 1,016,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| | | 轉下頁 A transportar | 13,984,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 13,984,000 |
| 2-01-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 3,000 |
| 2-01-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 10,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-01 | 其他未列明的開支 Outras despesas não especificados | 1,000,000 |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 3,000 |
| 開支總額 Total das despesas | | | 15,000,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十六章 — 博彩監察暨協調局

CAPÍTULO - 26 - DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

五月十二日法律 14/79/M 號，四月五日法令第 28/88/M 號，四月十一日更正書第 7-B/88 號，二月十一日法令第 12/91/M 號，六月二十一日法令第 29/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，九月十五日法令第 40/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件三。

Lei nº 14/79/M, de 12 de Maio, Decreto-Lei nº 28/88/M, de 5 de Abril, Rectificação nº 7-B/88, de 11 de Abril, Decreto-Lei nº 12/91/M, de 11 de Fevereiro, Decreto-Lei nº 29/93/M, de 21 de Junho, Portaria nº 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei nº 40/97/M, de 15 de Setembro, Anexo III do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 50,840,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 48,718,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-01-2 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 31,000,000 |
| 1-01-2 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 770,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 1-01-2 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 1,440,000 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 1-01-2 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | 1,000 |
| 1-01-2 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 1,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 1-01-2 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 1,100,000 |
| 1-01-2 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 100,000 |
| 1-01-2 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 850,000 |
| 1-01-2 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 3,000,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 38,262,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 38,262,000 |
| 1-01-2 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 3,000,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-01-2 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 30,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 1-01-2 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 150,000 |
| 1-01-2 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | 4,000,000 |
| 1-01-2 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 6,000 |
| 1-01-2 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 1,100,000 |
| 1-01-2 | 01-02-10-00 | 各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário | - |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-01-2 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 20,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 1-01-2 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 680,000 |
| 1-01-2 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 100,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 1-01-2 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 300,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-01-2 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 20,000 |
| 1-01-2 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 50,000 |
| 1-01-2 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 1,000,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 48,718,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 48,718,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 2,091,400 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 1-01-2 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 30,000 |
| 1-01-2 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 2,000 |
| 1-01-2 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 120,000 |
| 1-01-2 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 100,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-01-2 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 30,000 |
| 1-01-2 | 02-02-03-00 | 彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios | 1,000 |
| 1-01-2 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 400,000 |
| 1-01-2 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 62,400 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 1-01-2 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 300,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-01-2 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 300,000 |
| 1-01-2 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 200,000 |
| 1-01-2 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 6,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-01-2 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 190,000 |
| 1-01-2 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 10,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 50,469,400 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 50,469,400 |
| 1-01-2 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 100,000 |
| 1-01-2 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 120,000 |
| 1-01-2 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 120,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 30,600 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 1-01-2 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 5,000 |
| 1-01-2 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 8,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 17,600 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 160,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 160,000 |
| 1-01-2 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 160,000 |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 51,000,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS

第二十七章 — 港務局

DIVISÃO - 01 - CAPITANIA DOS PORTOS

第一組 — 港務局

十二月三十日立法性法規第 37/72 號，十二月三十一日葡國省令第 54/75 號，四月二十六日法律第 6/88/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，十二月三十日法令第 66/94/M 號，三月二十七日法令第 15/95/M 號，七月二十八日批示第 45/GM/97 號，九月二十一日法令第 41/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件六。

Diploma Legislativo nº 37/72, de 30 de Dezembro, Decreto Provincial nº 54/75, de 31 de Dezembro, Lei nº 6/88/M, de 26 de Abril, Portaria nº 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei nº 66/94/M, de 30 de Dezembro, Decreto-Lei nº 15/95/M, de 27 de Março, Despacho nº 45/GM/97, de 28 de Julho, Decreto-Lei nº 41/98/M, de 21 de Setembro, Anexo VI do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 82,302,600 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 71,733,600 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-01-3 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 24,300,000 |
| 1-01-3 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 380,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 1-01-3 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 1,860,000 |
| 1-01-3 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 1-01-3 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | 7,440,000 |
| 1-01-3 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 30,000 |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 1-01-3 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 6,400,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 40,410,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 40,410,000 |
| 1-01-3 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 600,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 1-01-3 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 10,430,000 |
| 1-01-3 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 840,000 |
| 1-01-3 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 1,050,000 |
| 1-01-3 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 4,500,000 |
| 1-01-3 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 4,500,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 1-01-3 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 1,700,000 |
| 1-01-3 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | 1,100,000 |
| 1-01-3 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 230,000 |
| 1-01-3 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 26,000 |
| 1-01-3 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 3,300,000 |
| | 01-02-08-00 | 膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário | |
| 1-01-3 | 01-02-08-00-02 | 其他人員 Ao restante pessoal | 250,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-01-3 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 25,000 |
| 1-01-3 | 01-03-02-00 | 膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie | 50,000 |
| 1-01-3 | 01-03-03-00 | 服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie | 200,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| | | 轉下頁 A transportar | 69,211,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 69,211,000 |
| 1-01-3 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 1,700,000 |
| 1-01-3 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 100,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 1-01-3 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 10,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-01-3 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 60,000 |
| 1-01-3 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 500,000 |
| 1-01-3 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 152,600 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 10,292,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 1-01-3 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 40,000 |
| 1-01-3 | 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório | 110,000 |
| 1-01-3 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 20,000 |
| 1-01-3 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 70,000 |
| 1-01-3 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 450,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-01-3 | 02-02-01-00 | 原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias | 600,000 |
| 1-01-3 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 1,050,000 |
| 1-01-3 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 600,000 |
| 1-01-3 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 2,952,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 77,625,600 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 77,625,600 |
| 1-01-3 | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 350,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-01-3 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 1,050,000 |
| 1-01-3 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 510,000 |
| 1-01-3 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 210,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-01-3 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 850,000 |
| 1-01-3 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 200,000 |
| 1-01-3 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 270,000 |
| 1-01-3 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 150,000 |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| 1-01-3 | 02-03-09-00-01 | 沙灘保安 Segurança nas praias | 360,000 |
| 1-01-3 | 02-03-09-00-02 | 其他負擔 Outros encargos | 300,000 |
| 1-01-3 | 02-03-09-00-03 | 控制污染 Combate à poluição | 150,000 |
| | 04-00-00-00 | 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | 85,000 |
| 1-01-3 | 04-02-00-00 | 私立機構 Instituições particulares | 85,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 192,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| | | 轉下頁 A transportar | 82,110,600 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|--|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 82,110,600 |
| 1-01-3 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 110,000 |
| 1-01-3 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 32,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 50,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 300,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 300,000 |
| 1-01-3 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 300,000 |
| 開支總額 Total das despesas | | | 82,602,600 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十七章 — 港務局
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS
第二組 — 海事博物館
DIVISÃO - 02 - MUSEU MARÍTIMO

二月十五日法令第 7/93/M 號。
Decreto-Lei nº 7/93/M, de 15 de Fevereiro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 2,000,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 1,867,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 7-01-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 10,000 |
| 7-01-0 | 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório | 10,000 |
| 7-01-0 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 3,000 |
| 7-01-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 10,000 |
| 7-01-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 15,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 7-01-0 | 02-02-01-00 | 原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias | 20,000 |
| 7-01-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 2,000 |
| 7-01-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 30,000 |
| 7-01-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 150,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 7-01-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 245,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 7-01-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 600,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 1,095,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 1,095,000 |
| 7-01-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 50,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 7-01-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 70,000 |
| 7-01-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 10,000 |
| 7-01-0 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 20,000 |
| 7-01-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 90,000 |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| 7-01-0 | 02-03-09-00-02 | 其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados | 532,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 133,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 7-01-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 33,000 |
| 7-01-0 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 30,000 |
| 7-01-0 | 05-02-03-00 | 不動產 Imóveis | 20,000 |
| 7-01-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | - |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 7-01-0 | 05-04-00-00-03 | 商店及酒吧之開支 Encargos com a loja e bar | 50,000 |
| 開支總額 Total das despesas | | | 2,000,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十七章 — 港務局
 CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS
 第三組 — 航海學校
 DIVISÃO - 03 - ESCOLA DE PILOTAGEM

七月十七日法令第 31/95/M 號及九月二十一日法令第 41/98/M 號。
 Decreto-Lei nº 31/95/M, de 17 de Julho e Decreto-Lei nº 41/98/M, de 21 de Setembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 2,700,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 2,700,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 1-01-3 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 30,000 |
| 1-01-3 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 1,000 |
| 1-01-3 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 11,000 |
| 1-01-3 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 11,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-01-3 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 1,000 |
| 1-01-3 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 60,000 |
| 1-01-3 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 80,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 1-01-3 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 30,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-01-3 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 150,000 |
| 1-01-3 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 12,000 |
| 1-01-3 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 30,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 416,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 416,000 |
| 1-01-3 | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 40,000 |
| 1-01-3 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 25,000 |
| 1-01-3 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 90,000 |
| 1-01-3 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 10,000 |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| 1-01-3 | 02-03-09-00-02 | 其他負擔 Outros encargos | 40,000 |
| 1-01-3 | 02-03-09-00-04 | 支付培訓導師 Pagamento aos formadores | 2,068,000 |
| 1-01-3 | 02-03-09-00-05 | 支付會議發言人 Pagamento aos conferencistas | 5,000 |
| 1-01-3 | 02-03-09-00-06 | 青年活動開支 Encargos com actividades juvenis | 6,000 |
| 開支總額 Total das despesas | | | 2,700,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十七章 — 港務局
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---|
| 本章總額 Total do capítulo | | | 87,302,600 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

六月十一日法令第 27/83/M 號，七月六日法令第 62/85/M 號，十二月二十一日法令第 85/89/M 號，第 86/89/M 號及第 87/89/M 號，七月十五日法律第 7/91/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，十二月三十日法令第 66/94/M 號，十二月十九日法律第 7/94/M 號，一月三十日法令第 5/95/M 號，二月二十七日法令第 11/95/M 號，八月十二日法律第 13/96/M 號，十二月二十六日訓令第 312/96/M 號，六月二十三日法令第 25/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件四。

Decreto-Lei nº 27/83/M, de 11 de Junho, Decreto-Lei nº 62/85/M, de 6 de Julho, Decreto-Lei nº 85/89/M, Decreto-Lei nº 86/89/M, e Decreto-Lei nº 87/89/M, de 21 de Dezembro, Lei nº 7/91/M, de 15 de Julho, Portaria nº 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei nº 66/94/M, de 30 de Dezembro, Lei nº 7/94/M, de 19 de Dezembro, Decreto-Lei nº 5/95/M, de 30 de Janeiro, Decreto-Lei nº 11/95/M, de 27 de Fevereiro, Lei nº 13/96/M de 12 de Agosto, Portaria nº 312/96/M, de 26 de Dezembro, Decreto-Lei nº 25/97/M, de 23 de Junho, Anexo IV do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 1,294,926,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 1,212,289,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 2-01-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 764,053,000 |
| 2-01-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 22,487,000 |
| 2-01-0 | 01-01-01-04 | 其他長期服務金或津貼 Outras diuturnidades ou subsídios | 3,525,000 |
| 2-01-0 | 01-01-01-07 | 軍人薪俸之差額 Diferença de vencimentos militares | - |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 2-01-0 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 9,705,000 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 2-01-0 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | 2,736,000 |
| 2-01-0 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 89,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 802,595,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 802,595,000 |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 2-01-0 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 1,739,000 |
| 2-01-0 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 228,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 2-01-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 36,871,000 |
| 2-01-0 | 01-01-05-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 236,000 |
| 2-01-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 1,904,000 |
| 2-01-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 112,194,000 |
| 2-01-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsidio de Natal | 73,539,000 |
| 2-01-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsidio de férias | 71,404,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 2-01-0 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 1,860,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 2-01-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 410,000 |
| 2-01-0 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | 320,000 |
| 2-01-0 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 180,000 |
| 2-01-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsidio de residência | 55,134,000 |
| 2-01-0 | 01-02-08-00 | 膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário | 14,204,000 |
| 2-01-0 | 01-02-10-00 | 各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário | 880,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 2-01-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 111,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 1,173,809,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 1,173,809,000 |
| 2-01-0 | 01-03-02-00 | 膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie | 1,789,000 |
| 2-01-0 | 01-03-03-00 | 服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie | 8,362,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 2-01-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsidio de família | 20,160,000 |
| 2-01-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 2,000,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 2-01-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 668,000 |
| 2-01-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 4,987,000 |
| 2-01-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 514,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 79,767,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 2-01-0 | 02-01-02-00 | 保衛及保安用品 Material de defesa e segurança | 1,361,000 |
| 2-01-0 | 02-01-03-00 | 營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento | 508,000 |
| 2-01-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 667,000 |
| 2-01-0 | 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório | 748,000 |
| 2-01-0 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 61,000 |
| 2-01-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 689,000 |
| 2-01-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 840,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| | | 轉下頁 A transportar | 1,217,163,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 1,217,163,000 |
| 2-01-0 | 02-02-01-00 | 原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias | 81,000 |
| 2-01-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 6,909,000 |
| 2-01-0 | 02-02-03-00 | 彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios | 5,727,000 |
| 2-01-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 2,989,000 |
| 2-01-0 | 02-02-05-00 | 膳食 Alimentação | 526,000 |
| 2-01-0 | 02-02-06-00 | 服裝 Vestuário | 22,000 |
| 2-01-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 8,538,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 2-01-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 13,112,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 2-01-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 17,498,000 |
| 2-01-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 2,222,000 |
| 2-01-0 | 02-03-03-00 | 衛生負擔 Encargos com a saúde | 315,000 |
| 2-01-0 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 2,752,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 2-01-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 2,247,000 |
| 2-01-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 467,000 |
| 2-01-0 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 700,000 |
| 2-01-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 957,000 |
| 2-01-0 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 9,831,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 1,292,056,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 1,292,056,000 |
| | 04-00-00-00 | 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | 692,000 |
| | 04-03-00-00 | 私人 Particulares | |
| 2-01-0 | 04-03-00-00-03 | 體育及康樂團體會費 Taxas de filiação em associações desportivas e recreativas | - |
| 2-01-0 | 04-03-00-00-04 | 特別助學金 Bolsas de estudo especiais | 644,000 |
| 2-01-0 | 04-03-00-00-05 | 競賽獎金-澳門保安部隊日 Prémios para concurso-dia das FSM | 48,000 |
| | 04-04-00-00 | 外地 Exterior | |
| 2-01-0 | 04-04-00-00-03 | 本地及外地文化及科學組織會費 Taxas de filiação em organizações culturais e científicas nacionais e estrangeiras | - |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 2,178,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 2-01-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 1,025,000 |
| 2-01-0 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 70,000 |
| 2-01-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 975,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 108,000 |
| 開支總額 Total das despesas | | | 1,294,926,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA
DE MACAU

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---|
| 本章總額 Total do capítulo | | | 1,294,926,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十九章 — 勞工暨就業局
CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO
第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

十一月八日法令第 52/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件三。
Decreto-Lei nº 52/98/M, de 8 de Novembro, Anexo III do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 55,398,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 46,063,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 7-07-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 24,220,000 |
| 7-07-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 280,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 7-07-0 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 8,150,000 |
| 7-07-0 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 43,000 |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 7-07-0 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 120,000 |
| 7-07-0 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 10,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 7-07-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 2,900,000 |
| 7-07-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 530,000 |
| 7-07-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 330,000 |
| 7-07-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 2,805,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 39,388,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 39,388,000 |
| 7-07-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 2,805,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 7-07-0 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 260,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 7-07-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 770,000 |
| 7-07-0 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 50,000 |
| 7-07-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 1,320,000 |
| 7-07-0 | 01-02-10-00 | 各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário | 50,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 7-07-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 40,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 7-07-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 440,000 |
| 7-07-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 50,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 7-07-0 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 100,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 7-07-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 48,000 |
| 7-07-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 392,000 |
| 7-07-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 350,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 9,253,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 46,063,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 46,063,000 |
| | | 耐用品 Bens duradouros | |
| 7-07-0 | 02-01-00-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 165,000 |
| 7-07-0 | 02-01-04-00 | 工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório | 110,000 |
| 7-07-0 | 02-01-05-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 2,000 |
| 7-07-0 | 02-01-06-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 330,000 |
| 7-07-0 | 02-01-07-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 490,000 |
| | | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 7-07-0 | 02-02-00-00 | 原料及附料 Matérias primas e subsidiárias | 88,000 |
| 7-07-0 | 02-02-01-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 80,000 |
| 7-07-0 | 02-02-02-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 650,000 |
| 7-07-0 | 02-02-04-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 242,000 |
| | | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 7-07-0 | 02-03-00-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 1,333,000 |
| | | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 7-07-0 | 02-03-01-00 | 電費 Energia eléctrica | 811,000 |
| 7-07-0 | 02-03-02-01 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 380,000 |
| 7-07-0 | 02-03-02-02 | 資產租賃 Locação de bens | 930,000 |
| | | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 7-07-0 | 02-03-04-00 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 734,000 |
| 7-07-0 | 02-03-05-00 | 招待費 Representação | 68,000 |
| | | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | |
| | | 轉下頁 A transportar | 52,476,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 52,476,000 |
| 7-07-0 | 02-03-07-00-01 | 勞工暨就業局廣告及宣傳費用 Publicidade e propaganda da DSTE | 1,660,000 |
| 7-07-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 700,000 |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| 7-07-0 | 02-03-09-00-01 | 職業技術培訓 Formação técnico-profissional | 300,000 |
| 7-07-0 | 02-03-09-00-02 | 其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados | 180,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 82,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | |
| 7-07-0 | 05-02-01-00-01 | 勞工暨就業局員工 Pessoal da DSTE | 35,000 |
| 7-07-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 25,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 22,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 200,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 200,000 |
| 7-07-0 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 200,000 |
| 開支總額 Tota das despesas | | | 55,598,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十九章 — 勞工暨就業局
 CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO
 第二組 — 職業培訓中心
 DIVISÃO - 02 - CENTRO DE FORMAÇÃO PROFISSIONAL

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 22,252,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 9,711,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 3-03-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 2,500,000 |
| 3-03-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 20,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 3-03-0 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 730,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 3-03-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 4,300,000 |
| 3-03-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 16,000 |
| 3-03-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 35,000 |
| 3-03-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 610,000 |
| 3-03-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 610,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| | | 轉下頁 A transportar | 8,821,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 8,821,000 |
| 3-03-0 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 150,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 3-03-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 100,000 |
| 3-03-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 230,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 3-03-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 5,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 3-03-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 150,000 |
| 3-03-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 20,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 3-03-0 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 100,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 3-03-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 25,000 |
| 3-03-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 100,000 |
| 3-03-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 10,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 12,280,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 3-03-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 110,000 |
| 3-03-0 | 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório | 550,000 |
| 3-03-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 330,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 10,701,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 10,701,000 |
| 3-03-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用用品 Outros bens duradouros | 88,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用用品 Bens não duradouros | |
| 3-03-0 | 02-02-01-00 | 原料及附料 Matérias primas e subsidiárias | 1,160,000 |
| 3-03-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 100,000 |
| 3-03-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 143,000 |
| 3-03-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用用品 Outros bens não duradouros | 80,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 3-03-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 900,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 3-03-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 800,000 |
| 3-03-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 550,000 |
| 3-03-0 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 180,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 3-03-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 110,000 |
| 3-03-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 30,000 |
| | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | |
| 3-03-0 | 02-03-07-00-01 | 職業培訓中心廣告及宣傳開支 Publicidade e propaganda do CFP | 400,000 |
| 3-03-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 574,000 |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| 3-03-0 | 02-03-09-00-01 | 職業技術培訓 Formação técnico-profissional | 150,000 |
| 3-03-0 | 02-03-09-00-02 | 其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados | 25,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 15,991,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|--|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 15,991,000 |
| 3-03-0 | 02-03-09-00-06 | 職業培訓開支 Encargos com a formação profissional | 6,000,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 261,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | |
| 3-03-0 | 05-02-01-00-01 | 職業培訓中心員工 Pessoal do CFP | 20,000 |
| 3-03-0 | 05-02-01-00-02 | 培訓課程導師及學員 Dos formadores e alunos dos cursos de formação profissional | 220,000 |
| 3-03-0 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 6,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 15,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 150,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 150,000 |
| 3-03-0 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 150,000 |
| 開支總額 Total das despesas | | | 22,402,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十九章 — 勞工暨就業局
CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---|
| 本章總額 Total do capítulo | | | 78,000,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局

CAPÍTULO - 31 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

十二月二十日法令第 70/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號及三月十日訓令第 29/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件六。

Decreto-Lei n.º 70/93/M, de 20 de Dezembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março e Portaria n.º 29/97/M, de 10 de Março, Anexo VI do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 31,547,500 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 28,322,600 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 7-05-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 13,280,800 |
| 7-05-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 290,100 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 7-05-0 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 1,753,500 |
| 7-05-0 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 13,700 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 7-05-0 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | - |
| 7-05-0 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 7-05-0 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 2,870,000 |
| 7-05-0 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 253,100 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 7-05-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 2,931,500 |
| | | 轉下頁 A transportar | 21,392,700 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 21,392,700 |
| 7-05-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 203,000 |
| 7-05-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 247,000 |
| 7-05-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 1,806,900 |
| 7-05-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 1,806,900 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 7-05-0 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 823,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 7-05-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 102,800 |
| 7-05-0 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 33,000 |
| 7-05-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 1,159,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 7-05-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 23,300 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 7-05-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 548,000 |
| 7-05-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 34,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 7-05-0 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 53,500 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 7-05-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 27,500 |
| 7-05-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 50,000 |
| 7-05-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 12,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 28,322,600 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 28,322,600 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 3,101,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 7-05-0 | 02-01-01-00 | 建設及大型裝修 Construções e grandes reparações | 10,000 |
| 7-05-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 60,000 |
| 7-05-0 | 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório | 6,000 |
| 7-05-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 40,000 |
| 7-05-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 15,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 7-05-0 | 02-02-01-00 | 原料及附料 Matérias primas e subsidiárias | 15,000 |
| 7-05-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 60,000 |
| 7-05-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 200,000 |
| 7-05-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 150,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 7-05-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 980,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 7-05-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 580,000 |
| 7-05-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 660,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 7-05-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 170,000 |
| 7-05-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 25,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 31,293,600 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 31,293,600 |
| 7-05-0 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 40,000 |
| 7-05-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 30,000 |
| 7-05-0 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 60,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 123,900 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 7-05-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 16,600 |
| 7-05-0 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 67,000 |
| 7-05-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 28,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 12,300 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 160,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 160,000 |
| 7-05-0 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 125,000 |
| 7-05-0 | 07-10-00-00 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | 35,000 |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 31,707,500 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十二章 — 司法警察局
 CAPÍTULO - 32 - POLÍCIA JUDICIÁRIA

1960年9月17日法令第 35042 號，四月三日法令第 25/89/M 號，五月二十日訓令第 86/91/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，三月三十一日法令第 9/97/M 號，六月二十九日法令第 27/98/M 號，七月二十日更正書第 16/98 號，六月二十七日法令第 32/98/M 號，六月二十九日法令第 27/98/M 號，六月五日法令第 28/99/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件四。

Decreto-Lei nº 35042, de 17 de Setembro de 1960, Decreto-Lei nº 25/89/M, de 3 de Abril, Portaria nº 86/91/M, de 20 de Maio, Portaria nº 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei nº 9/97/M, de 31 de Março, Decreto-Lei nº 27/98/M, de 29 de Junho, Rectificação 16/98, de 20 de Julho, Decreto-Lei nº 32/98/M, de 27 de Junho, Decreto-Lei nº 27/98/M, de 29 de Junho, Decreto-Lei nº 28/99/M, de 5 de Junho, Anexo IV do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 124,900,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 108,520,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-02-1 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 64,254,500 |
| 1-02-1 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 880,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 1-02-1 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 6,240,000 |
| 1-02-1 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 1-02-1 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | - |
| 1-02-1 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 1-02-1 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 93,000 |
| 1-02-1 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 9,500 |
| | | 轉下頁 A transportar | 71,477,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 71,477,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 1-02-1 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 5,180,000 |
| 1-02-1 | 01-01-05-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| 1-02-1 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 200,000 |
| 1-02-1 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 6,520,000 |
| 1-02-1 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 6,500,000 |
| 1-02-1 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 6,400,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-02-1 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 3,500,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 1-02-1 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 2,750,000 |
| 1-02-1 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | 430,000 |
| 1-02-1 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 3,850,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-02-1 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 43,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 1-02-1 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 1,100,000 |
| 1-02-1 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 150,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 1-02-1 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 100,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| | | 轉下頁 A transportar | 108,200,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 108,200,000 |
| 1-02-1 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 60,000 |
| 1-02-1 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 250,000 |
| 1-02-1 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 10,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 15,050,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 1-02-1 | 02-01-02-00 | 保衛及保安用品 Material de defesa e segurança | 250,000 |
| 1-02-1 | 02-01-03-00 | 營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento | 10,000 |
| 1-02-1 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 50,000 |
| 1-02-1 | 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório | 50,000 |
| 1-02-1 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 20,000 |
| 1-02-1 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 150,000 |
| 1-02-1 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 500,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-02-1 | 02-02-01-00 | 原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias | 400,000 |
| 1-02-1 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 850,000 |
| 1-02-1 | 02-02-03-00 | 彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios | 200,000 |
| 1-02-1 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 900,000 |
| 1-02-1 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 700,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 | |
| 1-02-1 | 02-03-01-00 | Aquisição de serviços 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 3,800,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 116,400,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 116,400,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-02-1 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 2,000,000 |
| 1-02-1 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 600,000 |
| 1-02-1 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 1,100,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-02-1 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 1,600,000 |
| 1-02-1 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 400,000 |
| 1-02-1 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 120,000 |
| 1-02-1 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 350,000 |
| 1-02-1 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 1,000,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 1,330,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 1-02-1 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 40,000 |
| 1-02-1 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 70,000 |
| 1-02-1 | 05-02-03-00 | 不動產 Imóveis | 50,000 |
| 1-02-1 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 120,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 1-02-1 | 05-04-00-00-01 | 法令第27/98/M號條文之負擔 Encargos nos termos do D. L. 27/98/M | 1,000,000 |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 50,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 124,900,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 124,900,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 100,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 100,000 |
| 1-02-1 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | - |
| 1-02-1 | 07-10-00-00 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | 100,000 |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 125,000,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局
 CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA
 第一組 — 法務局
 DIVISÃO - 01 - SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

一月十八日批示第 4/GM/90 號，十一月二十二日法令第 64/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，九月二十五日法令第 51/95/M 號，十二月九日訓令第 297/96/M 號，九月二日法令第 48/96/M 號，十一月二十八日法令第 53/97/M 號及法令第 54/97/M 號，十二月二十日法律第 1/1999 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件二，十月十一日第 36/2000 號行政法規。

Despacho n.º 4/GM/90, de 18 de Janeiro, Decreto-Lei n.º 64/93/M, de 22 de Novembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 51/95/M, de 25 de Setembro, Portaria n.º 297/96/M, de 9 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 48/96/M, de 2 de Setembro, Decreto-Lei n.º 53/97/M, e Decreto-Lei n.º 54/97/M, de 28 de Novembro, Lei n.º 1/1999, de 20 de Dezembro, Anexo II do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro, Regulamento Administrativo n.º 36/2000, de 11 de Outubro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 91,255,300 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 78,841,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-02-1 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 33,342,000 |
| 1-02-1 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 333,700 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 1-02-1 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 13,050,300 |
| 1-02-1 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 134,000 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 1-02-1 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | - |
| 1-02-1 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| | | 轉下頁 A transportar | 46,860,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 46,860,000 |
| 1-02-1 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 746,500 |
| 1-02-1 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 68,400 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 1-02-1 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 9,785,800 |
| 1-02-1 | 01-01-05-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 2,300 |
| 1-02-1 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 2,015,500 |
| 1-02-1 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 520,000 |
| 1-02-1 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 4,957,000 |
| 1-02-1 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 4,957,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-02-1 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 613,300 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 1-02-1 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 2,779,000 |
| 1-02-1 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | 52,000 |
| 1-02-1 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 36,100 |
| 1-02-1 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 70,000 |
| 1-02-1 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 2,690,000 |
| 1-02-1 | 01-02-10-00 | 各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário | 200,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-02-1 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 100,000 |
| 1-02-1 | 01-03-02-00 | 膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie | 100,800 |
| | | 轉下頁 A transportar | 76,553,700 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 76,553,700 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 1-02-1 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 996,100 |
| 1-02-1 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 211,200 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 1-02-1 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 170,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-02-1 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 280,000 |
| 1-02-1 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 460,000 |
| 1-02-1 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 170,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 12,175,900 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 1-02-1 | 02-01-02-00 | 保衛及保安用品 Material de defesa e segurança | - |
| 1-02-1 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 175,000 |
| 1-02-1 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 220,000 |
| 1-02-1 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 120,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-02-1 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 122,900 |
| 1-02-1 | 02-02-03-00 | 彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios | - |
| 1-02-1 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 1,200,000 |
| 1-02-1 | 02-02-05-00 | 膳食 Alimentação | 420,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 81,098,900 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 81,098,900 |
| 1-02-1 | 02-02-06-00 | 服裝 Vestuário | 56,700 |
| 1-02-1 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 159,900 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 1-02-1 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 816,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-02-1 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 1,187,200 |
| 1-02-1 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 855,600 |
| 1-02-1 | 02-03-03-00 | 衛生負擔 Encargos com a saúde | 30,000 |
| 1-02-1 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 151,700 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-02-1 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 1,063,900 |
| 1-02-1 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 225,000 |
| 1-02-1 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 760,000 |
| 1-02-1 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 700,000 |
| 1-02-1 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 3,912,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 238,400 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 1-02-1 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 106,500 |
| 1-02-1 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 50,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| | | 轉下頁 A transportar | 91,173,400 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|--|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 91,173,400 |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 81,900 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 120,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 120,000 |
| 1-02-1 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 120,000 |
| 1-02-1 | 07-10-00-00 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | - |
| 1-02-1 | 07-12-00-00 | 其他投資 Outros investimentos | - |
| 開支總額 Total das despesas | | | 91,375,300 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局
 CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA
 第六組 — 物業登記局
 DIVISÃO - 06 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO PREDIAL

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 8,461,400 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 8,461,400 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-02-3 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 6,658,300 |
| 1-02-3 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 82,100 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 1-02-3 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | - |
| 1-02-3 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| 1-02-3 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 111,000 |
| 1-02-3 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 570,000 |
| 1-02-3 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 570,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-02-3 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 36,000 |
| 1-02-3 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 336,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-02-3 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 12,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| | | 轉下頁 A transportar | 8,375,400 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---|
| | | 接上頁 Transporte | 8,375,400 |
| 1-02-3 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 86,000 |
| 開支總額 Total das despesas | | | 8,461,400 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局

CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第七組 — 商業及汽車登記局

DIVISÃO - 07 - CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E AUTOMÓVEL

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 4,955,300 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 4,955,300 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-02-3 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 3,919,300 |
| 1-02-3 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 53,000 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 1-02-3 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | - |
| 1-02-3 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| 1-02-3 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 30,000 |
| 1-02-3 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 334,000 |
| 1-02-3 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 334,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-02-3 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 36,000 |
| 1-02-3 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 204,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-02-3 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 5,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| | | 轉下頁 A transportar | 4,915,300 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---|
| | | 接上頁 Transporte | 4,915,300 |
| 1-02-3 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 40,000 |
| 開支總額 Total das despesas | | | 4,955,300 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局
 CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA
 第八組 — 出生登記局
 DIVISÃO - 08 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO DE NASCIMENTOS

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 6,714,500 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 6,714,500 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-02-3 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 5,270,500 |
| 1-02-3 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 82,000 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 1-02-3 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | - |
| 1-02-3 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| 1-02-3 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 50,000 |
| 1-02-3 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 451,000 |
| 1-02-3 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 451,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-02-3 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 36,000 |
| 1-02-3 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 298,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-02-3 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 6,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| | | 轉下頁 A transportar | 6,644,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---|
| | | 接上頁 Transporte | 6,644,500 |
| 1-02-3 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 70,000 |
| 開支總額 Total das despesas | | | 6,714,500 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局
 CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA
 第九組 — 婚姻及死亡登記局
 DIVISÃO - 09 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO DE CASAMENTOS E ÓBITOS

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 6,366,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 6,366,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-02-3 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 5,036,300 |
| 1-02-3 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 73,000 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 1-02-3 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | - |
| 1-02-3 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| 1-02-3 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 40,000 |
| 1-02-3 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsidio de Natal | 430,000 |
| 1-02-3 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsidio de férias | 430,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-02-3 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 38,200 |
| 1-02-3 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsidio de residência | 252,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-02-3 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 6,500 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| | | 轉下頁 A transportar | 6,306,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---|
| | | 接上頁 Transporte | 6,306,000 |
| 1-02-3 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 60,000 |
| 開支總額 Total das despesas | | | 6,366,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局
 CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA
 第十一組 — 第一公證署
 DIVISÃO - 11 - PRIMEIRO CARTÓRIO NOTARIAL

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 4,712,200 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 4,712,200 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-02-3 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 3,737,300 |
| 1-02-3 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 36,500 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 1-02-3 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | - |
| 1-02-3 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| 1-02-3 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 50,000 |
| 1-02-3 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 318,700 |
| 1-02-3 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 318,700 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-02-3 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 40,000 |
| 1-02-3 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 156,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-02-3 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 3,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| | | 轉下頁 A transportar | 4,660,200 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---|
| | | 接上頁 Transporte | 4,660,200 |
| 1-02-3 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 52,000 |
| 開支總額 Total das despesas | | | 4,712,200 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局
 CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA
 第十二組 — 第二公證署
 DIVISÃO - 12 - SEGUNDO CARTÓRIO NOTARIAL

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 3,906,400 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 3,906,400 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-02-3 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 3,016,000 |
| 1-02-3 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 38,800 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 1-02-3 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | - |
| 1-02-3 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| 1-02-3 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 117,000 |
| 1-02-3 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsidio de Natal | 265,000 |
| 1-02-3 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsidio de férias | 265,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-02-3 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 35,300 |
| 1-02-3 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsidio de residência | 132,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-02-3 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 4,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| | | 轉下頁 A transportar | 3,873,100 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---|
| | | 接上頁 Transporte | 3,873,100 |
| 1-02-3 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 33,300 |
| 開支總額 Total das despesas | | | 3,906,400 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局
 CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA
 第十三組 — 海島公證署
 DIVISÃO - 13 - CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 4,102,700 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 4,102,700 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-02-3 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 3,234,300 |
| 1-02-3 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 25,100 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 1-02-3 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | - |
| 1-02-3 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| 1-02-3 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 35,000 |
| 1-02-3 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 275,000 |
| 1-02-3 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 275,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 1-02-3 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 34,200 |
| 1-02-3 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 168,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-02-3 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 4,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| | | 轉下頁 A transportar | 4,050,600 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---|
| | | 接上頁 Transporte | 4,050,600 |
| 1-02-3 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 52,100 |
| 開支總額 Total das despesas | | | 4,102,700 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局
 CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA
 第十五組 — 立法事務辦公室
 DIVISÃO - 15 - GABINETE PARA OS ASSUNTOS LEGISLATIVOS

十月二日批示第 114/GM/89 號，一月五日批示第 28/GM/91 號，十二月十四日批示第 81/GM/95 號及七月十五日批示第 98/GM/99 號。

Despacho n° 114/GM/89, de 2 de Outubro, Despacho n° 28/GM/91, de 5 de Janeiro, Despacho n° 81/GM/95, de 14 de Dezembro e Despacho n° 98/GM/99, de 15 de Julho.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 12,906,400 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 10,143,500 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 1-02-1 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 1,536,000 |
| 1-02-1 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 21,300 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 1-02-1 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 5,463,500 |
| 1-02-1 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 13,400 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 1-02-1 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 792,000 |
| 1-02-1 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 255,800 |
| 1-02-1 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 120,000 |
| 1-02-1 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 635,300 |
| 1-02-1 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 633,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| | | 轉下頁 A transportar | 9,470,300 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 9,470,300 |
| 1-02-1 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 4,500 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 1-02-1 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 250,000 |
| 1-02-1 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 4,500 |
| 1-02-1 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 184,200 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 1-02-1 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 15,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 1-02-1 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 52,500 |
| 1-02-1 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 9,500 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 1-02-1 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 9,500 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 1-02-1 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 15,000 |
| 1-02-1 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 100,000 |
| 1-02-1 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 19,000 |
| 1-02-1 | 01-06-04-00 | 各項補助—負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos | 9,500 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 2,739,300 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 1-02-1 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 500,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 10,643,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 10,643,500 |
| 1-02-1 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 9,500 |
| 1-02-1 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 9,500 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 1-02-1 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 20,000 |
| 1-02-1 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 140,000 |
| 1-02-1 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 80,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 1-02-1 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 140,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 1-02-1 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 100,000 |
| 1-02-1 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 85,000 |
| 1-02-1 | 02-03-03-00 | 衛生負擔 Encargos com a saúde | 4,500 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 1-02-1 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 373,600 |
| 1-02-1 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 120,000 |
| 1-02-1 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 5,000 |
| 1-02-1 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 1,122,200 |
| 1-02-1 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 30,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 23,600 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| | | 轉下頁 A transportar | 12,882,800 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|--|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 12,882,800 |
| 1-02-1 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 9,500 |
| 1-02-1 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 9,500 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 4,600 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 30,900 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 30,900 |
| 1-02-1 | 07-10-00-00 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | 30,900 |
| 開支總額 Total das despesas | | | 12,937,300 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---|
| 本章總額 Total do capítulo | | | 143,531,100 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十五章 一 土地工務運輸局
**CAPÍTULO - 35 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
 E TRANSPORTES**

十一月十二日法令第 65/90/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號及七月七日法令第 29/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件六。

Decreto-Lei n.º 65/90/M, de 12 de Novembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março e Decreto-Lei n.º 29/97/M, de 7 de Julho, Anexo VI do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 103,000,000 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 90,341,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 8-01-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 50,607,800 |
| 8-01-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 600,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 8-01-0 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 6,600,000 |
| 8-01-0 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 35,000 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 8-01-0 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | - |
| 8-01-0 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | - |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 8-01-0 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 9,150,000 |
| 8-01-0 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 800,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| | | 轉下頁 A transportar | 67,792,800 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 67,792,800 |
| 8-01-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 3,000,000 |
| 8-01-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 500,000 |
| 8-01-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 450,000 |
| 8-01-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 6,100,000 |
| 8-01-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 6,100,000 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 8-01-0 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 15,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 8-01-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 600,000 |
| 8-01-0 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 108,000 |
| 8-01-0 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | 200,000 |
| 8-01-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 3,500,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 8-01-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 80,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 8-01-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 1,465,200 |
| 8-01-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 110,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 8-01-0 | 01-06-01-00 | 膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos | 10,000 |
| 8-01-0 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 200,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| | | 轉下頁 A transportar | 90,231,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 90,231,000 |
| 8-01-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 50,000 |
| 8-01-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 50,000 |
| 8-01-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 10,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 12,545,000 |
| | 02-01-00-00 | 耐用用品 Bens duradouros | |
| 8-01-0 | 02-01-01-00 | 建設及大型裝修 Construções e grandes reparações | - |
| 8-01-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 150,000 |
| 8-01-0 | 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório | 5,000 |
| 8-01-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 170,000 |
| 8-01-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用用品 Outros bens duradouros | 100,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用用品 Bens não duradouros | |
| 8-01-0 | 02-02-01-00 | 原料及附料 Matérias primas e subsidiárias | 20,000 |
| 8-01-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 120,000 |
| 8-01-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 900,000 |
| 8-01-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用用品 Outros bens não duradouros | 200,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | |
| 8-01-0 | 02-03-01-00-01 | 不動產: 道路網之管理 Imóveis: Gestão de rede viária | 1,600,000 |
| 8-01-0 | 02-03-01-00-02 | 傢俬 Móveis | 1,200,000 |
| 8-01-0 | 02-03-01-00-03 | 可移動資產 Semoventes | 60,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 94,866,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 94,866,000 |
| 8-01-0 | 02-03-01-00-04 | 不動產: 各類維修 Imóveis: Reparações diversas | 1,700,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 8-01-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 2,500,000 |
| 8-01-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 2,500,000 |
| 8-01-0 | 02-03-03-00 | 衛生負擔 Encargos com a saúde | 10,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 8-01-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 500,000 |
| 8-01-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 10,000 |
| 8-01-0 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 500,000 |
| 8-01-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 100,000 |
| 8-01-0 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 200,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 114,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 8-01-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 40,000 |
| 8-01-0 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 1,000 |
| 8-01-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 60,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 13,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 2,000,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 103,000,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---|
| | | 接上頁 Transporte | 103,000,000 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 2,000,000 |
| 8-05-0 | 07-04-00-00 | 街道及橋樑 Estradas e pontes | 1,500,000 |
| 8-01-0 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 50,000 |
| 8-01-0 | 07-10-00-00 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | 450,000 |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 105,000,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十七章 — 體育發展局
 CAPÍTULO - 37 - INSTITUTO DO DESPORTO

十二月二十一日法令第 85/89/M 號，第 86/89/M 號及第 87/89/M 號，二月七日法令第 10/94/M 號，第 11/94/M 號及第 12/94/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，六月二日法令第 21/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件五。

Decreto-Lei nº 85/89/M, Decreto-Lei nº 86/89/M, e Decreto-Lei nº 87/89/M, de 21 de Dezembro, Decreto-Lei nº 10/94/M, Decreto-Lei nº 11/94/M, e Decreto-Lei nº 12/94/M, de 7 de Fevereiro, Portaria nº 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei nº 21/97/M de 2 de Junho, Anexo V do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 34,794,200 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 31,130,000 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 7-02-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 7,040,900 |
| 7-02-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 72,500 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 7-02-0 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 2,837,000 |
| 7-02-0 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 4,800 |
| | 01-01-03-00 | 各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso | |
| 7-02-0 | 01-01-03-01 | 報酬 Remunerações | 3,402,000 |
| 7-02-0 | 01-01-03-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 38,000 |
| | 01-01-04-00 | 編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros | |
| 7-02-0 | 01-01-04-01 | 工資 Salários | 195,900 |
| 7-02-0 | 01-01-04-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 19,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| | | 轉下頁 A transportar | 13,610,100 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 13,610,100 |
| 7-02-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 7,789,600 |
| 7-02-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 800,000 |
| 7-02-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 300,000 |
| 7-02-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 1,874,900 |
| 7-02-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 1,874,900 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 7-02-0 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 5,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 7-02-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 1,000,000 |
| 7-02-0 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | 1,020,000 |
| 7-02-0 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 31,000 |
| 7-02-0 | 01-02-05-00 | 出席費 Senhas de presença | - |
| 7-02-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 1,500,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 7-02-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 20,000 |
| 7-02-0 | 01-03-03-00 | 服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie | 35,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 7-02-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 785,000 |
| 7-02-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 34,500 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| | | 轉下頁 A transportar | 30,680,000 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 30,680,000 |
| 7-02-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 80,000 |
| 7-02-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 300,000 |
| 7-02-0 | 01-06-03-03 | 其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos | 60,000 |
| 7-02-0 | 01-06-04-00 | 各項補助—負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos | 10,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 3,494,200 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 7-02-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 45,000 |
| 7-02-0 | 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório | 5,000 |
| 7-02-0 | 02-01-06-00 | 榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação | 39,200 |
| 7-02-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 160,000 |
| | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | |
| 7-02-0 | 02-01-08-00-01 | 電腦程式 Programas de computador | 180,000 |
| 7-02-0 | 02-01-08-00-02 | 雜項 Diversas | 170,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 7-02-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 95,000 |
| 7-02-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 200,000 |
| 7-02-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 300,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 7-02-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 250,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| | | 轉下頁 A transportar | 32,574,200 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 32,574,200 |
| 7-02-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 350,000 |
| 7-02-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 500,000 |
| 7-02-0 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 80,000 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 7-02-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 320,000 |
| 7-02-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 60,000 |
| 7-02-0 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 60,000 |
| 7-02-0 | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | 480,000 |
| 7-02-0 | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | 200,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 170,000 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 7-02-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 60,000 |
| 7-02-0 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 20,000 |
| 7-02-0 | 05-02-03-00 | 不動產 Imóveis | 30,000 |
| 7-02-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 20,000 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 40,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | 30,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 34,794,200 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|---|
| | | 接上頁 Transporte | 34,794,200 |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 30,000 |
| 7-02-0 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 30,000 |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 34,824,200 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十八章 — 文化局
 CAPÍTULO - 38 - INSTITUTO CULTURAL

六月三十日法令第 56/84/M 號，十月三十一日訓令第 183/89/M 號，184/89/M 號，185/89/M 號及186/89/M 號，十二月二十六日法令第 75/90/M 號，五月三十一日訓令第 165/93 號，七月五日訓令第 197/93 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，十二月十九日法令第 63/94/M 號，十二月十八日批示第 80/GM/95 號，七月二十日法令第 31/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件五。

Decreto-Lei nº 56/84/M, de 30 de Junho, Portaria nº 183/89/M, Portaria nº 184/89/M, Portaria nº 185/89/M e Portaria nº 186/89/M, de 31 de Outubro, Decreto-Lei nº 75/90/M, de 26 de Dezembro, Portaria nº 165/93/M, de 31 de Maio, Portaria nº 197/93/M, de 5 de Julho, Portaria nº 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei nº 63/94/M, de 19 de Dezembro, Despacho nº 80/GM/95, de 18 de Dezembro, Decreto-Lei nº 31/98/M, de 20 de Julho, Anexo V do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 經常開支 Despesas correntes | 90,351,700 |
| | 01-00-00-00 | 人員 PESSOAL | 74,364,300 |
| | 01-01-00-00 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | |
| | 01-01-01-00 | 法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei | |
| 7-01-0 | 01-01-01-01 | 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários | 39,500,000 |
| 7-01-0 | 01-01-01-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 314,000 |
| | 01-01-02-00 | 編制以外人員 Pessoal além do quadro | |
| 7-01-0 | 01-01-02-01 | 報酬 Remunerações | 8,874,000 |
| 7-01-0 | 01-01-02-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 50,000 |
| | 01-01-05-00 | 臨時人員工資 Salários do pessoal eventual | |
| 7-01-0 | 01-01-05-01 | 工資 Salários | 7,468,300 |
| 7-01-0 | 01-01-05-02 | 年資獎金 Prémio de antiguidade | 50,600 |
| 7-01-0 | 01-01-06-00 | 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos | 908,000 |
| 7-01-0 | 01-01-07-00 | 固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes | 1,085,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 58,249,900 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 58,249,900 |
| 7-01-0 | 01-01-09-00 | 聖誕津貼 Subsídio de Natal | 5,000,000 |
| 7-01-0 | 01-01-10-00 | 假期津貼 Subsídio de férias | 5,060,300 |
| | 01-02-00-00 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | |
| 7-01-0 | 01-02-01-00 | 不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais | 25,000 |
| | 01-02-03-00 | 超時工作 Horas extraordinárias | |
| 7-01-0 | 01-02-03-00-01 | 額外工作 Trabalho extraordinário | 800,000 |
| 7-01-0 | 01-02-03-00-02 | 輪班工作 Trabalho por turnos | 77,000 |
| 7-01-0 | 01-02-04-00 | 錯算補助 Abono para falhas | 83,200 |
| 7-01-0 | 01-02-06-00 | 房屋津貼 Subsídio de residência | 2,910,000 |
| | 01-03-00-00 | 實物補助 Abonos em espécie | |
| 7-01-0 | 01-03-01-00 | 私人電話 Telefones individuais | 60,000 |
| | 01-05-00-00 | 社會福利金 Previdência social | |
| 7-01-0 | 01-05-01-00 | 家庭津貼 Subsídio de família | 1,043,900 |
| 7-01-0 | 01-05-02-00 | 各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social | 70,000 |
| | 01-06-00-00 | 負擔補償 Compensação de encargos | |
| 7-01-0 | 01-06-02-00 | 服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos | 100,000 |
| | 01-06-03-00 | 交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos | |
| 7-01-0 | 01-06-03-01 | 啓程津貼 Ajudas de custo de embarque | 85,000 |
| 7-01-0 | 01-06-03-02 | 日津貼 Ajudas de custo diárias | 800,000 |
| | 02-00-00-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 15,676,900 |
| | | 轉下頁 A transportar | 74,364,300 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 74,364,300 |
| | 02-01-00-00 | 耐用品 Bens duradouros | |
| 7-01-0 | 02-01-04-00 | 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio | 50,000 |
| 7-01-0 | 02-01-05-00 | 工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório | - |
| 7-01-0 | 02-01-07-00 | 辦事處設備 Equipamento de secretaria | 20,000 |
| 7-01-0 | 02-01-08-00 | 其他耐用品 Outros bens duradouros | 50,000 |
| | 02-02-00-00 | 非耐用品 Bens não duradouros | |
| 7-01-0 | 02-02-02-00 | 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes | 123,000 |
| 7-01-0 | 02-02-04-00 | 辦事處消耗 Consumos de secretaria | 100,000 |
| 7-01-0 | 02-02-07-00 | 其他非耐用品 Outros bens não duradouros | 300,000 |
| | 02-03-00-00 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | |
| 7-01-0 | 02-03-01-00 | 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens | 2,205,000 |
| | 02-03-02-00 | 設施之負擔 Encargos das instalações | |
| 7-01-0 | 02-03-02-01 | 電費 Energia eléctrica | 3,974,500 |
| 7-01-0 | 02-03-02-02 | 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações | 3,196,000 |
| 7-01-0 | 02-03-03-00 | 衛生負擔 Encargos com a saúde | 40,000 |
| 7-01-0 | 02-03-04-00 | 資產租賃 Locação de bens | 1,821,200 |
| | 02-03-05-00 | 交通及通訊 Transportes e comunicações | |
| 7-01-0 | 02-03-05-03 | 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações | 926,100 |
| 7-01-0 | 02-03-06-00 | 招待費 Representação | 80,000 |
| 7-01-0 | 02-03-07-00 | 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda | 130,000 |
| | 02-03-08-00 | 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos | |
| | | 轉下頁 A transportar | 87,380,100 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 87,380,100 |
| 7-01-0 | 02-03-08-00-01 | 各項勞務之取得 Aquisição dos serviços diversos | 2,541,100 |
| 7-01-0 | 02-03-08-00-04 | 其他特別工作 Outros trabalhos especificados | 20,000 |
| 7-01-0 | 02-03-08-00-05 | 澳門室樂團樂師之報酬 Remunerações para os músicos da O.C.M. | - |
| 7-01-0 | 02-03-08-00-06 | 澳門中樂團樂師之報酬 Remunerações para os músicos da O.CH.M. | - |
| | 02-03-09-00 | 未列明之負擔 Encargos não especificados | |
| 7-01-0 | 02-03-09-00-28 | 其他負擔 Outros encargos | 100,000 |
| | 05-00-00-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 310,500 |
| | 05-02-00-00 | 保險 Seguros | |
| 7-01-0 | 05-02-01-00 | 人員 Pessoal | 20,000 |
| 7-01-0 | 05-02-02-00 | 物料 Material | 160,000 |
| 7-01-0 | 05-02-03-00 | 不動產 Imóveis | 12,000 |
| 7-01-0 | 05-02-04-00 | 車輛 Viaturas | 38,500 |
| | 05-04-00-00 | 雜項 Diversas | |
| 5-02-0 | 05-04-00-00-19 | 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social | 80,000 |
| | | 資本開支 Despesas de capital | - |
| | 07-00-00-00 | 投資 INVESTIMENTOS | - |
| 7-01-0 | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | - |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 90,351,700 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第四十章 — 投資計劃
CAPÍTULO - 40 - INVESTIMENTOS DO PLANO

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 資本開支 Despesas de capital | 1,500,000,000 |
| | 07-01-00-00 | 土地 Terrenos | - |
| | 07-02-00-00 | 房屋 Habitações | 10,262,000 |
| | 07-03-00-00 | 樓宇 Edifícios | 252,998,000 |
| | 07-04-00-00 | 街道及橋樑 Estradas e pontes | 96,210,700 |
| | 07-05-00-00 | 港口 Portos | - |
| | 07-06-00-00 | 各項建設 Construções diversas | 562,442,100 |
| | 07-07-00-00 | 農地改良 Melhoramento fundiários | - |
| | 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 44,820,000 |
| | 07-10-00-00 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | 174,266,000 |
| | 07-12-00-00 | 其他投資 Outros investimentos | 259,001,200 |
| | | 小結 SUBTOTAL | 1,400,000,000 |
| | 10-00-00-00-02 | 同期撥款 / 備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENCIAL/DOTAÇÃO PROVISIONAL | 100,000,000 |
| | | 總額 TOTAL | 1,500,000,000 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第五十章 — 指定帳目
 CAPÍTULO - 50 - CONTAS DE ORDEM
 a 組
 DIVISÃO - (a)

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 指定帳目 Contas de ordem | 3,876,445,700 |
| | 50-00-00-00 | 指定帳目 Contas de ordem | 3,876,445,700 |
| | 50-01-00-00 | 臨時海島市政局 Câmara Municipal das Ilhas Provisória | |
| 1-01-3 | 50-01-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 63,083,500 |
| 1-01-3 | 50-01-00-02 | 臨時海島市政局 - 分享海島市博彩事業年溢金 Câmara Municipal das Ilhas Provisória - Comparticipação no prémio do Casino da Taipa | 3,840,700 |
| 1-01-3 | 50-01-00-03 | 臨時海島市政局 - 海島市發展稅 (賽馬條例第12條) Câmara Municipal das Ilhas Provisória - Contribuição para o desenvolvimento das Ilhas (corridas de cavalos - cláusula 12 ^a) | 17,104,500 |
| | 50-03-00-00 | 學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar | |
| 3-01-0 | 50-03-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 38,907,500 |
| | 50-04-00-00 | 房屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação | |
| 6-01-0 | 50-04-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 9,910,000 |
| | 50-05-00-00 | 工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização | |
| 8-01-0 | 50-05-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 10,190,000 |
| 8-01-0 | 50-05-00-02 | 工商業發展基金 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費 Comparticipação do FDIC nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação | 23,520,000 |
| 8-01-0 | 50-05-00-03 | 簽發准照之收費 (三月二十二日第11/99/M號法令第十八條) Taxas de emissão de licenças (art.º 18.º do D.L. 11/99/M, de 22 de Março) | 197,000 |
| 8-01-0 | 50-05-00-04 | 分享工業產權註冊收費 (十二月十三日第97/99/M號法令第四十六條) Comparticipação nas taxas provenientes do registo da propriedade industrial (art.º 46º do D.L. 97/99/M, de 13 de Dezembro) | 6,000,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 172,753,200 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 172,753,200 |
| | 50-06-00-00 | 旅遊基金 Fundo de Turismo | |
| 8-08-0 | 50-06-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 48,054,000 |
| 8-08-0 | 50-06-00-02 | 旅遊稅 Imposto de turismo | 91,000,000 |
| | 50-07-00-00 | 社會工作局 Instituto de Acção Social | |
| 5-01-0 | 50-07-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 7,301,000 |
| 5-01-0 | 50-07-00-02 | 澳門幣壹角以下之派彩將半數撥歸社會工作局 50% das fracções sobranes dos prémios que não atinjam um décimo da pataca | 2,830,000 |
| 5-01-0 | 50-07-00-03 | 未領取之派彩撥歸社會工作局（賽馬條例第17條） Produto de bilhetes premiados e não reclamados (corridas de cavalos - cláusula 17ª) | 1,400,000 |
| 5-01-0 | 50-07-00-04 | 百分之一之附加租金（賽馬條例第9條） Adicional de 1% sobre a renda (corridas de cavalos - cláusula 9ª) | 336,300 |
| | 50-09-00-00 | 臨時澳門市政局 Câmara Municipal de Macau Provisória | |
| 1-01-3 | 50-09-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 223,154,200 |
| 1-01-3 | 50-09-00-02 | 汽車行駛稅 - 強制性追收 Imposto de circulação - cobrança coersiva | 100,000 |
| 1-01-3 | 50-09-00-03 | 罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades | 200,000 |
| | 50-10-00-00 | 司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária | |
| 5-02-0 | 50-10-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 1,410,000 |
| | 50-11-00-00 | 治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública | |
| 5-02-0 | 50-11-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 32,239,800 |
| | 50-12-00-00 | 港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social das Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal | |
| 5-02-0 | 50-12-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 2,900,000 |
| | 50-14-00-00 | 政府船塢 Oficinas Navais | |
| 8-01-0 | 50-14-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 38,700,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 622,378,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 622,378,500 |
| | 50-15-00-00 | 郵政局 Direcção dos Serviços de Correios | |
| 8-06-0 | 50-15-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 217,150,000 |
| | 50-16-00-00 | 司法登記暨公證公庫 Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado | |
| 1-02-1 | 50-16-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 6,113,000 |
| 1-02-1 | 50-16-00-02 | 司法登記暨公證公庫 - 分享公證登記服務收費 Compart. do CJRN nas taxas dos Serv. de Registo e Notariado | 42,000,000 |
| | 50-17-00-00 | 印務局 Imprensa Oficial | |
| 7-06-0 | 50-17-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 44,900,000 |
| | 50-18-00-00 | 退休基金會 Fundo de Pensões | |
| 5-02-0 | 50-18-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 89,735,500 |
| | 50-20-00-00 | 社會保障基金 Fundo de Segurança Social | |
| 5-02-0 | 50-20-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 551,800,000 |
| | 50-21-00-00 | 社會重返基金 Fundo de Reinserção Social | |
| 1-02-2 | 50-21-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 1,770,000 |
| | 50-22-00-00 | 澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau | |
| 8-01-0 | 50-22-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 187,261,400 |
| | 50-23-00-00 | 房屋局 Instituto de Habitação | |
| 6-01-0 | 50-23-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 76,312,500 |
| | 50-25-00-00 | 民航局 Autoridade de Aviação Civil | |
| 8-05-3 | 50-25-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 10,970,000 |
| | 50-26-00-00 | 澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau | |
| 8-01-0 | 50-26-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 1,200,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 1,851,590,900 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 1,851,590,900 |
| 8-01-0 | 50-26-00-02 | 澳門貿易投資促進局 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費 Comparticipação do IPIM nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação | 35,280,000 |
| | 50-27-00-00 | 廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção | |
| 1-01-3 | 50-27-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 9,104,000 |
| | 50-28-00-00 | 衛生局 Serviços de Saúde | |
| 4-01-0 | 50-28-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 95,580,000 |
| | 50-29-00-00 | 澳門大學 Universidade de Macau | |
| 3-02-1 | 50-29-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 114,955,900 |
| | 50-30-00-00 | 澳門基金會 Fundação Macau | |
| 7-01-0 | 50-30-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 11,217,400 |
| 7-01-0 | 50-30-00-02 | 澳門基金會 - 分享海島市博彩事業年溢金 F.M. - Participação no prémio do Casino da Taipa | 3,840,600 |
| 7-01-0 | 50-30-00-03 | 澳門基金會 - 分享即發彩票專營收益 F.M. - Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas | 1,000,000 |
| 7-01-0 | 50-30-00-04 | 澳門基金會 - 分享白鴿票舖專營事業附加稅 F.M. - Adicional sobre a renda do exclusivo das lotarias chinesas | 70,000 |
| 7-01-0 | 50-30-00-06 | 分享簽發工程准照及執行稽查之收費 Comparticipação de entidades nas receitas das taxas pela emissão de licenças para obras, bem como pela realização de vistorias | 1,053,200 |
| | 50-31-00-00 | 澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau | |
| 3-02-1 | 50-31-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 47,868,500 |
| | 50-32-00-00 | 體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo | |
| 7-02-0 | 50-32-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 19,860,000 |
| 7-02-0 | 50-32-00-02 | 體育發展基金 - 體育活動入場收益 F.D.D. - Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos | 645,000 |
| | 50-33-00-00 | 文化基金 Fundo de Cultura | |
| 7-01-0 | 50-33-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 15,122,000 |
| | | 轉下頁 A transportar | 2,207,187,500 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|---|---|
| | | 接上頁 Transporte | 2,207,187,500 |
| | 50-34-00-00 | 汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo | |
| 9-03-0 | 50-34-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 705,500 |
| | 50-35-00-00 | 消費者委員會 Conselho de Consumidores | |
| 8-01-0 | 50-35-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | - |
| | 50-36-00-00 | 旅遊學院 Instituto de Formação Turística | |
| 3-02-1 | 50-36-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 48,000,000 |
| | 50-37-00-00 | 澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau | |
| 5-02-0 | 50-37-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 13,052,200 |
| | 50-38-00-00 | 環境委員會 Conselho do Ambiente | |
| 8-09-0 | 50-38-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | - |
| | 50-39-00-00 | 消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros | |
| 5-02-0 | 50-39-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 822,000 |
| | 50-40-00-00 | 澳門發展與合作基金會 Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau | |
| 9-03-0 | 50-40-00-01 | 本身開支 Despesas próprias | 1,568,015,500 |
| | 50-41-00-00 | 審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria | |
| | 50-41-01-00 | 綜合事務局 Direcção de Serviços de Assuntos Genéricos | |
| 9-03-0 | 50-41-01-01 | 本身開支 Despesas próprias | 10,051,000 |
| | 50-41-02-00 | 第一審計局 1.ª Direcção de Serviços de Auditoria | |
| 9-03-0 | 50-41-02-01 | 本身開支 Despesas próprias | - |
| | 50-41-03-00 | 第二審計局 2.ª Direcção de Serviços de Auditoria | |
| 9-03-0 | 50-41-03-01 | 本身開支 Despesas próprias | - |
| | | 轉下頁 A transportar | 3,847,833,700 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | 經濟分類 Classificação económica | 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|------------------------------------|------------------------------------|--|---|
| | | 接上頁 Transporte | 3,847,833,700 |
| 1-02-1 | 50-42-00-00 50-42-00-01 | 檢察長辦公室 Gabinete do Procurador 本身開支 Despesas próprias | 5,102,000 |
| 1-02-1 | 50-43-00-00 50-43-00-01 | 終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância 本身開支 Despesas próprias | 23,510,000 |
| 本章總額 Total do capítulo | | | 3,876,445,700 |

(a) 相對預算收入項目中15-00-00-00之開支。

Verba que, no orçamento da receita, corresponde a esta despesa - 15-00-00-00.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

開支總結
RESUMO GERAL DAS DESPESAS

| 開支項目 Designação da despesa | 金額 (澳門幣) Importância (patacas) |
|---|---|
| 總金額 Total geral | 13,525,582,200 |
| 運作預算總額 Total dos orçamentos de funcionamento | 8,149,136,500 |
| 經常開支總額 Total das despesas correntes | 8,021,282,000 |
| 資本開支總額 Total das despesas de capital | 127,854,500 |
| PIDDA總額 Total do PIDDA | 1,500,000,000 |
| 指定帳目總額 Total das contas de ordem | 3,876,445,700 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

總開支摘要，按機構分類
RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

| 機構分類 Classificação orgânica | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|--------------------------------|--|-----------------------------|--------------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 01-00 | 一般事務 ENCARGOS GERAIS | 2,298,458,000 | 16.99 |
| 01-01 | 澳門特區政府 Governo da RAEM | 11,375,000 | 0.08 |
| 01-02 | 行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo | 138,873,900 | 1.03 |
| 01-03 | 行政會 Secretaria do Conselho Executivo | 4,969,200 | 0.04 |
| 01-04 | 立法會 Assembleia Legislativa | 53,000,000 | 0.39 |
| 01-06 | 行政法務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça | 17,655,500 | 0.13 |
| 01-07 | 經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças | 36,460,500 | 0.27 |
| 01-08 | 保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança | 20,372,600 | 0.15 |
| 01-09 | 社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura | 1,877,866,200 | 13.88 |
| 01-10 | 運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas | 57,655,600 | 0.43 |
| 01-11 | 大型建設協調辦公室 Gabinetes Coordenadores de Empreendimentos | 20,900,000 | 0.15 |
| 01-12 | 中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 Delegação Económica e Comercial de Macau - China, em Portugal | 16,478,900 | 0.12 |
| 01-13 | 駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau (Junto da União Europeia) | 7,850,600 | 0.06 |
| 01-14 | 澳門特別行政區駐北京辦事處籌設委員會 Comissão Instaladora da Delegação da RAEM em Pequim | 35,000,000 | 0.26 |
| 03-00 | 行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA | 113,086,600 | 0.84 |
| 05-00 | 教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE | 953,478,700 | 7.05 |
| 07-00 | 統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS | 78,223,500 | 0.58 |
| 09-00 | 財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS | 139,705,600 | 1.03 |
| 10-00 | 公共債務 ENCARGOS DA DÍVIDA PÚBLICA | - | - |
| 11-00 | 退休金及退伍金 PENSÕES E REFORMAS | 6,000,000 | 0.04 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 機構分類 Classificação orgânica | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|--------------------------------|---|-----------------------------|-------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 12-00 | 共用開支 DESPEAS COMUNS | 2,068,520,400 | 15.29 |
| 13-00 | 高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR | 10,000,000 | 0.07 |
| 15-00 | 文化中心籌設委員會 COMISSÃO INSTALADORA DO CENTRO CULTURAL | 55,791,800 | 0.41 |
| 18-00 | 身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO | 40,821,500 | 0.30 |
| 19-00 | 經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA | 83,000,000 | 0.61 |
| 20-00 | 澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU | 110,000,000 | 0.81 |
| 22-00 | 地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS | 32,851,300 | 0.24 |
| 23-00 | 旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO | 63,880,300 | 0.47 |
| 24-00 | 新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL | 38,675,700 | 0.29 |
| 25-00 | 警察總局 SERVIÇOS UNITÁRIOS DE POLÍCIA | 15,000,000 | 0.11 |
| 26-00 | 博彩監察暨協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS | 51,000,000 | 0.38 |
| 27-00 | 港務局 CAPITANIA DOS PORTOS | 87,302,600 | 0.65 |
| 28-00 | 澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU | 1,294,926,000 | 9.57 |
| 29-00 | 勞工暨就業局 DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO | 78,000,000 | 0.58 |
| 31-00 | 地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO | 31,707,500 | 0.23 |
| 32-00 | 司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA | 125,000,000 | 0.92 |
| 34-00 | 法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA | 143,531,100 | 1.06 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 機構分類 Classificação orgânica | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|--------------------------------|---|-----------------------------|-------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 35-00 | 土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES | 105,000,000 | 0.78 |
| 37-00 | 體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO | 34,824,200 | 0.26 |
| 38-00 | 文化局 INSTITUTO CULTURAL | 90,351,700 | 0.67 |
| | 小結 SOMA | 8,149,136,500 | 60.25 |
| 40-00 | 投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO | 1,500,000,000 | 11.09 |
| 50-00 | 指定帳目 CONTAS DE ORDEM | 3,876,445,700 | 28.66 |
| 50-01 | 第一組：臨時海島市政局 Divisão 01: Câmara Municipal das Ilhas Provisória | 84,028,700 | 0.62 |
| 50-03 | 第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar | 38,907,500 | 0.29 |
| 50-04 | 第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação | 9,910,000 | 0.07 |
| 50-05 | 第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização | 39,907,000 | 0.30 |
| 50-06 | 第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo | 139,054,000 | 1.03 |
| 50-07 | 第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social | 11,867,300 | 0.09 |
| 50-09 | 第九組：臨時澳門市政局 Divisão 09: Câmara Municipal de Macau Provisória | 223,454,200 | 1.65 |
| 50-10 | 第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária | 1,410,000 | 0.01 |
| 50-11 | 第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social da Polícia de Segurança Pública | 32,239,800 | 0.24 |
| 50-12 | 第十二組：港務局暨水警稽查局福利會 Divisão 12: Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal | 2,900,000 | 0.02 |
| 50-14 | 第十四組：政府船塢 Divisão 14: Oficinas Navais | 38,700,000 | 0.29 |
| 50-15 | 第十五組：郵政局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios | 217,150,000 | 1.61 |
| 50-16 | 第十六組：司法登記暨公證公庫 Divisão 16: Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado | 48,113,000 | 0.36 |
| 50-17 | 第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial | 44,900,000 | 0.33 |
| 50-18 | 第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões | 89,735,500 | 0.66 |
| 50-20 | 第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social | 551,800,000 | 4.08 |
| 50-21 | 第二十一組：社會重返基金 Divisão 21: Fundo de Reinserção Social | 1,770,000 | 0.01 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 機構分類 Classificação orgânica | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|--------------------------------|---|-----------------------------|---------------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 50-22 | 第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau | 187,261,400 | 1.38 |
| 50-23 | 第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação | 76,312,500 | 0.56 |
| 50-25 | 第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil | 10,970,000 | 0.08 |
| 50-26 | 第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau | 36,480,000 | 0.27 |
| 50-27 | 第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção | 9,104,000 | 0.07 |
| 50-28 | 第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde | 95,580,000 | 0.71 |
| 50-29 | 第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau | 114,955,900 | 0.85 |
| 50-30 | 第三十組：澳門基金會 Divisão 30: Fundação Macau | 17,181,200 | 0.13 |
| 50-31 | 第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instituto Politécnico de Macau | 47,868,500 | 0.35 |
| 50-32 | 第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivos | 20,505,000 | 0.15 |
| 50-33 | 第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo de Cultura | 15,122,000 | 0.11 |
| 50-34 | 第三十四組：汽車及航海保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo | 705,500 | 0.01 |
| 50-35 | 第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores | - | - |
| 50-36 | 第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística | 48,000,000 | 0.35 |
| 50-37 | 第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau | 13,052,200 | 0.10 |
| 50-38 | 第三十八組：環境委員會 Divisão 38: Conselho do Ambiente | - | - |
| 50-39 | 第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros | 822,000 | 0.01 |
| 50-40 | 第四十組：澳門發展與合作基金會 Divisão 40: Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau | 1,568,015,500 | 11.59 |
| 50-41 | 第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria | 10,051,000 | 0.07 |
| 50-42 | 第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador | 5,102,000 | 0.04 |
| 50-43 | 第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância | 23,510,000 | 0.17 |
| 總額 TOTAL | | 13,525,582,200 | 100.00 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

投資計劃開支摘要，按機構分類
RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

| 機構分類 Classificação orgânica | | | |
|--------------------------------|---|-------------|--------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 40.03 | 行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA | 2,500,000 | 0.17% |
| 40.05 | 教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE | 12,000,000 | 0.80% |
| 40.07 | 統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS | 27,837,000 | 1.86% |
| 40.09 | 財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS | 6,349,000 | 0.42% |
| 40.13 | 高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR | 280,000 | 0.02% |
| 40.15 | 文化中心籌設委員會 COMISSÃO INSTALADORA DO CENTRO CULTURAL | 3,000,000 | 0.20% |
| 40.18 | 身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO | 30,634,000 | 2.04% |
| 40.19 | 經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA | 1,624,000 | 0.11% |
| 40.20 | 澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU | 14,000,000 | 0.93% |
| 40.22 | 地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS | 4,300,000 | 0.29% |
| 40.23 | 旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO | 18,000,000 | 1.20% |
| 40.24 | 新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL | 2,067,000 | 0.14% |
| 40.25 | 警察總局 SERVIÇOS UNITÁRIOS DE POLÍCIA | 11,000,000 | 0.73% |
| 40.27 | 港務局 CAPITANIA DOS PORTOS | 17,100,000 | 1.14% |
| 40.28 | 澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU | 47,000,000 | 3.13% |
| 40.29 | 勞工暨就業局 DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO | 3,839,000 | 0.26% |
| 40.31 | 地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO | 665,000 | 0.04% |
| 40.32 | 司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA | 10,000,000 | 0.67% |
| 40.34 | 司法事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE JUSTIÇA | 2,440,000 | 0.16% |
| 40.34 | 立法事務辦公室 GABINETE PARA OS ASSUNTOS LEGISLATIVOS | 1,500,000 | 0.10% |
| 40.35 | 土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES | 276,334,800 | 18.42% |
| 40.37 | 體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO | 250,000,000 | 16.67% |
| 40.38 | 文化局 INSTITUTO CULTURAL | 21,896,000 | 1.46% |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 機構分類 Classificação orgânica | | | |
|--------------------------------|--|----------------------|----------------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 40.57 | 社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL | 21,000,000 | 1.40% |
| 40.64 | 政府船塢 OFICINAS NAVAIS | 2,500,000 | 0.17% |
| 40.73 | 房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO | 9,207,000 | 0.61% |
| 40.76 | 澳門貿易投資促進局 INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU | 554,000 | 0.04% |
| 40.78 | 衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE | 55,000,000 | 3.67% |
| 40.82 | 行政長官辦公室 GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO | 2,443,000 | 0.16% |
| 40.83 | 行政法務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA | 274,000 | 0.02% |
| 40.84 | 經濟財政司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS | 3,691,000 | 0.25% |
| 40.85 | 保安司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA | 325,000 | 0.02% |
| 40.86 | 社會文化司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA | 35,000,000 | 2.33% |
| 40.87 | 運輸工務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS | 518,498,200 | 34.57% |
| 40.88 | 駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU (JUNTO DA UNIÃO EUROPEIA) | 120,000 | 0.01% |
| 40.89 | 澳門特別行政區駐北京辦事處籌設委員會 COMISSÃO INSTALADORA DA DELEGAÇÃO DA RAEM EM PEQUIM | 12,000,000 | 0.80% |
| 40.95 | 消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES | 222,000 | 0.01% |
| 40.96 | 旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA | 5,000,000 | 0.33% |
| 40.98 | 環境委員會 CONSELHO DO AMBIENTE | 4,800,000 | 0.32% |
| | 備用撥款 Dotação Provisional | 65,000,000 | 4.33% |
| | 總額 TOTAL | 1,500,000,000 | 100.00% |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

總開支摘要，按經濟分類
RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO A
CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

| 經濟分類 Classificação económica | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|---------------------------------|---|-----------------------------|--------------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| | 經常開支 Despesas correntes | 8,021,282,000 | 59.30 |
| 01-00 | 人員 PESSOAL | 2,914,672,500 | 21.55 |
| 01-01 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | 2,613,943,100 | 89.68 |
| 01-02 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | 196,275,700 | 6.73 |
| 01-03 | 實物補助 Abonos em espécie | 14,100,700 | 0.48 |
| 01-04 | 非參與經濟活動階層 Classes inactivas | 6,000,000 | 0.21 |
| 01-05 | 社會福利金 Previdência social | 47,456,900 | 1.63 |
| 01-06 | 負擔補償 Compensação de encargos | 36,896,100 | 1.27 |
| 02-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 676,343,400 | 5.00 |
| 02-01 | 耐用品 Bens duradouros | 29,739,500 | 4.40 |
| 02-02 | 非耐用品 Bens não duradouros | 80,133,400 | 11.85 |
| 02-03 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | 566,470,500 | 83.75 |
| 03-00 | 利息 JUROS | - | - |
| 03-03 | 外地 Exterior | - | - |
| 04-00 | 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | 4,024,836,300 | 29.76 |
| 04-01 | 公營部門 Sector público | 3,327,576,300 | 82.68 |
| 04-02 | 私立機構 Instituições particulares | 529,478,600 | 13.16 |
| 04-03 | 私人 Particulares | 157,232,400 | 3.91 |
| 04-04 | 外地 Exterior | 10,549,000 | 0.26 |
| 05-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 405,429,800 | 3.00 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 經濟分類 Classificação económica | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|---------------------------------|--|-----------------------------|--------------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 05-01 | 土地租金 Rendas de terrenos | - | - |
| 05-02 | 保險 Seguros | 7,005,300 | 1.73 |
| 05-03 | 返還 Restituições | 70,000,000 | 17.27 |
| 05-04 | 雜項 Diversas | 328,424,500 | 81.01 |
| | 資本開支 Despesas de capital | 1,627,854,500 | 12.04 |
| 07-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 1,408,793,900 | 10.42 |
| 07-01 | 土地 Terrenos | - | - |
| 07-02 | 房屋 Habitações | 10,262,000 | 0.73 |
| 07-03 | 樓宇 Edifícios | 252,998,000 | 17.96 |
| 07-04 | 街道及橋樑 Estradas e pontes | 97,710,700 | 6.94 |
| 07-05 | 港口 Portos | - | - |
| 07-06 | 各項建設 Construções diversas | 562,442,100 | 39.92 |
| 07-07 | 農地改良 Melhoramentos fundiários | - | - |
| 07-09 | 運輸物料 Material de transporte | 50,220,000 | 3.56 |
| 07-10 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | 176,159,900 | 12.50 |
| 07-12 | 其他投資 Outros investimentos | 259,001,200 | 18.38 |
| 08-00 | 資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL | 24,060,600 | 0.18 |
| 08-02 | 私立機構 Instituições particulares | 24,060,600 | 100.00 |
| 08-03 | 個人 Particulares | - | - |
| 09-00 | 財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS | 95,000,000 | 0.70 |
| 09-01 | 財務資產 Activos financeiros | - | - |
| 09-02 | 財務負債 Passivos financeiros | 95,000,000 | 100.00 |
| 10-00 | 其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL | 100,000,000 | 0.74 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 經濟分類 Classificação económica | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|---------------------------------|---|-----------------------------|-------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| | 小結 SOMA | 9,649,136,500 | 71.34 |
| | 指定帳目 Contas de ordem | 3,876,445,700 | 28.66 |
| 50-00 | 指定帳目 CONTAS DE ORDEM | 3,876,445,700 | 28.66 |
| 50-01 | 第一組：臨時海島市政局 Divisão 01: Câmara Municipal das Ilhas Provisória | 84,028,700 | 2.17 |
| 50-03 | 第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar | 38,907,500 | 1.00 |
| 50-04 | 第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação | 9,910,000 | 0.26 |
| 50-05 | 第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização | 39,907,000 | 1.03 |
| 50-06 | 第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo | 139,054,000 | 3.59 |
| 50-07 | 第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social | 11,867,300 | 0.31 |
| 50-09 | 第九組：臨時澳門市政局 Divisão 09: Câmara Municipal de Macau Provisória | 223,454,200 | 5.76 |
| 50-10 | 第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária | 1,410,000 | 0.04 |
| 50-11 | 第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social da Polícia de Segurança Pública | 32,239,800 | 0.83 |
| 50-12 | 第十二組：港務局暨水警稽查局福利會 Divisão 12: Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal | 2,900,000 | 0.07 |
| 50-14 | 第十四組：政府船塢 Divisão 14: Oficinas Navais | 38,700,000 | 1.00 |
| 50-15 | 第十五組：郵政局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios | 217,150,000 | 5.60 |
| 50-16 | 第十六組：司法登記暨公證公庫 Divisão 16: Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado | 48,113,000 | 1.24 |
| 50-17 | 第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial | 44,900,000 | 1.16 |
| 50-18 | 第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões | 89,735,500 | 2.31 |
| 50-20 | 第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social | 551,800,000 | 14.23 |
| 50-21 | 第二十一組：社會重返基金 Divisão 21: Fundo de Reinserção Social | 1,770,000 | 0.05 |
| 50-22 | 第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau | 187,261,400 | 4.83 |
| 50-23 | 第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação | 76,312,500 | 1.97 |
| 50-25 | 第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil | 10,970,000 | 0.28 |
| 50-26 | 第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau | 36,480,000 | 0.94 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 經濟分類 Classificação económica | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|---------------------------------|--|-----------------------------|---------------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 50-27 | 第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção | 9,104,000 | 0.23 |
| 50-28 | 第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde | 95,580,000 | 2.47 |
| 50-29 | 第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau | 114,955,900 | 2.97 |
| 50-30 | 第三十組：澳門基金會 Divisão 30: Fundação Macau | 17,181,200 | 0.44 |
| 50-31 | 第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instituto Politécnico de Macau | 47,868,500 | 1.23 |
| 50-32 | 第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivo | 20,505,000 | 0.53 |
| 50-33 | 第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo de Cultura | 15,122,000 | 0.39 |
| 50-34 | 第三十四組：汽車及航海保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo | 705,500 | 0.02 |
| 50-35 | 第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores | - | - |
| 50-36 | 第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística | 48,000,000 | 1.24 |
| 50-37 | 第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau | 13,052,200 | 0.34 |
| 50-38 | 第三十八組：環境委員會 Divisão 38: Conselho do Ambiente | - | - |
| 50-39 | 第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros | 822,000 | 0.02 |
| 50-40 | 第四十組：澳門發展與合作基金會 Divisão 40: Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau | 1,568,015,500 | 40.45 |
| 50-41 | 第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria | 10,051,000 | 0.26 |
| 50-42 | 第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador | 5,102,000 | 0.13 |
| 50-43 | 第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância | 23,510,000 | 0.61 |
| 總額 TOTAL | | 13,525,582,200 | 100.00 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

運作及私有開支摘要
按經濟分類
RESUMO DAS DESPESAS DE FUNCIONAMENTO E PRIVATIVAS, SEGUNDO A
CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

| 經濟分類 Classificação económica | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|---------------------------------|--|-----------------------------|--------------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| | 經常開支 Despesas correntes | 8,021,282,000 | 66.70 |
| 01-00 | 人員 PESSOAL | 2,914,672,500 | 24.24 |
| 01-01 | 固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes | 2,613,943,100 | 89.68 |
| 01-02 | 附帶報酬 Remunerações acessórias | 196,275,700 | 6.73 |
| 01-03 | 實物補助 Abonos em espécie | 14,100,700 | 0.48 |
| 01-04 | 非參與經濟活動階層 Classes inactivas | 6,000,000 | 0.21 |
| 01-05 | 社會福利金 Previdência social | 47,456,900 | 1.63 |
| 01-06 | 負擔補償 Compensação de encargos | 36,896,100 | 1.27 |
| 02-00 | 資產及勞務 BENS E SERVIÇOS | 676,343,400 | 5.62 |
| 02-01 | 耐用品 Bens duradouros | 29,739,500 | 4.40 |
| 02-02 | 非耐用品 Bens não duradouros | 80,133,400 | 11.85 |
| 02-03 | 勞務之取得 Aquisição de serviços | 566,470,500 | 83.75 |
| 03-00 | 利息 JUROS | - | - |
| 03-03 | 外地 Exterior | - | - |
| 04-00 | 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES | 4,024,836,300 | 33.47 |
| 04-01 | 公營部門 Sector público | 3,327,576,300 | 82.68 |
| 04-02 | 私立機構 Instituições particulares | 529,478,600 | 13.16 |
| 04-03 | 私人 Particulares | 157,232,400 | 3.91 |
| 04-04 | 外地 Exterior | 10,549,000 | 0.26 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 經濟分類 Classificação económica | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|---------------------------------|---|-----------------------------|-------------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 05-00 | 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES | 405,429,800 | 3.37 |
| 05-01 | 土地租金 Rendas de terrenos | - | - |
| 05-02 | 保險 Seguros | 7,005,300 | 1.73 |
| 05-03 | 返還 Restituições | 70,000,000 | 17.27 |
| 05-04 | 雜項 Diversas | 328,424,500 | 81.01 |
| | 資本開支 Despesas de capital | 127,854,500 | 1.06 |
| 07-00 | 投資 INVESTIMENTOS | 8,793,900 | 0.07 |
| 07-01 | 土地 Terrenos | - | - |
| 07-02 | 房屋 Habitações | - | - |
| 07-03 | 樓宇 Edifícios | - | - |
| 07-04 | 街道及橋樑 Estradas e pontes | 1,500,000 | 17.06 |
| 07-05 | 港口 Portos | - | - |
| 07-06 | 各項建設 Construções diversas | - | - |
| 07-07 | 農地改良 Melhoramentos fundiários | - | - |
| 07-09 | 運輸物料 Material de transporte | 5,400,000 | 61.41 |
| 07-10 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | 1,893,900 | 21.54 |
| 07-12 | 其他投資 Outros investimentos | - | - |
| 08-00 | 資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL | 24,060,600 | 0.20 |
| 08-02 | 私立機構 Instituições particulares | 24,060,600 | 100.00 |
| 08-03 | 個人 Particulares | - | - |
| 09-00 | 財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS | 95,000,000 | 0.79 |
| 09-01 | 財務資產 Activos financeiros | - | - |
| 09-02 | 財務負債 Passivos financeiros | 95,000,000 | 100.00 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 經濟分類 Classificação económica | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|---------------------------------|---|-----------------------------|-------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 10-00 | 其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL | - | - |
| | 小結 SOMA | 8,149,136,500 | 67.77 |
| | 指定帳目 Contas de ordem | 3,876,445,700 | 32.23 |
| 50-00 | 指定帳目 CONTAS DE ORDEM | 3,876,445,700 | 32.23 |
| 50-01 | 第一組：臨時海島市政局 Divisão 01: Câmara Municipal das Ilhas Provisória | 84,028,700 | 2.17 |
| 50-03 | 第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar | 38,907,500 | 1.00 |
| 50-04 | 第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação | 9,910,000 | 0.26 |
| 50-05 | 第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização | 39,907,000 | 1.03 |
| 50-06 | 第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo | 139,054,000 | 3.59 |
| 50-07 | 第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social | 11,867,300 | 0.31 |
| 50-09 | 第九組：臨時澳門市政局 Divisão 09: Câmara Municipal de Macau Provisória | 223,454,200 | 5.76 |
| 50-10 | 第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária | 1,410,000 | 0.04 |
| 50-11 | 第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social do Corpo da Polícia de Segurança Pública | 32,239,800 | 0.83 |
| 50-12 | 第十二組：港務局暨水警稽查局福利會 Divisão 12: Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal | 2,900,000 | 0.07 |
| 50-14 | 第十四組：政府船塢 Divisão 14: Oficinas Navais | 38,700,000 | 1.00 |
| 50-15 | 第十五組：郵政局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios | 217,150,000 | 5.60 |
| 50-16 | 第十六組：司法登記暨公證公庫 Divisão 16: Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado | 48,113,000 | 1.24 |
| 50-17 | 第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial | 44,900,000 | 1.16 |
| 50-18 | 第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões | 89,735,500 | 2.31 |
| 50-20 | 第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social | 551,800,000 | 14.23 |
| 50-21 | 第二十一組：社會重返基金 Divisão 21: Fundo de Reinserção Social | 1,770,000 | 0.05 |
| 50-22 | 第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau | 187,261,400 | 4.83 |
| 50-23 | 第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação | 76,312,500 | 1.97 |
| 50-25 | 第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil | 10,970,000 | 0.28 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 經濟分類 Classificação económica | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|---------------------------------|---|-----------------------------|---------------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 50-26 | 第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau | 36,480,000 | 0.94 |
| 50-27 | 第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção | 9,104,000 | 0.23 |
| 50-28 | 第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde | 95,580,000 | 2.47 |
| 50-29 | 第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau | 114,955,900 | 2.97 |
| 50-30 | 第三十組：澳門基金會 Divisão 30: Fundação Macau | 17,181,200 | 0.44 |
| 50-31 | 第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instituto Politécnico de Macau | 47,868,500 | 1.23 |
| 50-32 | 第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivo | 20,505,000 | 0.53 |
| 50-33 | 第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo de Cultura | 15,122,000 | 0.39 |
| 50-34 | 第三十四組：汽車及航海保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo | 705,500 | 0.02 |
| 50-35 | 第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores | - | - |
| 50-36 | 第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística | 48,000,000 | 1.24 |
| 50-37 | 第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau | 13,052,200 | 0.34 |
| 50-38 | 第三十八組：環境委員會 Divisão 38: Conselho do Ambiente | - | - |
| 50-39 | 第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros | 822,000 | 0.02 |
| 50-40 | 第四十組：澳門發展與合作基金會 Divisão 40: Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau | 1,568,015,500 | 40.45 |
| 50-41 | 第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria | 10,051,000 | 0.26 |
| 50-42 | 第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador | 5,102,000 | 0.13 |
| 50-43 | 第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância | 23,510,000 | 0.61 |
| 總額 TOTAL | | 12,025,582,200 | 100.00 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

投資開支摘要
 按經濟分類

RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

| 經濟分類 Classificação económica | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|---------------------------------|--|-----------------------------|------------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| | 資本開支 Despesas de capital | 1,500,000,000 | 100 |
| 07-01-00-00 | 土地 Terrenos | - | - |
| 07-02-00-00 | 房屋 Habitações | 10,262,000 | 0.73 |
| 07-03-00-00 | 樓宇 Edifícios | 252,998,000 | 18.07 |
| 07-04-00-00 | 街道及橋樑 Estradas e pontes | 96,210,700 | 6.87 |
| 07-05-00-00 | 港口 Portos | - | - |
| 07-06-00-00 | 各項建設 Construções diversas | 562,442,100 | 40.17 |
| 07-07-00-00 | 農地改良 Melhoramentos fundiários | - | - |
| 07-09-00-00 | 運輸物料 Material de transporte | 44,820,000 | 3.20 |
| 07-10-00-00 | 機械及設備 Maquinaria e equipamento | 174,266,000 | 12.45 |
| 07-12-00-00 | 其他投資 Outros investimentos | 259,001,200 | 18.50 |
| | 小結 SUB-TOTAL | 1,400,000,000 | 93 |
| 10-00-00-00-02 | 同期撥款/備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENCIAL / DOTAÇÃO PROVISIONAL | 100,000,000 | 6.67 |
| | 總額 TOTAL | 1,500,000,000 | 100 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

開支總額摘要
按職能分類
**RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO
A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL**

| 職能分類 Classificação funcional | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|---------------------------------|--|-----------------------------|-------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 1-00 | 公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA | 2,670,110,500 | 19.74 |
| 1-01 | 一般行政 Administração geral | 1,773,423,900 | 66.42 |
| 1-02 | 司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança | 896,686,600 | 33.58 |
| 2-00 | 公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA | 1,380,352,000 | 10.21 |
| 2-01 | 指揮部 Comando | 1,331,858,000 | 96.49 |
| 2-02 | 警察 Polícia | 35,594,000 | 2.58 |
| 2-03 | 消防隊 Bombeiros | 12,900,000 | 0.93 |
| 2-04 | 民防 Protecção civil | - | - |
| 3-00 | 教育 EDUCAÇÃO | 1,663,806,300 | 12.30 |
| 3-01 | 行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação | 365,725,000 | 21.98 |
| 3-02 | 教育 Ensino | 1,250,292,100 | 75.15 |
| 3-03 | 職業培訓 Formação profissional | 47,789,200 | 2.87 |
| 4-00 | 衛生 SAÚDE | 1,266,680,000 | 9.37 |
| 4-01 | 行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação | 1,201,080,000 | 94.82 |
| 4-02 | 醫療服務 Medicina | 62,700,000 | 4.95 |
| 4-03 | 衛生及公共健康 Higiene e saúde pública | 2,900,000 | - |
| 5-00 | 社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL | 1,522,293,800 | 11.25 |
| 5-01 | 行政及規範 Administração e regulamentação | 250,867,300 | 16.48 |
| 5-02 | 社會援助 Acção social | 1,265,426,500 | 83.13 |
| 5-03 | 定期金及退伍金 Pensões e reformas | 6,000,000 | 0.39 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|---------------------------------|---|-----------------------------|--------------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 6-00 | 房屋 HABITAÇÃO | 213,666,000 | 1.58 |
| 6-01 | 行政及規範 Administração e regulamentação | 205,503,000 | 96.18 |
| 6-02 | 社會房屋 Habitação social | 8,163,000 | 3.82 |
| 7-00 | 其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS | 984,978,300 | 7.28 |
| 7-01 | 文化 Cultura | 293,187,700 | 29.77 |
| 7-02 | 體育及康樂 Desporto e recreio | 409,774,600 | 41.60 |
| 7-03 | 信仰 Cultos | 32,360,000 | 3.29 |
| 7-04 | 氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica | 36,242,600 | 3.68 |
| 7-05 | 地圖繪製 Cartografia | 32,360,200 | 3.29 |
| 7-06 | 社會傳播 Comunicação Social | 125,227,200 | 12.71 |
| 7-07 | 勞工事務 Assuntos de Trabalho | 55,826,000 | 5.67 |
| 7-08 | 土地整理 Ordenamento físico | - | - |
| 7-09 | 基建工程 Infraestruturas básicas | - | - |
| 7-10 | 居住 Habitação | - | - |
| 8-00 | 經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS | 1,709,399,800 | 12.64 |
| 8-01 | 行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação | 645,304,900 | 37.75 |
| 8-02 | 農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca | - | - |
| 8-03 | 工業 Indústria | 1,900,000 | 0.11 |
| 8-04 | 基礎設施 Infraestruturas | 123,650,700 | 7.23 |
| 8-05 | 運輸 Transportes | 154,893,100 | 9.06 |
| 8-06 | 通訊 Comunicações | 232,857,200 | 13.62 |
| 8-07 | 商業 Comércio | - | - |
| 8-08 | 旅遊 Turismo | 233,594,300 | 13.67 |
| 8-09 | 規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente | 317,199,600 | - |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|---------------------------------|--|-----------------------------|---------------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 9-00 | 其他職能 OUTRAS FUNÇÕES | 2,114,295,500 | 15.63 |
| 9-01 | 公共債務活動 Operações da dívida pública | - | - |
| 9-02 | 公營部門之轉移 Transferências Sector Público | 100,000 | 0.00 |
| 9-03 | 各種未列明之職能 Diversas, não especificadas | 2,114,195,500 | 100.00 |
| 總額 TOTAL | | 13,525,582,200 | 100.00 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

運作及私有開支摘要
按職能分類

RESUMO DAS DESPESAS DE FUNCIONAMENTO E PRIVATIVAS, SEGUNDO
A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

| 職能分類 Classificação funcional | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|---------------------------------|--|-----------------------------|--------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 1-00 | 公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA | 2,419,193,500 | 20.12 |
| 1-01 | 一般行政 Administração geral | 1,656,920,900 | 68.49 |
| 1-02 | 司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança | 762,272,600 | 31.51 |
| 2-00 | 公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA | 1,308,815,000 | 10.88 |
| 2-01 | 指揮部 Comando | 1,308,815,000 | 100.00 |
| 2-02 | 警察 Policia | - | - |
| 2-03 | 消防隊 Bombeiros | - | - |
| 2-04 | 民防 Protecção civil | - | - |
| 3-00 | 教育 EDUCAÇÃO | 1,645,157,300 | 13.68 |
| 3-01 | 行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação | 360,725,000 | 21.93 |
| 3-02 | 教育 Ensino | 1,239,092,100 | 75.32 |
| 3-03 | 職業培訓 Formação profissional | 45,340,200 | 2.76 |
| 4-00 | 衛生 SAÚDE | 1,196,580,000 | 9.95 |
| 4-01 | 行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação | 1,196,580,000 | 100.00 |
| 4-02 | 醫療服務 Medicina | - | - |
| 4-03 | 衛生及公共健康 Higiene e saúde pública | - | - |
| 5-00 | 社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL | 1,495,693,800 | 12.44 |
| 5-01 | 行政及規範 Administração e regulamentação | 250,867,300 | 16.77 |
| 5-02 | 社會援助 Acção social | 1,238,826,500 | 82.83 |
| 5-03 | 定期金及退休金 Pensões e reformas | 6,000,000 | 0.40 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|---------------------------------|---|-----------------------------|-------------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 6-00 | 房屋 HABITAÇÃO | 202,110,000 | 1.68 |
| 6-01 | 行政及規範 Administração e regulamentação | 202,110,000 | 100.00 |
| 6-02 | 社會房屋 Habitação social | - | - |
| 7-00 | 其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS | 644,942,900 | 5.36 |
| 7-01 | 文化 Cultura | 270,601,700 | 41.96 |
| 7-02 | 體育及康樂 Desporto e recreio | 98,307,200 | 15.24 |
| 7-03 | 信仰 Cultos | 32,360,000 | 5.02 |
| 7-04 | 氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica | 32,842,600 | 5.09 |
| 7-05 | 地圖繪製 Cartografia | 31,695,200 | 4.91 |
| 7-06 | 社會傳播 Comunicação Social | 123,560,200 | 19.16 |
| 7-07 | 勞工事務 Assuntos de Trabalho | 55,576,000 | 8.62 |
| 7-08 | 土地整理 Ordenamento físico | - | - |
| 7-09 | 基建工程 Infraestruturas básicas | - | - |
| 7-10 | 居住 Habitação | - | - |
| 8-00 | 經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS | 1,098,794,200 | 9.14 |
| 8-01 | 行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação | 630,204,900 | 57.35 |
| 8-02 | 農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca | - | - |
| 8-03 | 工業 Indústria | - | - |
| 8-04 | 基礎設施 Infraestruturas | 9,412,300 | 0.86 |
| 8-05 | 運輸 Transportes | 29,845,500 | 2.72 |
| 8-06 | 通訊 Comunicações | 217,427,200 | 19.79 |
| 8-07 | 商業 Comércio | - | - |
| 8-08 | 旅遊 Turismo | 211,904,300 | 19.29 |
| 8-09 | 規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente | - | - |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 職能分類 Classificação funcional | | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|---------------------------------|--|-----------------------------|---------------|
| 編號 Código | 項目 Designação | 金額 Valor | % |
| 9-00 | 其他職能 OUTRAS FUNÇÕES | 2,014,295,500 | 16.75 |
| 9-01 | 公共債務活動 Operações da dívida pública | - | - |
| 9-02 | 公營部門之轉移 Transferências Sector Público | 100,000 | 0.00 |
| 9-03 | 各種未列明之職能 Diversas, não especificadas | 2,014,195,500 | 100.00 |
| 總額 TOTAL | | 12,025,582,200 | 100.00 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

投資計劃開支摘要
按職能分類

RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

| 編號 Código | 項目 Designação | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|--------------|---|-----------------------------|-----------|
| | | 金額 Valor | % |
| 1-00 | 公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA | 250,917,000 | 17 |
| 1-01 | 一般行政 Administração geral | 116,503,000 | 46.43 |
| 1-02 | 司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança | 134,414,000 | 53.57 |
| 2-00 | 公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA | 71,537,000 | 5 |
| 2-01 | 指揮部 Comando | 23,043,000 | 32.21 |
| 2-02 | 警察 Polícia | 35,594,000 | 49.76 |
| 2-03 | 消防隊 Bombeiros | 12,900,000 | 18.03 |
| 2-04 | 民防 Protecção civil | - | - |
| 3-00 | 教育 EDUCAÇÃO | 18,649,000 | 1 |
| 3-01 | 行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação | 5,000,000 | 26.81 |
| 3-02 | 教育 Ensino | 11,200,000 | 60.06 |
| 3-03 | 職業培訓 Formação profissional | 2,449,000 | 13.13 |
| 4-00 | 衛生 SAÚDE | 70,100,000 | 5 |
| 4-01 | 行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação | 4,500,000 | 6.42 |
| 4-02 | 醫療服務 Medicina | 62,700,000 | 89.44 |
| 4-03 | 衛生及公共健康 Higiene e saúde pública | 2,900,000 | 4.14 |
| 5-00 | 社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL | 26,600,000 | 2 |
| 5-01 | 行政及規範 Administração e regulamentação | - | - |
| 5-02 | 社會援助 Acção social | 26,600,000 | 100.00 |
| 5-03 | 定期金及退休金 Pensões e reformas | - | - |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 編號 Código | 項目 Designação | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|--------------|---|-----------------------------|-----------|
| | | 金額 Valor | % |
| 6-00 | 房屋 HABITAÇÃO | 11,556,000 | 1 |
| 6-01 | 行政及規範 Administração e regulamentação | 3,393,000 | 29.36 |
| 6-02 | 社會房屋 Habitação social | 8,163,000 | 70.64 |
| 7-00 | 其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS | 340,035,400 | 23 |
| 7-01 | 文化 Cultura | 22,586,000 | 6.64 |
| 7-02 | 體育及康樂 Desporto e recreio | 311,467,400 | 91.60 |
| 7-03 | 信仰 Cultos | - | - |
| 7-04 | 氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica | 3,400,000 | 1.00 |
| 7-05 | 地圖繪製 Cartografia | 665,000 | 0.20 |
| 7-06 | 社會傳播 Comunicação Social | 1,667,000 | 0.49 |
| 7-07 | 勞工事務 Assuntos de Trabalho | 250,000 | 0.07 |
| 7-08 | 土地整理 Ordenamento físico | - | - |
| 7-09 | 基建工程 Infraestruturas básicas | - | - |
| 7-10 | 居住 Habitação | - | - |
| 8-00 | 經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS | 610,605,600 | 41 |
| 8-01 | 行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação | 15,100,000 | 2.47 |
| 8-02 | 農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca | - | - |
| 8-03 | 工業 Indústria | 1,900,000 | 0.31 |
| 8-04 | 基礎設施 Infraestruturas | 114,238,400 | 18.71 |
| 8-05 | 運輸 Transportes | 125,047,600 | 20.48 |
| 8-06 | 通訊 Comunicações | 15,430,000 | 2.53 |
| 8-07 | 商業 Comércio | - | - |
| 8-08 | 旅遊 Turismo | 21,690,000 | 3.55 |
| 8-09 | 規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente | 317,199,600 | 51.95 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

| 編號 Código | 項目 Designação | 開支預算 Despesa orçamentada | |
|--------------|--|-----------------------------|--------|
| | | 金額 Valor | % |
| 9-00 | 其他職能 OUTRAS FUNÇÕES | 100,000,000 | 7 |
| 9-01 | 公共債務活動 Operações da dívida pública | - | - |
| 9-02 | 公營部門之轉移 Transferências Sector Público | - | - |
| 9-03 | 各種未列明之職能 Diversas, não especificadas | 100,000,000 | 100.00 |
| | 總額 TOTAL | 1,500,000,000 | 100.00 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
 CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第二組 — 行政長官辦公室
 DIVISÃO - 02 - GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

政府總部輔助部門人員編制
 Quadro de pessoal dos Serviços de Apoio da Sede do Governo

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|--|---------------|
| 主管 Chefia | | 廳長 Chefe de departamento | 1 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 3 |
| | | 科長 Chefe de secção | 2 |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 5 |
| 資訊人員 Pessoal de informática | 9 | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 3 |
| | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 2 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 3 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 3 |
| | | 文案 Letrado | 2 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto técnico | 5 |
| | | 公關助理 Assistente de relações públicas | 5 |
| | 5 | 助理技術員 Técnico auxiliar | 3 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 25 |
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | (a) | 熟練助理員 Auxiliar qualificado | (a) 3 |
| | | 助理員 Auxiliar | (a) 5 |

a) 有空缺時予以取消。
 Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第三組 — 行政會
DIVISÃO - 03 - SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO

行政會秘書處人員編制
Quadro de pessoal da Secretaria do Conselho Executivo

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|----------------------------|-------------|--------------------------------|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 秘書長 Secretário-geral | 1 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 6 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第四組 — 立法會
DIVISÃO - 04 - ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|---|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 秘書長 Secretário-geral | 1 |
| | | 副秘書長 Secretário-geral adjunto | 1 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 3 |
| | | 科長 Chefe de secção | 1 |
| 資訊人員 Informática | | 高級資訊技術員職程： Carreira de técnico superior de informática: 顧問、首席、一等或二高級資訊技術員 Técnico superior de informática assessor, principal, de 1. ^a , ou de 2. ^a classe | 1 |
| | | 資訊技術員職程： Carreira de técnico de informática: 主任、首席、一等或二等資訊技術員 Técnico de informática especialista, principal, de 1. ^a , ou de 2. ^a classe | 2 |
| | | 資訊督導員職程： Carreira de assistente de informática: 主任、首席、一等或二等資訊督導員 Assistente de informática especialista, principal, de 1. ^a , ou de 2. ^a classe | 2 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員職程： Carreira de intérprete-tradutor: 顧問、主任、首席、一等、二等或三等 翻譯員 Intérprete-tradutor assessor, chefe, principal, de 1. ^a , de 2. ^a ou de 3. ^a classe | 6 |
| | | 文案職程： Carreira de letrado: 主任、首席、一等、二等或三等文案 Letrado chefe, principal, de 1. ^a , de 2. ^a ou de 3. ^a classe | 3 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第四組 — 立法會
DIVISÃO - 04 - ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-------------------------------|-------------|---|---------------|
| 專業技術員 Técnico-profissional | | 葡文文牘職程： Carreira de redactor da língua portuguesa： 主任、首席、一等或二等葡文文牘 Redactor chefe, principal, de 1. ^a ou de 2. ^a classe | 4 |
| | | 中文文牘職程： Carreira de redactor da língua chinesa： 主任、首席、一等或二等中文文牘 Redactor chefe, principal, de 1. ^a ou de 2. ^a classe | 4 |
| | | 技術輔導員職程： Carreira de adjunto-técnico： 主任、首席、一等或二等技術輔導員 Adjunto técnico especialista, principal de 1. ^a ou de 2. ^a classe | 4 |
| | | 公關助理職程： Carreira de assistente de relações públicas： 主任、首席、一等或二等公關助理 Assistente de relações públicas especialista, principal, de 1. ^a ou de 2. ^a classe | 2 |
| | | 助理技術員職程： Carreira de técnico auxiliar： 主任、首席、一等或二等助理技術員 Técnico auxiliar especialista, principal, de 1. ^a ou de 2. ^a classe | 3 |
| 行政人員 Administrativo | | 行政文員職程： Carreira de oficial administrativo： 首席、一等、二等或三等行政文員 Oficial administrativo principal, primeiro, segundo ou terceiro-oficial | 8 |
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | | 助理職程： Carreira de auxiliar： 助理員 Auxiliar (a) | 1 |

- a) 有空缺時予以取消。
Lugar a extinguir quando vagar.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第四組 — 立法會
DIVISÃO - 04 - ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

委任制度人員（編制外）

PESSOAL EM REGIME DE COMISSÃO DE SERVIÇO (além do quadro)

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|--------------------------|-------------|-----------------------------|---------------|
| | | 技術顧問 Técnico agregado | 2 |

編制外合同制度人員

PESSOAL EM REGIME DE CONTRATO ALÉM DO QUADRO

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|--------------------------|-------------|-----------------------------|---------------|
| | | 顧問 Assessor | 4 |
| | | 技術顧問 Técnico agregado | 1 |
| | 9 | 高級技術員 Técnico superopr | 2 |
| | | 二等文員 2º. Oficial | 2 |
| | | 三等文員 3º. Oficial | 1 |

徵用制度人員

PESSOAL EM REGIME DE REQUISIÇÃO

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|--------------------------|-------------|---------------------------------------|---------------|
| | | 首席翻譯 Intérprete-tradutor principal | 1 |
| | | 一等文案 Letrado de 1.ª classe | 1 |
| | | 科長 Chefe de secção | 1 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第一章 — 一般事務
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第四組 — 立法會
DIVISÃO - 04 - ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

散位合同制度人員
PESSOAL EM REGIME DE CONTRATO DE ASSALARIAMENTO

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|--------------------------|-------------|-------------------------------|---------------|
| | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 4 |
| | 3 | 熟練助理員 Auxiliar qualificado | 4 |
| | 1 | 助理員 Auxiliar | 8 |

超額人員
PESSOAL SUPRANUMERÁRIO

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|--------------------------|-------------|--|---------------|
| | 5 | 首席行政文員 Oficial Administrativo Principal | 1 |
| | | 二等華語文牘 Redactor de 2ª. classe da língua chinesa | 1 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三章 — 行政暨公職局
 CAPÍTULO - 03 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|--|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Director | 1 |
| | | 副局長 Subdirector | 2 |
| | | 廳長 Chefe de departamento | 6 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 8 |
| | | 科長 Chefe de secção | 5 |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 29 |
| 資訊人員 Informática | 9 | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 11 |
| | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 4 |
| | 7 | 資訊督導員 Assistente de informática | 4 |
| | 6 | 資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática | 3 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 5 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor (a) | 87 |
| | | 文案 Letrado | 12 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto técnico | 20 |
| | 7 | 公關助理 Assistente de relações públicas | 10 |
| | 5 | 助理技術員 Técnico auxiliar | 12 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 24 |
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | 3 | 熟練助理員 Auxiliar qualificado (b) | 1 |
| | 1 | 助理員 Auxiliar (b) | 2 |

- a) 當有關之翻譯員轉入其他機關編制內之同等職程時，其空缺將予以取消，職位限為三十個。
 Serão extintos, até ao limite de 30, os lugares correspondentes a intérpretes-tradutores que transitem, na mesma carreira, para lugares do quadro de outros serviços.
- b) 有空缺時予以取消。
 Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第五章 — 教育暨青年局
 CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

第一組 — 局長室
 DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|--|-------------|--|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Director | 1 |
| | | 副局長 Subdirector | 2 |
| | | 廳長 Chefe de departamento | 4 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 11 |
| | | 學校督導員 Inspector-escolar (b) | 20 |
| | | 科長 Chefe de secção | 10 |
| 其他領導級人員 (附屬機構) Outro pessoal de chefia (organismos dependentes) | | 官立小學校長 Director de Estabelecimento Oficial de Ensino Primário | 10 |
| | | 官立學前教育校長 Director de Estabelecimento Oficial de Educação Pré-Escolar | 7 |
| | | 官立小學副校長 Subdirector de Estabelecimento Oficial de Ensino Primário | 8 |
| | | 教育活動中心主任 Director de Centro de Acção Educativa | 6 |
| | | 青年活動中心主任 Director de Centro de Actividades Juvenis | 4 |
| | | 中葡職業技術學校校長 Director da Escola Luso-Chinesa de Técnico-Profissional | 1 |
| | | 中葡職業技術學校副校長 Subdirector da Escola Luso-Chinesa de Técnico-Profissional | 2 |
| | | 高美士中葡中學校長 Director da Escola Secundária Luso-Chinesa Luís Gonzaga Gomes | 1 |
| | | 高美士中葡中學副校長 Subdirector da Escola Secundária Luso-Chinesa Luís Gonzaga Gomes | 2 |



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第五章 — 教育暨青年局
 CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

第一組 — 局長室
 DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|--|---------------|
| 教學人員 Pessoal docente | | 專門高等教育學歷之預備中學及中學教師 Professor dos ensinos preparatório e secundário, com habilitação de grau superior ou equivalente (b) | 130 |
| | | 非專門高等教育學歷之預備中學及中學教師 Professor dos ensinos preparatório e secundário, com habilitação de grau não superior | 2 |
| | | 小學及幼稚園教師 Professor do ensino primário e educador de infância | 150 |
| | | 中葡教學學歷之葡文教師 Professor com o curso de habilitação de professores de Língua Portuguesa do Ensino Luso-Chinês e habilitados com o FOPPLE | 24 |
| | | 教學助理 Auxiliar de educação | 4 |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 25 |
| 資訊人員 Pessoal de informática | | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 12 |
| | | 8 資訊技術員 Técnico de informática | 1 |
| | | 7 資訊督導員 Assistente de informática | 1 |
| | | 6 資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática | 1 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 6 |
| | | 文案 Letrado | 2 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 8 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | | 7 技術輔導員 Adjunto técnico | 30 |
| | | 6 繪圖員 Desenhador | 5 |
| | | 5 助理技術員 Técnico auxiliar | 7 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 80 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第五章 — 教育暨青年局
CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|-----------------------------------|---------------|
| 工人及助理員 (a) Operário e auxiliar | 3 | 熟練助理員 (a) Auxiliar qualificado | 3 |
| | 1 | 助理員 (a) Auxiliar | 34 |

a) 有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem.

b) 根據六月三十日之法令26/97/M 規定，職位數目有所改變。

Tendo sido alterado o número de lugares pelo D. L. n.º26/97/M, de 30 de Junho



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第七章 — 統計暨普查局
 CAPÍTULO - 07 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|---------------------------|--|---------------------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Director | 1 |
| | | 副局長 Subdirector | 2 |
| | | 廳長 Chefe de departamento | 5 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 10 |
| | | 組長 Chefe de sector | 1 |
| | | 科長 Chefe de secção | 2 |
| | 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior |
| 資訊人員 Informática | 9 | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 8 |
| | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 6 |
| | 7 | 資訊督導員 Assistente de informática | 7 |
| | 6 | 資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática | 4 |
| 統計員 Estatística | | 統計技術員 Técnico de estatística | 30 |
| | 6 | 對外貿易編碼員 Codificador de comércio externo | 18 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 7 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 4 |
| | | 文案 Letrado | 1 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto-técnico | 21 |
| | 6 | 繪圖員 Desenhador | 2 |
| | 5 | 普查暨調查員 Agente de censos e inquéritos | 66 |
| | 5 | 助理技術員 Técnico auxiliar | 22 |
| 行政人員 Administrativo | | 行政文員 Oficial administrativo | 10 |
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | 1 | 助理員 Auxiliar (a) | 5 |
| 總數 Total | | | 268 |

a) 有空缺時予以取消。
 Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第九章 - 財政局
CAPÍTULO - 09 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|---------------------------|--|---------------------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Director | 1 |
| | | 副局長 Subdirector | 2 |
| | | 廳長 Chefe de departamento | 6 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 12 |
| | | 組長 Chefe de sector | 3 |
| | | 科長 Chefe de secção (b) | 3 |
| | 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior |
| 資訊人員 Informática | 9 | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 15 |
| | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 16 |
| | 7 | 資訊督導員 Assistente de informática | 18 |
| | 6 | 資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática (a) | 2 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 9 |
| 財政技術員 Técnico de finanças | | 財政技術員 Técnico de finanças (a) | 2 |
| 司法文員 Oficial de justiça | | 助理書記 Escrivão-adjunto (a) | 2 |
| | | 司法繕錄員 Escriturário judicial (a) | 4 |
| | | 庭差 Oficial judicial (a) | 3 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 9 |
| | | 文案 Letrado | 2 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto técnico | 75 |
| | | 督察 Inspector | 32 |
| | 5 | 助理技術員 Técnico auxiliar | 9 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 95 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第九章 - 財政局
CAPÍTULO - 09 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-------------------------------|-------------|-----------------------------------|---------------|
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | 3 | 熟練助理員 Auxiliar qualificado (a) | 9 |
| | 1 | 助理員 Auxiliar (a) | 6 |
| 總數 Total | | | 413 |

- a) 有空缺時予以取消。
Lugares a extinguir quando vagarem.
- b) 職程中之一個職位於出缺時予以取消。
Um lugar de carreira a extinguir quando vagar.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十三章 — 高等教育輔助辦公室
CAPÍTULO - 13 - GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|--------------------------------|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 主任 Coordenador | 1 |
| | | 副主任 Coordenador-adjunto | 1 |
| | | 科長 Chefe de secção | 1 |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 4 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 2 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 1 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto técnico | 3 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 3 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十八章 — 身份證明局
CAPÍTULO - 18 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|--|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Director | 1 |
| | | 副局長 Subdirector | 1 |
| | | 廳長 Chefe de departamento | 3 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 4 |
| | | 科長 Chefe de secção | 4 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 1 |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 2 |
| 資訊人員 Informática | 9 | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 5 |
| | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 4 |
| | 7 | 資訊督導員 Assistente de informática | 6 |
| | 6 | 資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática | 7 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 3 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto técnico | 44 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo (a) | 46 |

- a) 四十個職位於出缺時予以取消。
40 a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第十九章 — 經濟局
CAPÍTULO - 19 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|---------------------------|--|---------------------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Director | 1 |
| | | 副局長 Subdirector | 2 |
| | | 廳長 Chefe de departamento | 5 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 9 |
| | | 組長 Chefe de sector | 2 |
| | | 科長 Chefe de secção (a) | 7 |
| | 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior |
| 獸醫 Médico veterinário | | | 1 |
| 資訊人員 Informática | 9 | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 4 |
| | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 3 |
| | 7 | 資訊督導員 Assistente de informática | 5 |
| | 6 | 資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática | 6 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 17 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 6 |
| | | 文案 Letrado | 2 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto-técnico | 37 |
| | 7 | 督察 Inspector | 49 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 73 |
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | 3 | 熟練助理員 Auxiliar qualificado (b) | 3 |
| | 1 | 助理員 Auxiliar (b) | 7 |
| 總數 Total | | | 279 |

- a) 四個職位於出缺時予以取消。
4 lugares a extinguir quando vagarem.
- b) 有空缺時予以取消。
Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十章 — 澳門監獄
 CAPÍTULO - 20 - ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|--|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 獄長 Director | 1 |
| | | 副獄長 Subdirector | 1 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 2 |
| | | 科長 Chefe de secção | 4 |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 12 |
| | | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 1 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯及傳譯員 Intérprete-tradutor | 3 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 7 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto-técnico | 6 |
| | | 資訊督導員 Assistente de informática | 1 |
| | 5 | 助理技術員 Técnico auxiliar | 5 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 6 |
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | 2 | 工人 Operário (a) | 2 |
| | 1 | 助理員 Auxiliar (a) | 7 |
| 保安人員 Pessoal de Vigilância | | 總警司 Chefe de guardas | 3 |
| | | 警司 Chefe de guardas ajudante | 9 |
| | | 警長；副警長；一等警員；警員 1.º Subchefe; 2.º Subchefe; Guarda de 1.ª classe; Guarda | 279 |

- a) 出缺時予以取消。
 Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十二章 — 地球物理暨氣象局
 CAPÍTULO - 22 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|----------------------------------|---------------|---|-------------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Director | 1 |
| | | 副局長 Subdirector | 1 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 3 |
| | | 中心主任 (a) Chefe de centro | 4 |
| | | 部門主任 (a) Chefe de núcleo | 1 |
| | | 科長 Chefe de secção | 2 |
| | 助理 Adjunto | | 助理 (c) Adjunto |
| 氣象及地球物理 Meteorol. e geofísica | 9 | 氣象員 Meteorologista | 12 |
| | 9 | 地球物理員 Geofísico | 1 |
| | 8/7 | 氣象運作員 Meteorologista operacional | 44 |
| | 8/7 | 地球物理運作員 Geofísico operacional | 2 |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 6 |
| 資訊人員 Informática | 9 | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 3 |
| | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 2 |
| | 7 | 資訊督導員 Assistente de informática | 9 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 2 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto-técnico | 6 |
| | 6 | 精密儀器保養助理技術員 Técnico auxiliar de manutenção de instrumentos de precisão | 1 |
| | 6 | 無線電助理技術員 Técnico auxiliar de radioelectrónica | 2 |
| | 5 | 助理技術員 Técnico auxiliar | 2 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 6 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十二章 — 地球物理暨氣象局
CAPÍTULO - 22 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|-------------------------------|---------------|
| 工人及助理員 Operário e auxiliar (b) | 4 | 熟練工人 Operário qualificado | 3 |
| | 3 | 熟練助理員 Auxiliar qualificado | 4 |
| | 2 | 工人 Operário | - |
| | 1 | 助理員 Auxiliar | 5 |

- a) 相等於組長 ·
Equiparado a chefe de sector.
- b) 有空缺時予以取消 ·
Lugares a extinguir quando vagarem.
- c) 根據九月二十一日之法令43/98/M 規定，有空缺時予以取消 ·
Lugares a extinguir quando vagarem nos termos do Decreto-Lei nº 43/98/M, de 21 de Setembro.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十三章 — 旅遊局
CAPÍTULO - 23 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|---------------|---|-------------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Director | 1 |
| | | 副局長 Subdirector | 2 |
| | | 廳長 Chefe de departamento | 4 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 7 |
| | | 組長 Chefe de sector | 3 |
| | | 科長 Chefe de secção | 2 |
| | 助理 Adjunto | | 助理 Adjunto (b) |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 22 |
| 資訊人員 Pessoal de informática | 9 | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 3 |
| | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 2 |
| | 7 | 資訊督導員 Assistente de informática | 2 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 18 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 5 |
| | | 文案 Letrado | 1 |
| 旅遊業人員 Pessoal de turismo | | 旅遊督導員 Assistente de turismo | 5 |
| | 6 | 旅遊助理技術員 Técnico auxiliar de turismo | 5 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 督察 Inspector | 20 |
| | 7 | 公關助理 Assistente de relações públicas | 10 |
| | 7 | 技術輔導員 Adjunto técnico | 28 |
| | 6 | 繪圖員 Desenhador | 2 |
| | 5 | 助理技術員 Técnico auxiliar | 31 |
| | 5 | 攝影師及視聽器材操作員 Fotóg. e operador de meios audio-visuais | 2 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 35 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十三章 - 旅遊局
CAPÍTULO - 23 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-------------------------------|-------------|-----------------------------------|---------------|
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | 3 | 熟練助理員 Auxiliar qualificado (a) | 2 |
| | 2 | 工人 Operário (a) | 0 |
| | 1 | 助理員 Auxiliar (a) | 1 |
| 總數 Total | | | 213 |

- a) 有空缺時予以取消。
Lugares a extinguir quando vagarem.
- b) 根據九月二十一日之法令43/98/M 規定，有空缺時予以取消。
Lugares a extinguir quando vagarem nos termos do Decreto-Lei nº 43/98/M, de 21 de Setembro.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十四章 — 新聞局
 CAPÍTULO - 24 - GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|--|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Director | 1 |
| | | 副局長 Subdirector | 1 |
| | | 廳長 Chefe de departamento | 1 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 3 |
| | | 組長 Chefe de sector | 1 |
| | | 科長 Chefe de secção (a) | 1 |
| | | 高級技術員 Técnico superior | 9 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 4 |
| | | 文案 Letrado | 2 |
| 資訊人員 Pessoal de informática | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 1 |
| | 7 | 資訊督導員 Assistente de informática | 1 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 7 |
| 編輯人員 Pessoal de redacção | 7 | 編輯 Redactor | 6 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto técnico | 5 |
| | 5 | 助理技術員 Técnico auxiliar | 7 |
| | 5 | 攝影師及視聽器材操作員 Fotógrafo e operador de meios audio-visuais | 5 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 7 |
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | 2 | 工人 Operário (a) | 1 |
| | 1 | 助理員 Auxiliar (a) | 1 |
| 總數 Total | | | 62 |

a) 有空缺時予以取消。
 Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十五章 — 警察總局
CAPITULO - 25 - SERVIÇOS UNITÁRIOS DE POLÍCIA

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職程/職位/職級 CARREIRA/POSTOS/CATEGORIAS | 職缺 LUGARES |
|----------------------------|-------------|---|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | Adjuntos | 2 |
| Consultores | | 高級技術員/ /督察 Técnicos Superiors/Oficiais Militarizados /Inspectores | 3 |
| 軍事化人員 Militarizados | | 警務總長 Intendente | 3 |
| | | 副警務總長 Subintendente | |
| | | 警司 Comissário | |
| | | 副警司 Subcomissário | |
| | | 警長 Chefe | 1 |
| | | 副警長 Subchefe | 6 |
| | | 一等警員 Guarda de 1ª. Classe | |
| | | 警員 Guarda | |
| 偵查員 Investigação | | 督察 Inspector | 2 |
| | | 副督察 Subinspector | |
| | | 偵查員 Investigadores | 4 |
| | | 助理偵查員 Auxiliares de Investigação | |
| 總數 Total | | | 21 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十五章 — 警察總局
CAPÍTULO - 25 - SERVIÇOS UNITÁRIOS DE POLÍCIA

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職程/職位/職級 CARREIRA/POSTOS/CATEGORIAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|--|---------------|
| 資訊人員 Informática | 9 | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 1 |
| | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 3 |
| | 7 | 資訊督導員 Assistente de informática | |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 2 |
| 行政人員 Administrativo | | 行政文員 Oficial administrativo | 5 |
| 總數 Total | | | 11 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十六章 — 博彩監察暨協調局
CAPÍTULO - 26 - DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|--------------------------------|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Director | 1 |
| | | 副局長 Subdirector | 1 |
| | | 廳長 Chefe de departamento | 2 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 6 |
| | | 科長 Chefe de secção | 2 |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 4 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | 9 | 翻譯員 Intérprete-Tradutor | 2 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 3 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 督察 Inspector | 159 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 10 |
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | 1 | 助理員 Auxiliar (a) | 1 |

- a) 有空缺時予以取消。
Lugar a extinguir quando vagar.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十七章 - 港務局
 CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS

第一組 - 港務局
 DIVISÃO - 01 - CAPITANIA DOS PORTOS

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|--|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Director | 1 |
| | | 副局長 Subdirector | 1 |
| | | 廳長 Chefe de departamento | 6 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 9 |
| | | 科長 Chefe de secção | 5 |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 19 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 3 |
| 資訊人員 Pessoal de informática | 7 | 資訊督導員 Assistente de informática | 1 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | 7 | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 2 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto técnico | 15 |
| | 6 | 水文員 Hidrografo | 6 |
| | | 海上交通控制員 Controlador de tráfego marítimo | 16 |
| | | 繪圖員 Desenhador | 3 |
| | | 電訊助理技術員 Técnico auxiliar radioelectrónico | 2 |
| | 5 | 助理技術員 Técnico auxiliar | 15 |
| 海事人員 Pessoal marítimo | | 海員 Marítimo | 6 |
| | | 濬河員 Pessoal de dragagem | 5 |
| | | 海上工作人員 Troço do mar | 58 |
| | | 管輪 Mecânico marítimo | 48 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 26 |
| | | 保管員 Fiel | 2 |
| | | 貨倉保管員 Fiel de depósito | 2 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十七章 — 港務局
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS

第一組 — 港務局
DIVISÃO - 01 - CAPITANIA DOS PORTOS

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-------------------------------|-------------|-----------------------------------|---------------|
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | 4 | 熟練工人 Operário qualificado (a) | 1 |
| | | 熟練助理員 Auxiliar qualificado (a) | 3 |
| | 1 | 助理員 Auxiliar (a) | 17 |
| 總數 Total | | | 272 |

- a) 有空缺時予以取消 ·
Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
 CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
 DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

| 功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL | 職缺 LUGARES |
|--|---|
| <p>治安警察局 CORPO DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA</p> <p>領導及主管： DIRECÇÃO E CHEFIA</p> <p>局長/ 警務總監 Comandante/ Superintendente-Geral</p> <p>副局長/ 副警務總監 Segundo-Comandante/ Superintendente</p> <p>I - 一般編制 Quadro geral</p> <p>A - 男警員： Agentes masculinos</p> <p>警務總長 Intendente</p> <p>副警務總長 Subintendente</p> <p>總警司 Comissário-chefe (a)</p> <p>警司 Comissário</p> <p>副警司 Subcomissário</p> <p>警長 Chefe</p> <p>副警長 Subchefe</p> <p>高級警員 Guarda-ajudante</p> <p>警員 Guarda</p> | <p>1</p> <p>1</p> <p>7</p> <p>15</p> <p>1</p> <p>28</p> <p>36</p> <p>70</p> <p>140</p> <p>279</p> <p>2062</p> |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

| 功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL | 職缺 LUGARES |
|---|---------------|
| B - 女警員： Agentes femininos | |
| 警務總長 Intendente | 1 |
| 副警務總長 Subintendente | 2 |
| 警司 Comissário | 2 |
| 副警司 Subcomissário | 4 |
| 警長 Chefe | 10 |
| 副警長 Subchefe | 24 |
| 高級警員 Guarda-ajudante | 61 |
| 警員 Guarda | 370 |
| II - 音樂編制 Quadro do pessoal músico | |
| 警長 Chefe | 6 |
| 副警長 Subchefe | 12 |
| 高級警員 Guarda-ajudante | 37 |
| 警員 Guarda | 15 |
| III - 機械編制 Quadro do pessoal mecânico | |
| 警長 Chefe | 1 |
| 副警長 Subchefe | 4 |
| 高級警員 Guarda-ajudante | 10 |
| 警員 Guarda | 23 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

| 功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL | 職缺 LUGARES |
|---|---------------|
| IV - 無線電編制 Quadro do pessoal radiomotor | |
| 警長 Chefe | 2 |
| 副警長 Subchefe | 4 |
| 高級警員 Guarda-ajudante | 8 |
| 警員 Guarda | 12 |

法令第 3/95/M 號之附件 B 及法令第 51/97/M 號。
Anexo B ao D.L. Nº 3/95/M e D.L. Nº 51/97/M.

- a) 有空缺時予以取消。
A extinguir quando vagar.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

| 功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL | 職缺 LUGARES |
|--|---------------|
| 水警稽查局 POLÍCIA MARÍTIMA E FISCAL | |
| 領導及主管 DIRECÇÃO E CHEFIA | |
| 局長 / 警務總監 Comandante / Superintendente Geral | 1 |
| 副局長 / 副警務總監 Segundo-Comandante /Superintendente | 1 |
| I - 一般編制 Quadro geral | |
| A - 男警員 : Agentes masculinos | |
| 警務總長 Intendente | 3 |
| 副警務總長 Subintendente | 6 |
| 警司 Comissário | 12 |
| 副警司 Subcomissário | 6 |
| 警長 Chefe | 25 |
| 副警長 Subchefe | 61 |
| 一等警員 Guarda de 1ª. classe | 181 |
| 警員 Guarda | 599 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

| 功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL | 職缺 LUGARES |
|--|---------------|
| B - 女警員： Agentes femininos | |
| 警務總長 Intendente | 1 |
| 副警務總長 Subintendente | 3 |
| 警司 Comissário | 5 |
| 副警司 Subcomissário | 3 |
| 警長 Chefe | 3 |
| 副警長 Subchefe | 11 |
| 一等警員 Guarda de 1ª. classe | 14 |
| 警員 Guarda | 106 |
| II - 機械編制 Quadro de mecânico | |
| 警長 Chefe | 2 |
| 副警長 Subchefe | 5 |
| 一等警員 Guarda de 1ª. classe | 10 |
| 警員 Guarda | 14 |

法令第 2/95/M 號之附件 B 及法令第 51/97/M 號。
Anexo B ao D.L. n° 2/95/M e D.L. n° 51/97/M.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

| 功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL | 職缺 LUGARES |
|---|---------------|
| 消防局 CORPO DE BOMBEIROS | |
| 領導及主管 DIRECÇÃO E CHEFIA | |
| 局長 / 消防總監 Comandante/ Chefe Mor | 1 |
| 副局長 / 副消防總監 Segundo-Comandante/ Chefe -Mor adjunto | 1 |
| A - 男消防員： Agentes masculinos | |
| 總區長 Chefe Principal | 3 |
| 副總區長 Chefe-ajudante | 6 |
| 一等區長 Chefe de primeira | 10 |
| 副一等區長 Chefe Assistente | 17 |
| 區長 Chefe | 23 |
| 副區長 Subchefe | 63 |
| 消防長 Bombeiro-ajudante | 126 |
| 消防員 Bombeiro | 445 |
| B - 女消防員： Agentes femininos | |
| 副區長 Subchefe | 1 |
| 消防長 Bombeiro-ajudante | 5 |
| 消防員 Bombeiro | 38 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

澳門保安部隊高等學校
ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

軍事化人員編制
Quadro de militarizados

| 職位 POSTOS | (a) | 職缺 LUGARES |
|---|-----|---------------|
| 校長－警務總監或消防總監 Director-Superintendente Geral ou Chefe Mor | (b) | 1 |
| 副校長－副警務總監或副消防總監 Subdirector-Superintendente ou Chefe Mor adjunto | (b) | 1 |
| 警務總長/總區長 Intendente-Chefe Principal | | 2 |
| 副警務總長/副總區長 Subintendente-Chefe - Ajudante | | 4 |
| 警司/一等區長 Comissário-Chefe de Primeira | | 3 |
| 副警司/副一等區長 Subcomissário-Chefe Assistente | | 5 |
| 警長/區長 Chefe | | 9 |
| 副警長/副區長 Subchefe | | 3 |
| 一等警員/高級警員/消防長 Guarda de 1ª. classe/Guarda Ajudante/Bombeiro Ajudante | | 14 |
| 警員/消防員 Guarda-Bombeiro | | 11 |

- a) 任何編制。
De qualquer quadro.
- b) 一月三十日之法令第 5/95/M 號之附件 B。
Anexo B ao D.L. nº 5/95/M de 30 de Janeiro



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

軍事化人員編制
Quadro de militarizados

| 職位 Posto (*) | 官職/職能 Cargos e funções | 數目 Quantitativos |
|---|--|---------------------|
| 警務總監 Superintendente-Geral 消防總監 Chefe-Mor | 根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第43條之規定 Nos termos do artigo 43.º do EMFSM | 1 |
| 副警務總監 Superintendente 副消防總監 Chefe-Mor Adjunto | | 1 |
| 警務總長 Intendente 總區長 Chefe Principal | 根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第53條之規定 Nos termos do artigo 53.º do EMFSM | 1 |
| 副警務總長 Subintendente 副總區長 Chefe-Ajudante | | 1 |
| 警司 Comissário 一等區長 Chefe de Primeira | | 5 |
| 副警司 Subcomissário 副一等區長 Chefe Assistente | | - |
| 警長/區長 Chefe | | 18 |
| 副警長/副區長 Subchefe (a) | | 15 |
| 高級警員 Guarda-ajudante 一等警員 Guarda de 1.ª classe 消防長 Bombeiro-ajudante | | 18 |
| 警員 Guarda 消防員 Bombeiro | | 40 |

*) 任何編制。

De qualquer quadro.

a) 1 - 副警長 (機械)。

1 - Subchefe Mecânico



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

文職人員編制
Quadro de pessoal civil

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|--|---------------|
| 主管 Chefia | | 廳長 Chefe de departamento (a) | 1 |
| | | 處長 Chefe de divisão (b) | 6 |
| | | 組長 Chefe de secção | 3 |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior (c) | 15 |
| 資訊人員 Pessoal de informática | 9 | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 2 |
| | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 9 |
| | 7 | 資訊督導員 Assistente de informática | 13 |
| | 6 | 資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática | 9 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 13 |
| | | 文案 Letrado | 2 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 3 |
| 護理人員 Enfermagem | | 護士 Enfermagem | 22 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto-técnico | 26 |
| | 7 | 無線電通訊技術輔導員 Técnico-adjunto de radiocomunicações | 2 |
| | 7 | 公關助理 Assistente de relações públicas | 2 |
| | 6 | 繪圖員 Desenhador | 2 |
| | 5 | 助理技術員 Técnico auxiliar | 9 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 62 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

文職人員編制
Quadro de pessoal civil

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-------------------------------|-------------|-----------------------------------|---------------|
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | 3 | 熟練助理員 Auxiliar qualificado (d) | 3 |
| | 1 | 助理員 Auxiliar (d) | 15 |

- a) 根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》之規定，得由軍事化人員擔任。
Pode ser desempenhado por pessoal militarizado nos termos do EMFSM;
- b) 根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》之規定，得由軍事化人員擔任其中三個職位。
Três (3) podem ser desempenhados por pessoal militarizado nos termos do EMFSM;
- c) 四名為組成技術法律顧問室之法律專家，如為需要，該等人員得派駐各部隊及澳門保安部隊高等學校。
Quatro (4) são juristas que integram o Gabinete de Assessoria Técnico-Jurídica, podendo ser destacados para as Corporações e ESFSM, sempre que se justifique;
- d) 有空缺時予以取消。
A extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第二十九章 — 勞工暨就業局
 CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|--|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Director | 1 |
| | | 副局長 Subdirector | 2 |
| | | 廳長 Chefe de departamento | 5 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 11 |
| | | 科長 Chefe de secção | 3 |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 34 |
| 資訊人員 Informática | 9 | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 2 |
| | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 3 |
| | 7 | 資訊督導員 Assistente de informática | 1 |
| | 6 | 資訊技術助理員 Técnico auxiliar de informática | 1 |
| 護士 Enfermeiro | | 護士 Enfermeiro | 1 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 2 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete e tradutor | 2 |
| | | 文案 letrado | 1 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto técnico | 21 |
| | 7 | 督察 Inspector | 43 |
| | 5 | 化驗室調配員 Preparador de laboratório | 1 |
| | 5 | 助理技術員 Técnico auxiliar | 13 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 21 |
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | (a) | 助理員 Auxiliar | 1 |
| 總數 Total | | | 169 |

a) 有空缺時予以取消。
 A extinguir quando vagar.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局
CAPITULO - 31 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|-----------------------------------|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Director | 1 |
| | | 副局長 Subdirector | 1 |
| | | 廳長 Chefe de departamento | 1 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 4 |
| | | 科長 Chefe de secção | 2 |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 9 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 2 |
| | | 文案 Letrado (a) | 1 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 1 |
| 資訊人員 Informático | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 1 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto técnico | 2 |
| | 6 | 地形測量員 Topógrafo | 28 |
| | 5 | 助理技術員 Técnico auxiliar | 4 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 10 |
| 工人及助理員 Operário e auxiliar (a) | 3 | 半熟練工人 Operário semiqualeficado | 2 |
| | | 熟練助理員 Auxiliar qualificado | 6 |
| | 2 | 工人 Operário | 9 |
| | 1 | 助理員 Auxiliar | 11 |

- a) 有空缺時予以取消。
Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十二章 — 司法警察局
 CAPÍTULO - 32 - POLÍCIA JUDICIÁRIA

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|--|-------------|--|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Director | 1 |
| | | 副局長 Subdirector | 2 |
| | | 廳長 Chefe de departamento | 4 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 5 |
| | | 科長 Chefe de secção | 3 |
| | | 刑事偵查員 Investigação criminal | |
| 副督察 Subinspector | 18 | | |
| 偵查員 Investigador | 200 | | |
| 助理刑事偵查員 Auxiliar de investigação criminal | | 助理刑事偵查員 Auxiliar de investigador criminal | 100 |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 17 |
| 資訊人員 Informática | 9 | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 5 |
| | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 3 |
| | 6 | 資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática | 6 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 16 |
| | | 文案 Letrado | 4 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 3 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto-técnico | 13 |
| | 5 | 助理技術員 Técnico auxiliar | 15 |
| 刑事技術輔導員 Adjunto-técnico de criminalística | 7 | 刑事技術輔導員 Adjunto-técnico de criminalística | 11 |
| 刑事技術鑑定員 Perito de criminalística | 6 | 刑事技術鑑定員 Perito de criminalística | 15 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 30 |
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | 1 | 助理員 Auxiliar | 1 |

a) 有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第一組 — 法務局
DIVISÃO - 01 - SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|------------------------------------|-------------|--|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Director | 1 |
| | | 副局長 Subdirector | 2 |
| | | 廳長 Chefe de departamento | 7 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 4 |
| 登記局局長及公證員 Conservador e notário | | 登記局局長及公證員 Conservador e notário | 4 |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 33 |
| 資訊人員 Informática | 9 | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 9 |
| | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 3 |
| | 6 | 資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática | 3 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 4 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 28 |
| | | 文案 Letrado | 8 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto técnico | 20 |
| | 5 | 助理技術員 Técnico auxiliar | 4 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial Administrativo | 12 |
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | 3 | 熟練助理員 Auxiliar qualificado (a) | 3 |
| | 1 | 助理員 Auxiliar (a) | 5 |

a) 有空缺時予以取消。
Lugar a extinguir quando vagar.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局
CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第六組 — 物業登記局
DIVISÃO - 06 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO PREDIAL

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|---|-------------|-----------------------------|---------------|
| 登記局局長及公證員 Conservador e notário | | 登記局局長 Conservador | 3 |
| 登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado | | 一等助理員 Primeiro-ajudante | 6 |
| | | 二等助理員 Segundo-ajudante | 9 |
| | | 繕錄員 Escriturário | 9 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局
CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第七組 — 商業及汽車登記局
DIVISÃO - 07 - CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E AUTOMÓVEL

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|---|-------------|-----------------------------|---------------|
| 登記局局長及公證員 Conservador e notário | | 登記局局長 Conservador | 1 |
| 登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado | | 一等助理員 Primeiro-ajudante | 3 |
| | | 二等助理員 Segundo-ajudante | 6 |
| | | 繕錄員 Escriturário | 7 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局
CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第八組 — 出生登記局
DIVISÃO - 08 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO DE NASCIMENTOS

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|---|-------------|-----------------------------|---------------|
| 登記局局長及公證員 Conservador e notário | | 登記局局長 Conservador | 1 |
| 登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado | | 一等助理員 Primeiro-ajudante | 4 |
| | | 二等助理員 Segundo-ajudante | 10 |
| | | 繕錄員 Escriturário | 7 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局

CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第九組 — 婚姻及死亡登記局

DIVISÃO - 09 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO DE CASAMENTOS E ÓBITOS

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|---|-------------|-----------------------------|---------------|
| 登記局局長及公證員 Conservador e notário | | 登記局局長 Conservador | 1 |
| 登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado | | 一等助理員 Primeiro-ajudante | 4 |
| | | 二等助理員 Segundo-ajudante | 11 |
| | | 繕錄員 Escriturário | 5 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局
CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第十一組 — 第一公證署
DIVISÃO - 11 - PRIMEIRO CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|---|-------------|-----------------------------|---------------|
| 登記局局長及公證員 Conservador e notário | | 公證員 Notário | 1 |
| 登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado | | 一等助理員 Primeiro-ajudante | 2 |
| | | 二等助理員 Segundo-ajudante | 6 |
| | | 繕錄員 Escriturário | 8 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局
CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第十二組 — 第二公證署
DIVISÃO - 12 - SEGUNDO CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|---|-------------|-----------------------------|---------------|
| 登記局局長及公證員 Conservador e notário | | 公證員 Notário | 1 |
| 登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado | | 一等助理員 Primeiro-ajudante | 2 |
| | | 二等助理員 Segundo-ajudante | 6 |
| | | 繕錄員 Escriturário | 3 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十四章 — 法務局
CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第十三組 — 海島公證署
DIVISÃO - 13 - CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|---|-------------|-----------------------------|---------------|
| 登記局局長及公證員 Conservador e notário | | 公證員 Notário | 1 |
| 登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado | | 一等助理員 Primeiro-ajudante | 2 |
| | | 二等助理員 Segundo-ajudante | 6 |
| | | 繕錄員 Escriturário | 5 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十五章 - 土地工務運輸局
CAPÍTULO - 35 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|---------------------------|--|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Director | 1 |
| | | 副局長 Subdirector | 2 |
| | | 廳長 Chefe de departamento | 8 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 12 |
| | | 科長 Chefe de sector | 2 |
| | | 組長 Chefe de secção | 8 |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 56 |
| 資訊人員 Informática | 9 | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 3 |
| | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 3 |
| | 7 | 資訊督導員 Assistente de informática | 3 |
| | 6 | 資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática | 4 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 8 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 6 |
| | | 文案 Letrado | 2 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術員助理 Adjunto-técnico | 28 |
| | | 督察 Inspector | 2 |
| | 6 | 技術稽查員 Fiscal técnico | 20 |
| | | 繪圖員 Desenhador | 14 |
| | | 測量員 Topógrafo | 6 |
| 5 | 輔助技術員 Técnico auxiliar | 35 | |
| 行政 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 50 |



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十五章 — 土地工務運輸局
CAPÍTULO - 35 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-------------------------------|-------------|--|---------------|
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | 4 | 熟練工人 Operário qualificado (a) | 4 |
| | 3 | 半熟練工人 Operário semi-qualificado (a) | 47 |
| | | 熟練助理員 Auxiliar qualificado (a) | 8 |
| | 2 | 工人 Operário (a) | 8 |
| | 1 | 助理員 Auxiliar (a) | 16 |

- a) 有空缺時予以取消 ·
Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十七章 — 體育發展局
CAPÍTULO - 37 - INSTITUTO DO DESPORTO

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|--|-------------|---|---------------|
| 領導及主管 Direcção e chefia | | 局長 Presidente | 1 |
| | | 副局長 Vice-presidente | 1 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 5 |
| | | 科長 Chefe de secção | 3 |
| | | | |
| 高級技術員 Técnico superior | 9 | 高級技術員 Técnico superior | 8 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 5 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 3 |
| | | 文案 Letrado | 1 |
| 護理人員 Enfermagem | | 護士 Enfermeiro | 2 |
| 資訊人員 Informática | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 1 |
| 衛生專業技術員 Técnico-profissional de saúde | | 診斷及治療助理技術員 Técnico auxiliar de diagnóstico e terapêutica | 2 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto-técnico | 7 |
| | 7 | 公關助理 Assistente de relações públicas | 2 |
| | 5 | 助理技術員 Técnico auxiliar | 5 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政文員 Oficial administrativo | 14 |
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | 1 | 助理員 Auxiliar | 2 (a) |

- a) 有空缺時予以取消。
Lugares a extinguir quando vagarem.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau

第三十八章 - 文化局
 CAPÍTULO - 38 - INSTITUTO CULTURAL

| 人員組別 GRUPO DE PESSOAL | 職系 NÍVEL | 職級及職程 CARGOS E CARREIRAS | 職缺 LUGARES |
|-----------------------------------|-------------|--|---------------|
| 領導及主管 Direcção e Chefia | | 局長 Presidente | 1 |
| | | 副局長 Vice-presidente | 2 |
| | | 廳長 Chefe de departamento | 6 |
| | | 處長 Chefe de divisão | 5 |
| | | 組長 Chefe de sector | 5 |
| | | 科長 Chefe de secção | 3 |
| | | 高級技術員 Técnico superior | 9 |
| 資訊人員 Pessoal de informática | 9 | 高級資訊技術員 Técnico superior de informática | 3 |
| | 8 | 資訊技術員 Técnico de informática | 1 |
| | 7 | 資訊督導員 Assistente de informática | 2 |
| | 6 | 資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática | 1 |
| 技術員 Técnico | 8 | 技術員 Técnico | 10 |
| 傳譯及翻譯 Interpretação e tradução | | 翻譯員 Intérprete-tradutor | 5 |
| | | 文案 letrado | 1 |
| 專業技術員 Técnico-profissional | 7 | 技術輔導員 Adjunto-técnico | 49 |
| | 6 | 繪圖員 Desenhador | 1 |
| | 5 | 助理技術員 Técnico auxiliar | 25 |
| | 5 | 照相排版操作員 Operador de Fotocomposição | 1 |
| | 5 | 攝影及視聽器材操作員 Fotógrafo e Operador de Meios Audiovisuais | 1 |
| 行政人員 Administrativo | 5 | 行政人員 Administrativo | 48 |
| 工人及助理員 Operário e auxiliar | 3 | 熟練助理員 Auxiliar qualificado (a) | 1 |
| 總數 Total | | | 217 |

a) 有空缺時予以取消 ·
 Lugar a extinguir quando vagar